

Asari 22

cô bé tinh nghịch



Mayumi MUROYAMA

Asari 22

cô bé tinh nghịch

MUROYAMA Mayumi



Mục lục

Nỗi sợ Maratông...?	4
Trào lưu ♥	12
Bắt thóp	20
Cô bé bán diêm tội nghiệp	28
Mũi tên trừ tà	36
"Nghiện" bàn chải	44
Picnic mùa đông	52
Sao chổi Halley	60
OH! Tin giật gân	68
Bé "Asari"	76
Bọ chết chúa	85
Muốn đi học thêm	97
Kính cận đáng ghét!!	106
Trò chơi điện tử	114
Náo động Koushien	123
Asari đi chợ	135
Mùa thu ham ăn	142
Bố chuyển công tác	150
Asari và giai điệu địa ngục	163





GIỚI THIỆU NHÂN VẬT GIA ĐÌNH HAMANO



BÉ HAMANO ASARI

Tổ đang học lớp 4, là một cô bé đáng yêu, khỏe mạnh. Tuy học hành hơi í ẹ chút nhưng chạy nhanh số một đó nha!



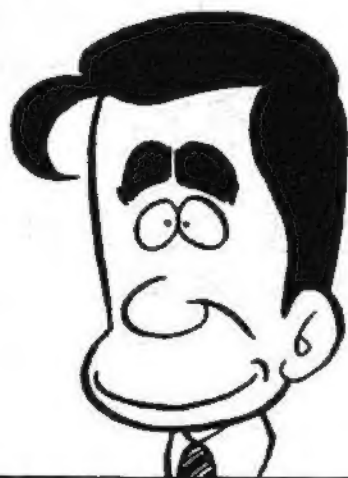
CHỊ HAMANO TATAMI

Về khoản chạy tổ chịu thua nhưng tự hào là học sinh giỏi luôn đứng đầu trường tiểu học Sakuragai. Cãi nhau cũng chưa từng thua ai. Tổ học lớp 6.



MẸ HAMANO SANGO

“Sao mình lại có hai đứa con nghịch thế cơ chứ?”
Một người mẹ mạnh mẽ, chồng và các con đều sợ một phép.



BỐ HAMANO IWASHI

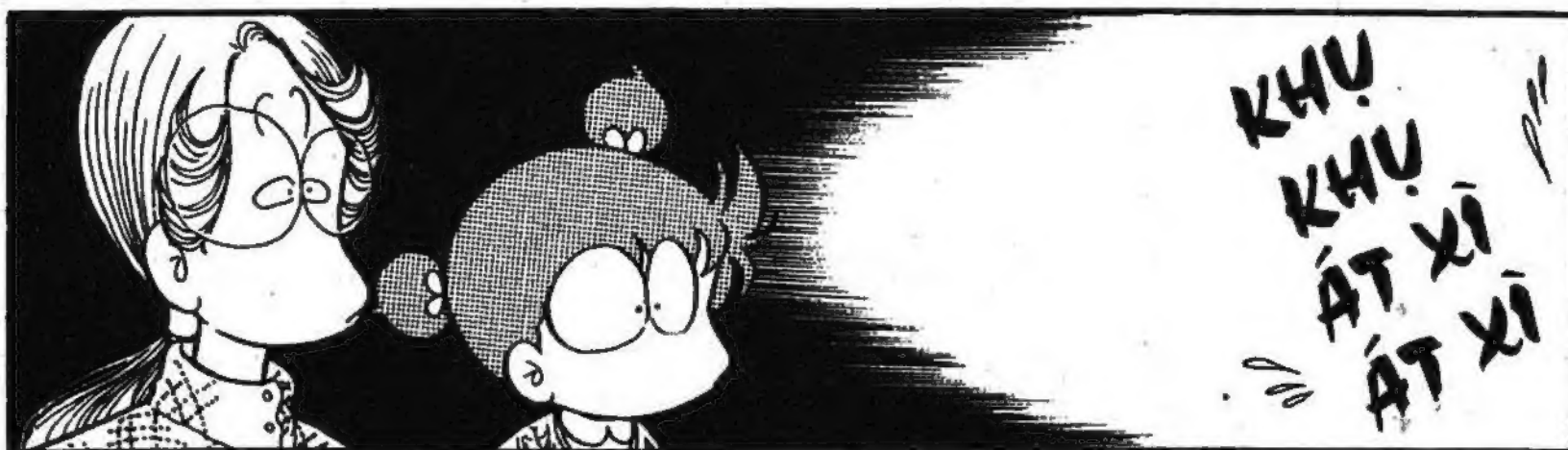
Ở công ty là trưởng phòng được kính trọng, nhưng lúc ở nhà lại chịu lép vế trước ba mẹ con.

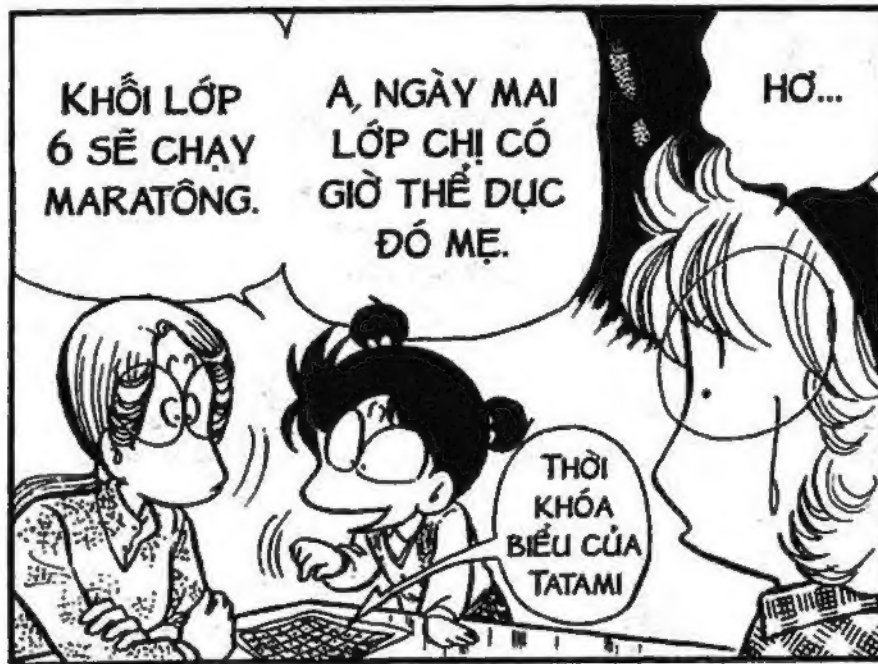
“Híc, buồn quá đi mất”.



NỖI SỢ MARATÔNG...?









NHỮNG 2000 M
LÀM SAO CHỊ CHỊU
NỔI CHỨ.

NGƯỜI CHẠY
MARATÔNG
HÀNG NGÀY

NHƯ ASARI
KHÔNG HIỂU
ĐƯỢC ĐÁU!

Hàng
ngày?



TÓM LẠI LÀ
CHỊ ĐÃ QUYẾT
ĐỊNH NGÀY
MAI SẼ BỪNG
HỌC RỒI.

Mình
bị sĩ
nhục...



CÓ CHỨ, VÌ BỊ
THẦY PHẠT!

EM ĐÂU
CÓ?



KHÔNG CÓ
CHUYỆN
NGHỈ NGƠI
GÌ HẾT.

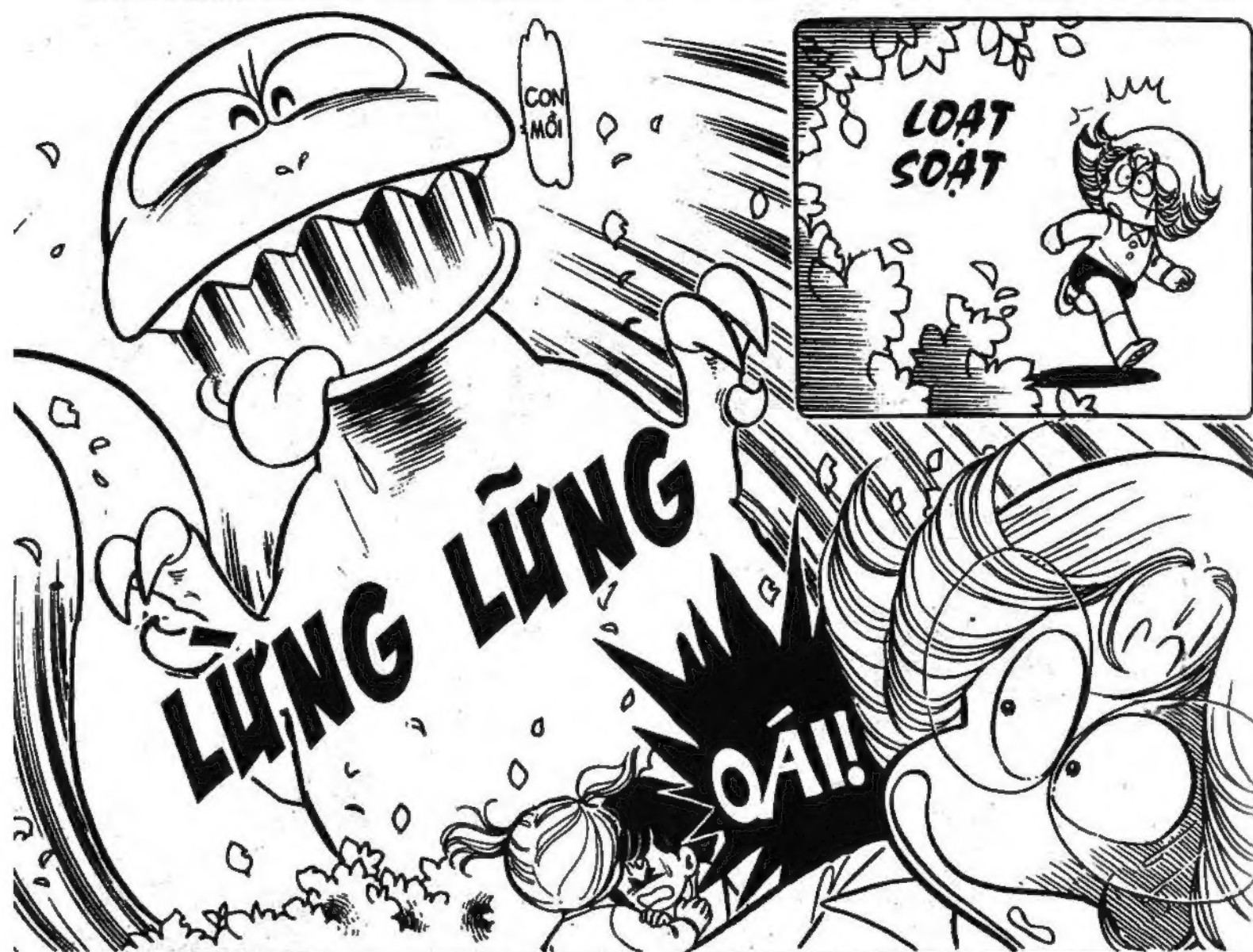
CON NGHĨ CÁI GÌ
VẬY HẢ? THỂ DỤC
CŨNG LÀ MỘT
TRONG NHỮNG
MÔN HỌC QUAN
TRỌNG.



MẸ
CẮM
ĐÂY!

CỘP







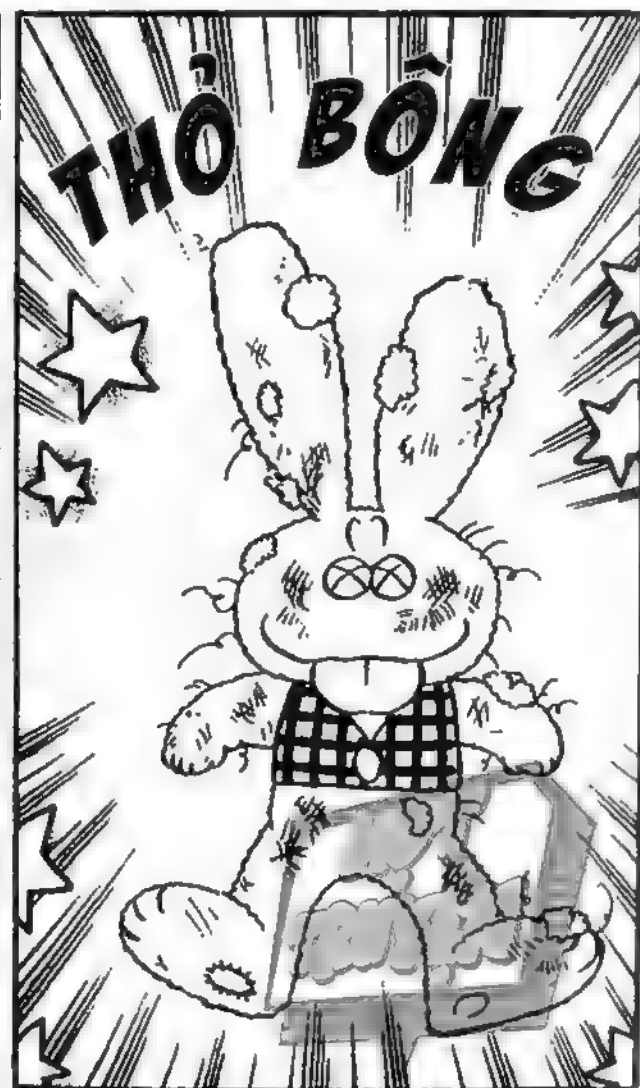


TRÀO LƯU ♡











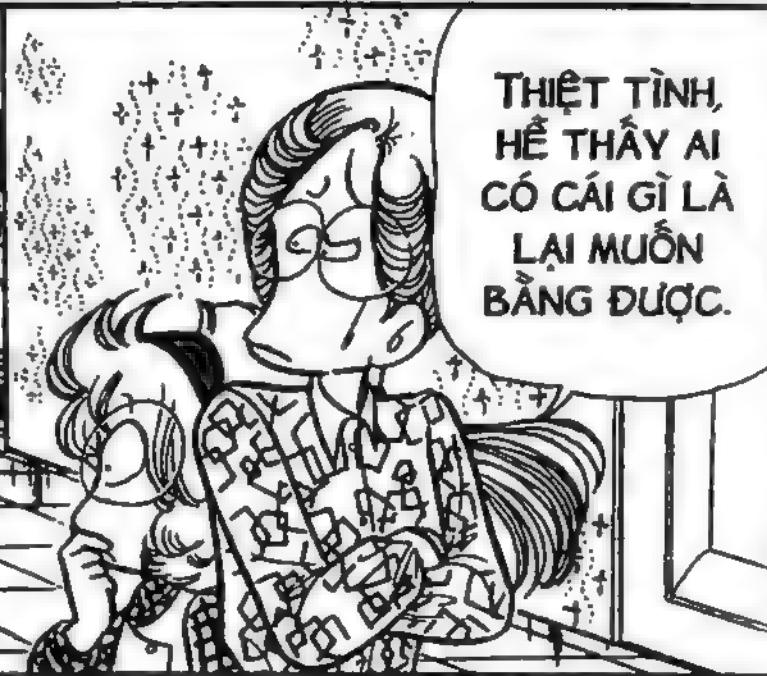


Nói tóm lại,
chỉ cần con
thỏ bông đó
trở thành
"mốt" thôi
chứ gì...



Đố!

HỪM.



THIỆT TÌNH,
HỂ THẤY AI
CÓ CÁI GÌ LÀ
LẠI MUỐN
BẰNG ĐƯỢC.



Tuyệt
mật!!

Khùng



NGHE NÈ,
THÔNG
TIN NÓNG
HỎI ĐÂY.

TUYỆT
MẬT ĐÓ
NHA.



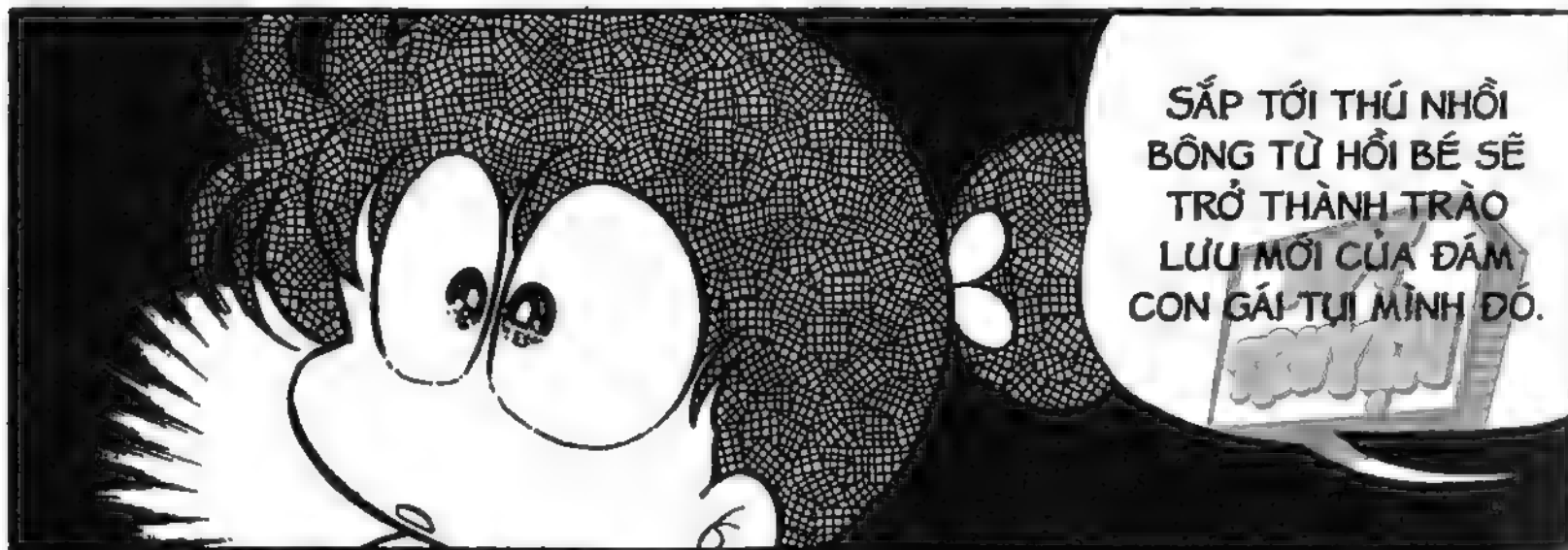
ĐÁNG GHÉT,
MẸ ĐÚNG
LÀ KEO
KIẾT.

BỐ THÌ SỢ
MẸ NÊN
KHÔNG HI
VỌNG GÌ
RỒI...

HỪ, MÌNH
ĐÚNG
LÀ BẤT
HẠNH!!



NGHE TRÒM



SẮP TỚI THỨ NHỒI
BÔNG TỪ HỎI BÉ SẼ
TRỞ THÀNH TRÀO
LỬU MÔI CỦA ĐAM
CON GÁI TỰ MÌNH ĐÓ.



DẶN ĐẦU TRÀO LƯU

Á HẢ HẢ
HẢ HẢ.

ĐẦU CỎ,
CHÍNH
CÁC CẬU
ĐÃ GIÚP
TỚ ĐÂY
CHỨ.

MAY
CÓ CẬU,
CẢM ƠN
NHÉ.

ĐÂY, BẢN
PHOTO
BÀI TẬP
VỀ NHÀ
NÈ.

CHẮC
SẼ GHEN
TỊ LẮM
ĐÂY, KE
KE KE.

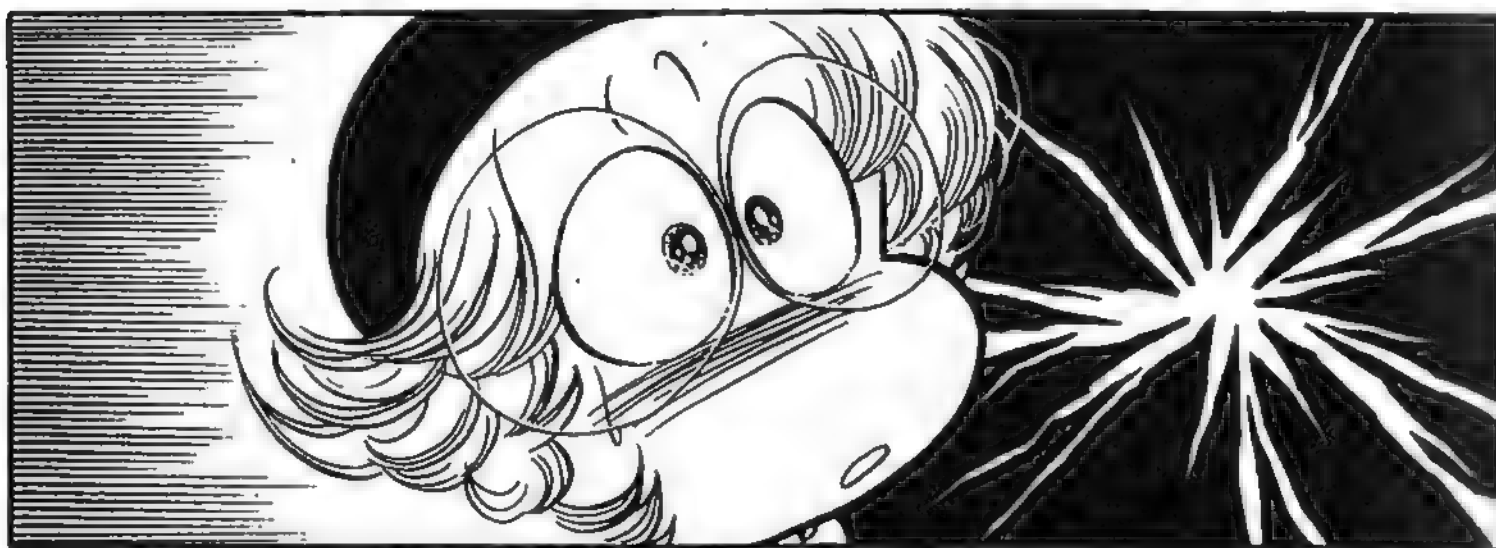
MỌI NGƯỜI
ĐỀU PHẢI
CHÚ Ý ĐẾN
MÌNH !!

NHƯNG MÀ, TUNG TÌN
ĐỒN NHẢM NHƯ VẬY
CÓ ỔN KHÔNG...? EM
GÁI CẬU SẼ THÀNH
TRÒ CƯỜI CHO CẢ
TRƯỜNG MẤT.

Cú
kê
hồ

BẮT THÓP





MÃY ẢNH
NÀO CƠ,
MẸ KHÔNG
BIẾT.



NÓ MÀ CÓ ĐƯỢC
"CÔNG CỤ CỦA NỀN
VĂN MINH" TRONG
TAY THÌ SẼ CHỈ TOÀN
LỢI DỤNG LÀM VIỆC
XẤU THÔI.

BANG

MẸ QUÁ ĐÁNG,
SAO LẠI ĐI MUA
MÃY ẢNH CHO CON
NHÓC ASARI NGỒC
NGHỀCH CHÚP?



VẬY
TỨC
LÀ...



CHỊ SẼ
RÊU RAO
CHUYỆN EM
THỐ TRỘM
ĐỒ CHO
BIẾT TAY.

CỨ THỬ
XEM!

EM
RỬA
ẢNH
RA
BÂY
GIỜ...



CÁI ĐỒ
XẤU XÀ
HẾT THUỐC
CHỮA NÀY.

ASARI!



KHÔNG CÓ
TIỀN MUA
NÊN EM ĐÃ
LẤY TRỘM
CỦA NGƯỜI
TA.

ĐÚNG VẬY,
CHIẾC MÁY
ẢNH ĐÓ ASARI
ĐÃ THÈM KHÁT
SUỐT CẢ NĂM
TRỜI.

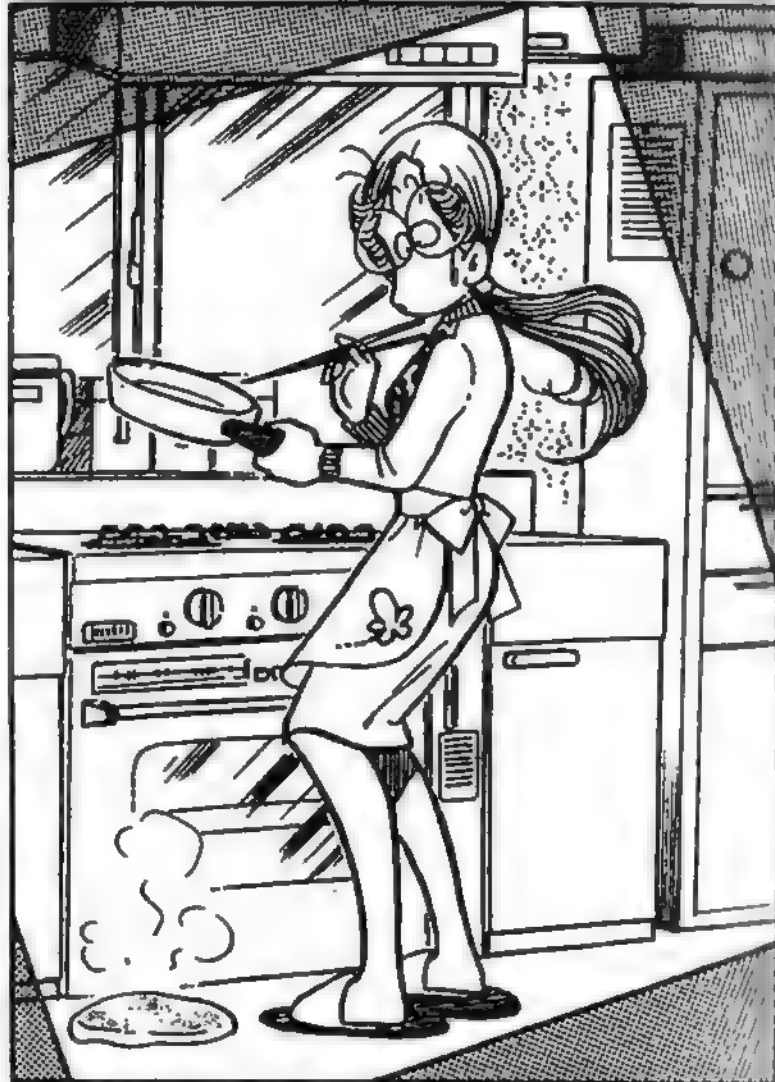
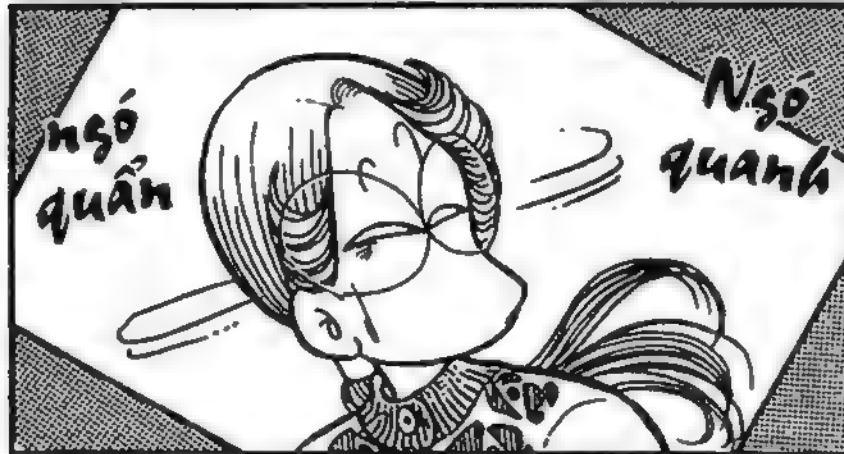
THỐ
ĐỒI?!



THU THẬP 5 VỎ BAO SÔCÔLA,
BẠN CÓ CƠ HỘI TRÚNG THƯỞNG
MỘT MÁY ẢNH BỎ TÚI!

Mỗi tuần
100 người





**LÊN
CƠN**

Dồn
ép cha
mẹ
đến
đường
cùng

**KHÔNG
THỂ CHỊU
ĐƯỢC NỮA!**

KHÔNG!!

**ASARI, KHÔN
HỒN THÌ GIAO
NỘP MÁY ẢNH
RA ĐÂY
MAU.**

**TƯỞNG
DỄ VẬY
HÀ?**

**XÔ
NGÀ**

OÁI!

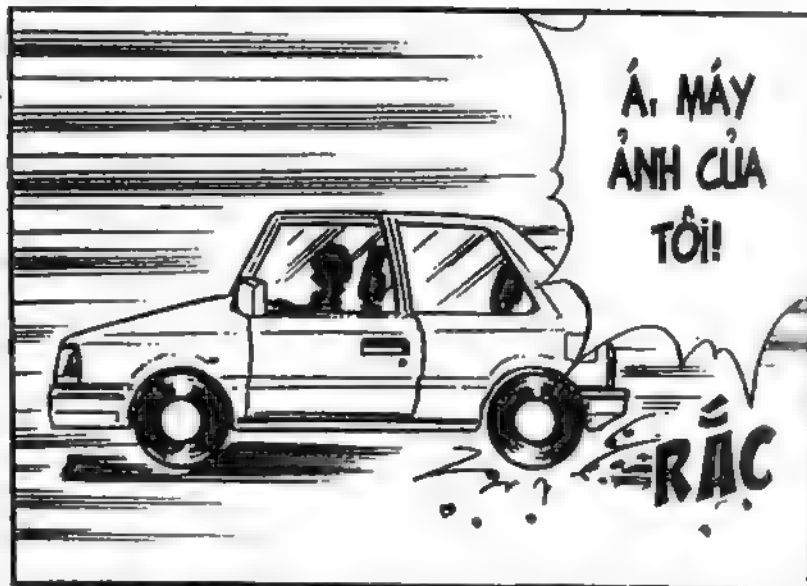
**HIỆU ẢNH
YADOKARI**

**ĐÁNG GHÉT, HAI
NGƯỜI CỨ ĐUỔI
VẬY CON SẼ
CHẠY VỎ TIỆM
ẢNH ĐÓ.**

**RỒI SAU CÒ
KHÓC VÌ ẮN HẠN
CON CŨNG KHÔNG
THÊM QUAN TÂM
ĐÁU NHÉ.**



Á HÀ HÀ HÀ



Á, MÁY
ẢNH CỦA
TÔI!

RẮC



TRỜI
PHẠT VÌ
LÀM VIỆC
XẤU ĐÓ.

CỘP BÌNH BỐP

ĐÁNG ĐỜI
CHƯA, ĐÚNG
LÀ ÁC GIẢ
ÁC BÁO.

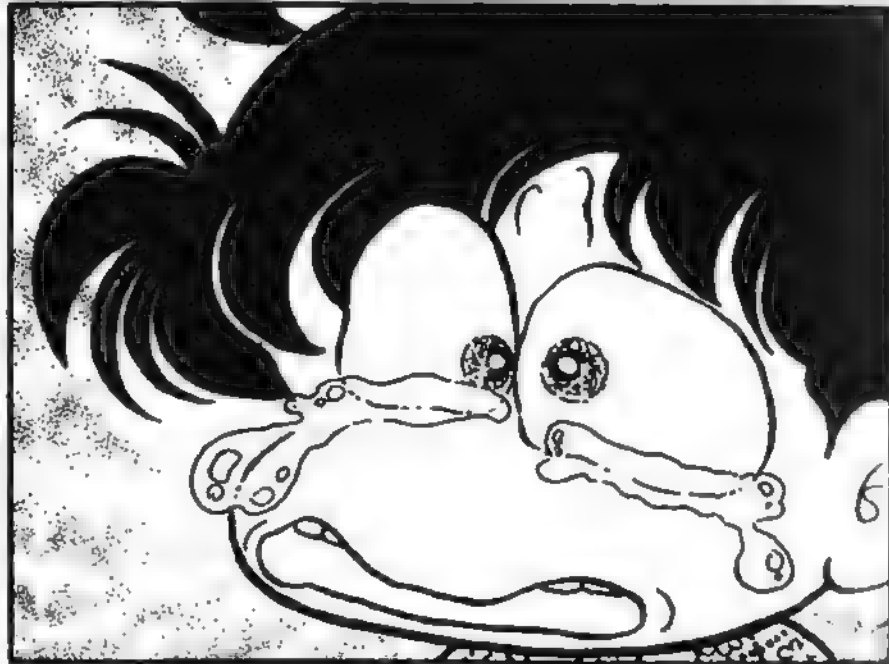


HAI NGƯỜI VUI
MỪNG HƠI SỚM ĐÂY,
CON ĐÃ THẢO PHIM
BÊN TRONG RA RỒI...
CHỈ VIỆC ĐEM RỬA
LÀ XONG.

CHẾT
ĐÚNG

CÔ BÉ BÁN DIÊM TỘI NGHIỆP





NHÂN VẬT DỄ
THƯƠNG VẬY
MÀ LẠI VỀ
TRÔNG XẤU XÍ
THỂ NÀY.

ÔNG HOA
SĨ NÀY CÓ
ÓC THẨM
MĨ TỆ
THẬT.



HỪM.

Húc
hu
hu
hu

KHUÔN MẶT
GIỒNG EM NÊN LẠI
CÀNG THẤY ĐÁNG
THƯƠNG HƠN...



COI
NÈ.



NHÌN HÌNH
CHẢ THẤY
TỘI NGHIỆP
TÍ NÀO...



XÔI
XÁ



CỘP

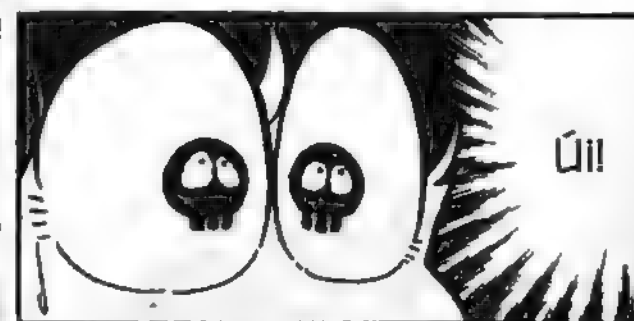
OA OA OA OA

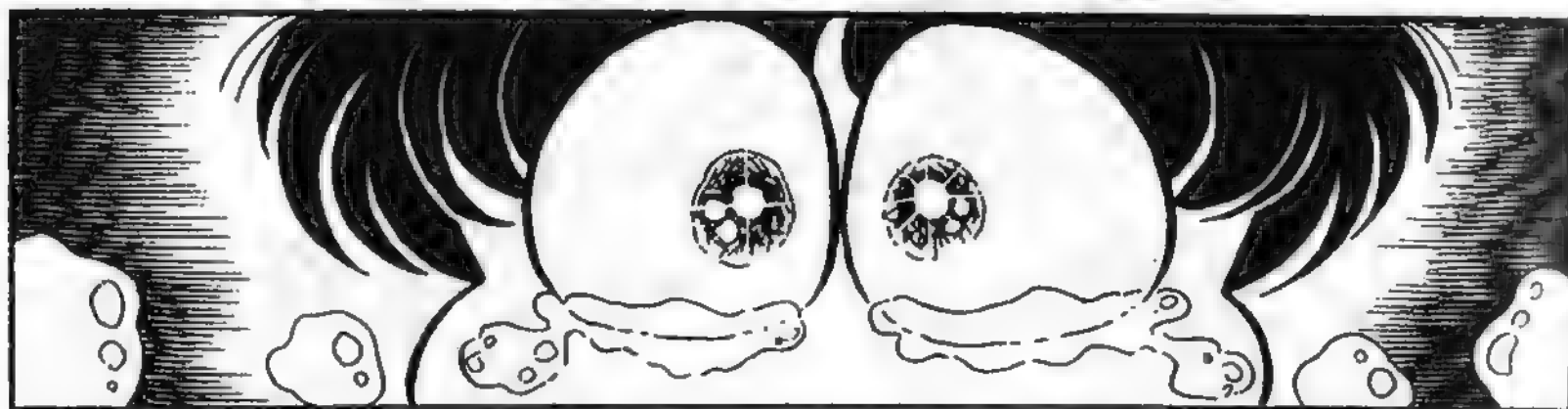










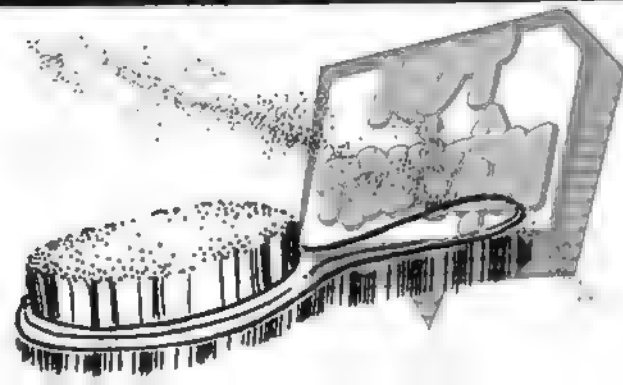


MŨI TÊN TRỪ TÀ











Kiểu đầu
quê mùa
gì đây?

Thế này
mà chỉ
lão tôi
hên hò
được
à!



CHÀ,
ĐỘNG TÁC
CHUYÊN
NGHIỆP
THẬT.

Roar
Roar



HÍC, ĐỘNG
TÁC VÀ SẢN
 PHẨM MÀ
CÓ SỰ LIÊN
QUAN THÌ
ĐÃ TỐT.



MẸ CHỈ KÉM
THỂ THÔI VÌ
MẸ LÀ MẸ
CỦA CÁC
CON...

?



MẸ THẬT KÉM CỎI,
CÓ ĐÚNG BAO NHIÊU
NĂM QUA MẸ LÀ PHỤ
NỮ KHÔNG ĐÂY?

TẠI SAO
KHÔNG BỎI
ĐƯỢC KIỂU
ĐẦU TỬ TẾ
HƠN?



CHỈ CÓ CON
CÁI GIỐNG
CHA MẸ

CHỨ LÀM
GÌ CÓ CHA
MẸ GIỐNG
CON CÁI.

MẸ NÓI
GÌ MÀ
VÔ LÍ
THẾ!

Hừ

ẮT PHẢI
VỤNG VỀ
GIỐNG
CÁC CON
CHỨ.

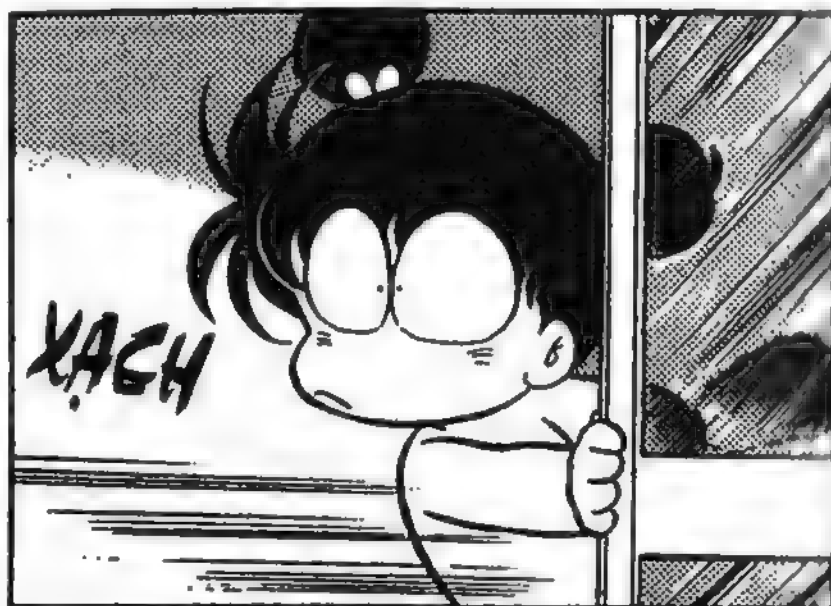


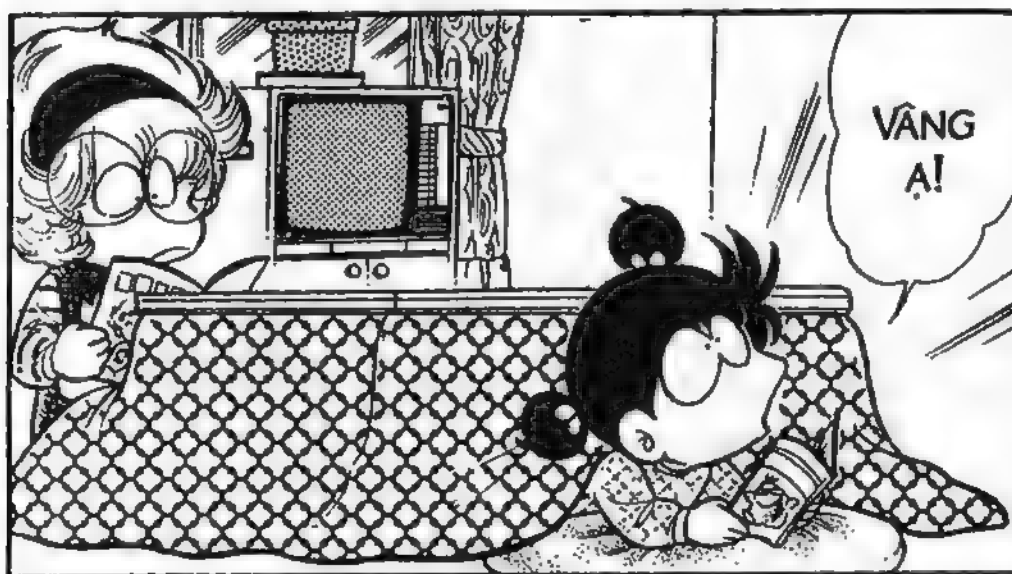




“NGHIỆN” BÀN SUỐI









ĐỂ CON
THỬ THÔI
MIÊN
NÓ XEM
SAO.

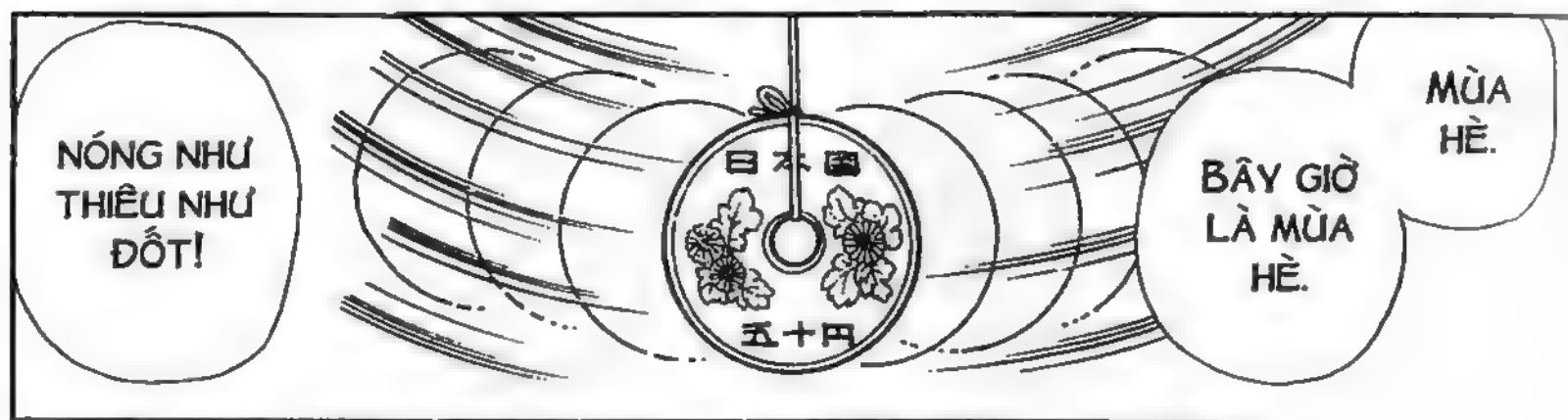


HỪM.

ÂM
ẬP

ÂM
ẬP

BIẾT LÀM
THỂ NÀO
ĐƯỢC, NÓ
VỒN CHIU
LẠNH KÉM
MÀ.



NÓNG NHƯ
THIÊU NHƯ
ĐỐT!

MÙA
HÈ.

BÂY GIỜ
LÀ MÙA
HÈ.

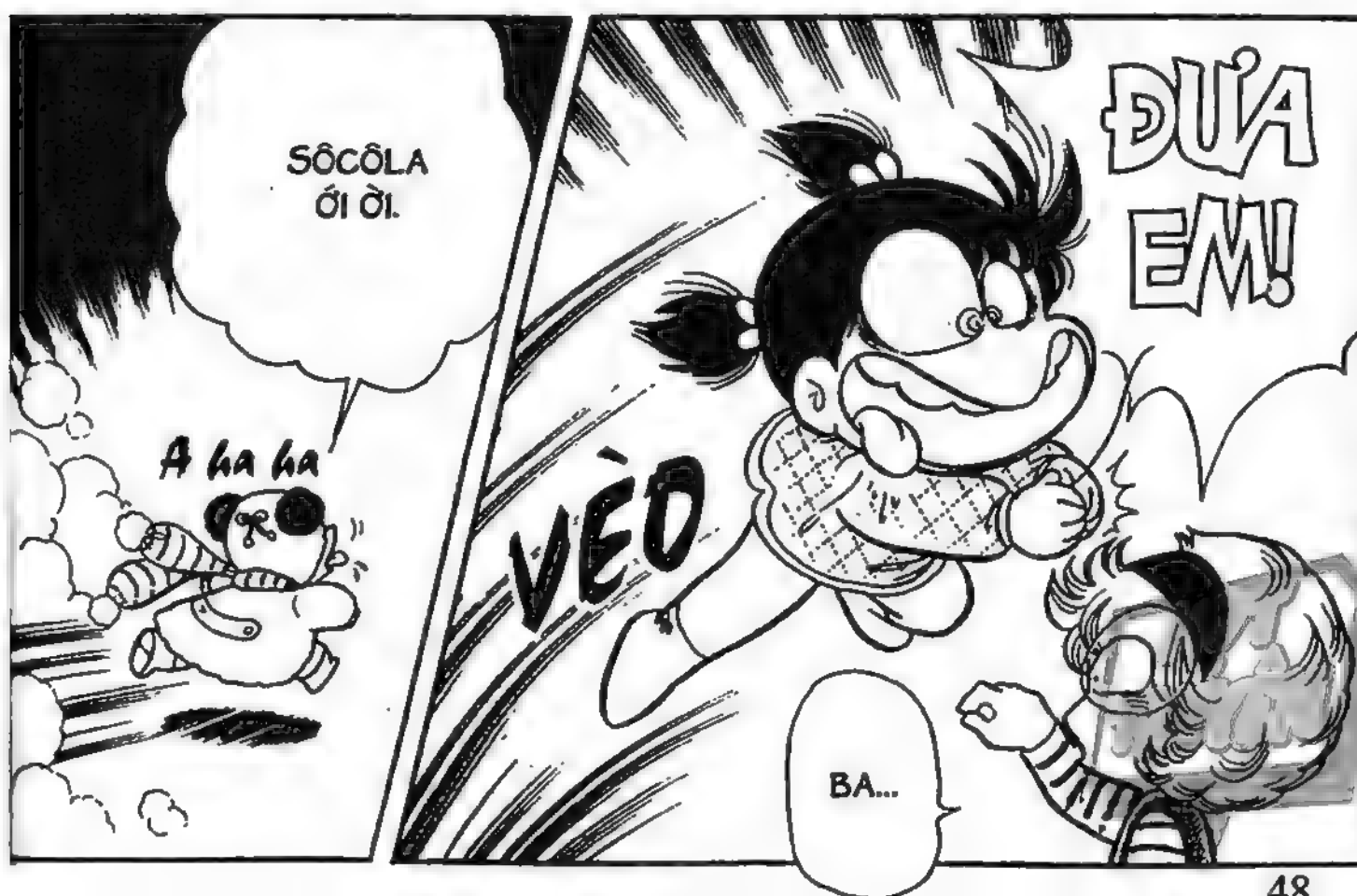


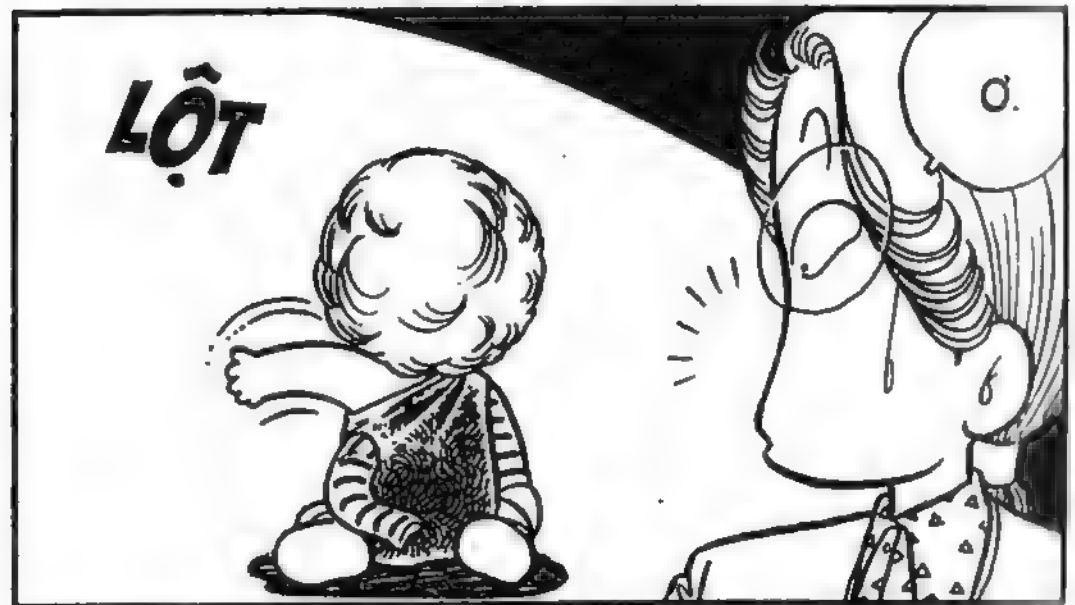
ÔI, NÓNG BỨC
NGỘT NGẠT
QUÁ ĐI MẮT!

MỒ HÔI
TRẦN TỬA
RA RÒNG
RÒNG,

HAI
NÁCH
CŨNG
ƯỚT
SỪNG.

CHỈ MUỐN
ĐI BƠI NGAY
LẬP TỨC.





VIỆC ĐÓ
CŨNG CÓ
MẶT TỐT
MÀ.

TÔI THẤY CÓ SAO
ĐÂU, KHÔNG CẦN
PHẢI TRÁCH MẮNG
ASARI VÌ CHÚNG
SỢ LẠNH CỦA NÓ
LÀM GÌ.

OÁI, KẼ MÈ BÀN
SƯỞI ĐANG
HỌC BÀI.

NHÌN
KÌA.

MẶT
TỐT?

Làm
gì có
chuyện...

NHƯNG MÀ CHẴNG
PHẢI ASARI ĐÃ QUÁ
QUEN VỚI VIỆC BỊ
PHẠT ĐÚNG RỒI SAO.

Túc

NẾU KHÔNG
LÀM BÀI TẬP
SẼ BỊ PHẠT
ĐÚNG NGOÀI
HÀNH LANG
A.

Ô hô hô



PICNIC MÙA ĐÔNG





ĐƯỢC
MỖI
NGÀY
CHỦ
NHẬT
MÀ.

MÌNH ĐI
ĐẦU ĐÓ
CHƠI HA
MẸ.



À, PHẢI
RỒI.



ÔI, MẸ
BẠN TÔI
MẤT TÔI MŨI
LÊN ĐÂY.

QUẦN ÁO CẦN
GIẶT CHẶT CAO
NHƯ NÚI, LẠI
CÒN PHẢI LAU
DỌN NHÀ CỦA
NỮA.



CÓ ĐỨA NGỐC
NÀO LẠI ĐI LEO NÚI
GIỮA MÙA ĐÔNG
RÉT MUỐT THẾ NÀY
KHÔNG MẸ?

CÁU
TIẾT



CON RỬ TATAMI
ĐI PICNIC Ở NÚI
MAKIGAI ẤY.

PL.
PIC-
NIC.



CÓ TỘI
MÌNH
CÒN GÌ.



ĐỘP
ĐỘP



NHƯNG MÀ TẠI Ở
NHÀ CHÁN QUÁ.

Hê
hê
hê



OA!

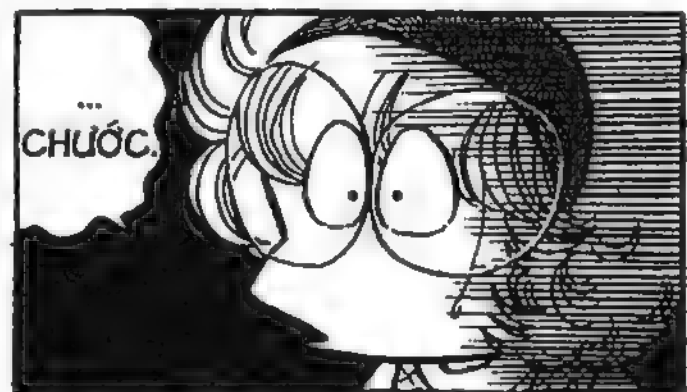


DẠ.

CHỊ EM
MÌNH NGHĨ
Ở ĐÂU ĐÓ
ĂN CƠM
HỘP THÔI.

HÔM QUA
TUYẾT RƠI
DÀY THỂ
NÀY CƠ
À?







BĂNG...
BĂNG VỠ
THÌ SẼ
THẾ
NÀO?



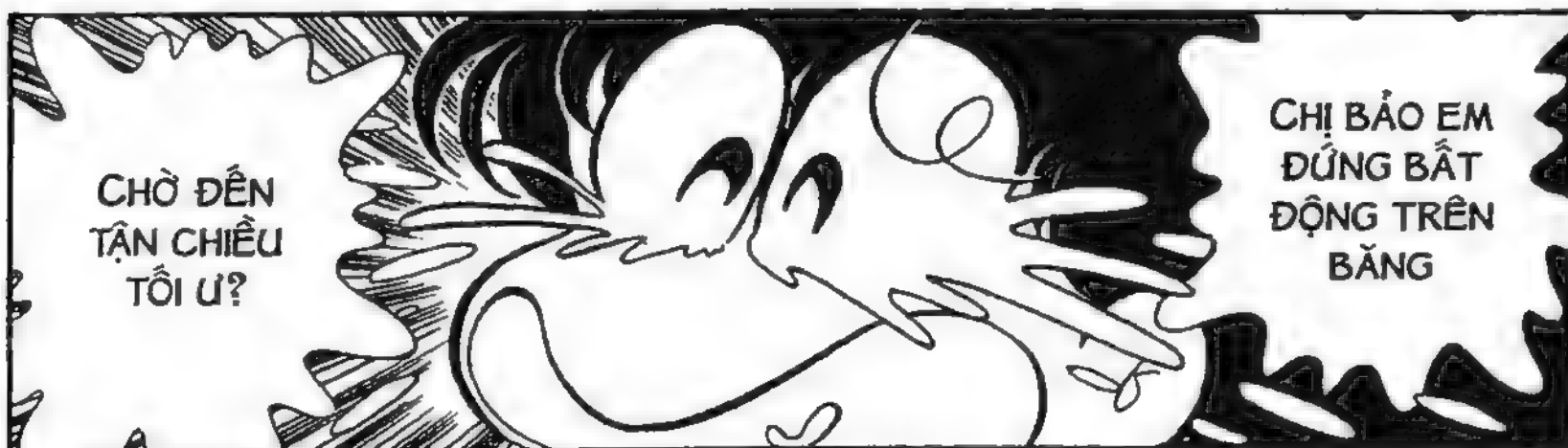
KHÔNG
!

EM MÀ ĐI
CHUYỂN MỘT
BƯỚC, MẶT
BĂNG SẼ VỠ
VỤN RA
NGAY ĐÂY.



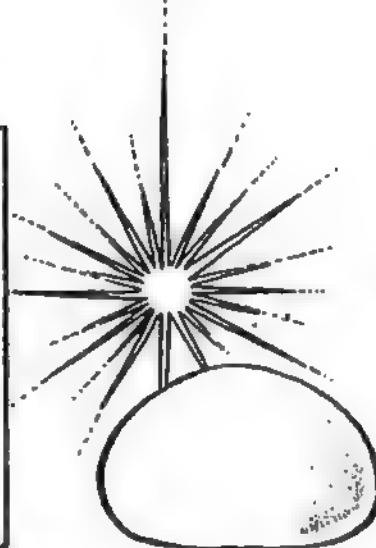
EM SẼ
LỊM ĐI
RỒI CHẾT
CÓNG
TRONG
LÀN NƯỚC
LẠNH GIÁ!

NƯỚC
HỒ CHẮC
CHẮN RẤT
LẠNH...





CHO DÙ
THÍCH ĐÈN MÂY
CHẰNG NỮA THÌ
LÚC NÀY CŨNG
CHẰNG THỂ
NUỐT TRỜI!



Bên trong
lớp vỏ
bánh mềm
là kem
lạnh.

BÁNH DÂY NHẬN KEM



OÀI,
BĂNG
VỠ MẮT
RỒI.



Á,
ASARI!



RUA
RUA
(NGỒC
NGỒC)

... CHỈ LÀ
CÁI AO
NÔNG
CHOỆT.

KHÔNG
NGỜ

SAO CHỖI HALLEY *

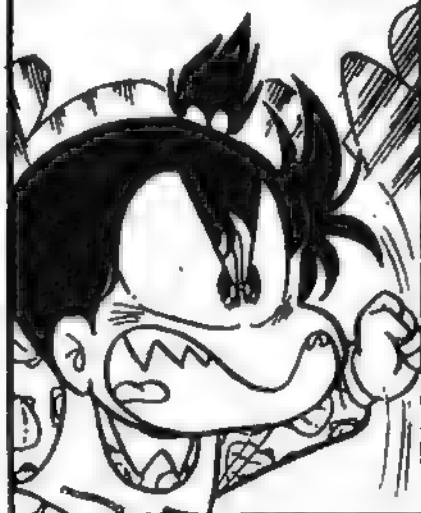


*Được đặt tên theo nhà vật lí thiên văn học người Anh Edmund Halley, có thể nhìn thấy bằng mắt thường cứ mỗi chu kì 75 đến 76 năm.





ĐI ÚC ÔM GẤU
KOALA MỚI
THÍCH CHỨ!

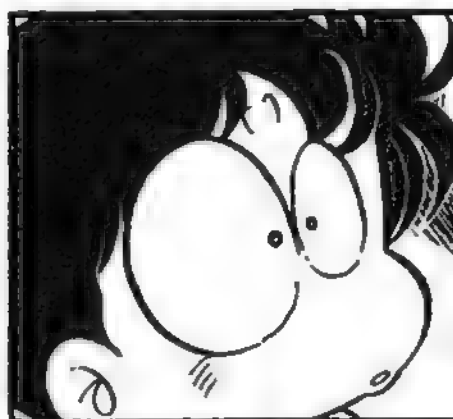


MẸ CŨNG
TÁN THÀNH.



ÁI CHÀ, NẾU
DU LỊCH NƯỚC
NGOÀI THÌ CON
MUỐN ĐI
CHÂU ÂU.

Hi
hi



HẢ?



TẠI EM KHÔNG
BIẾT GÌ NÊN
MỚI NÓI THẾ.

VI...
VIRÚT
??



HƠN NỬA,
TRONG
NGƯỜI NÓ
CÒN CÓ MỘT
LOẠI VIRÚT
RẤT ĐÁNG
SỢ.



NGOẠM

GẤU KOALA
KHÔNG
THÍCH BỊ
ÔM ĐẤU, NÓ
SẼ CẮN CHO
ĐẦY!

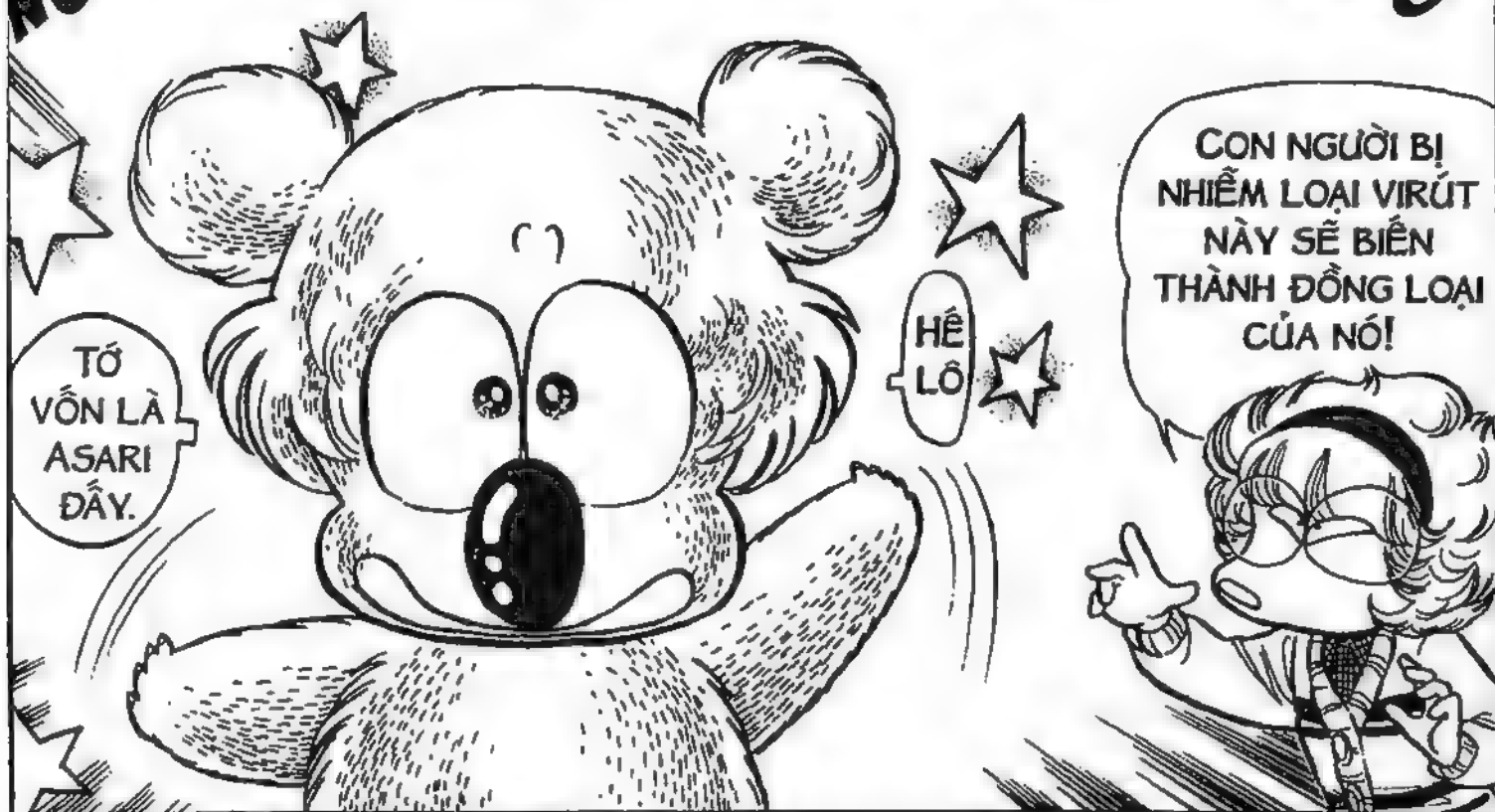
TÊN LÀ
VIRÚT
KOALA...



Ê!!



NGƯỜI GẤU KOALA KHỦNG BỐ

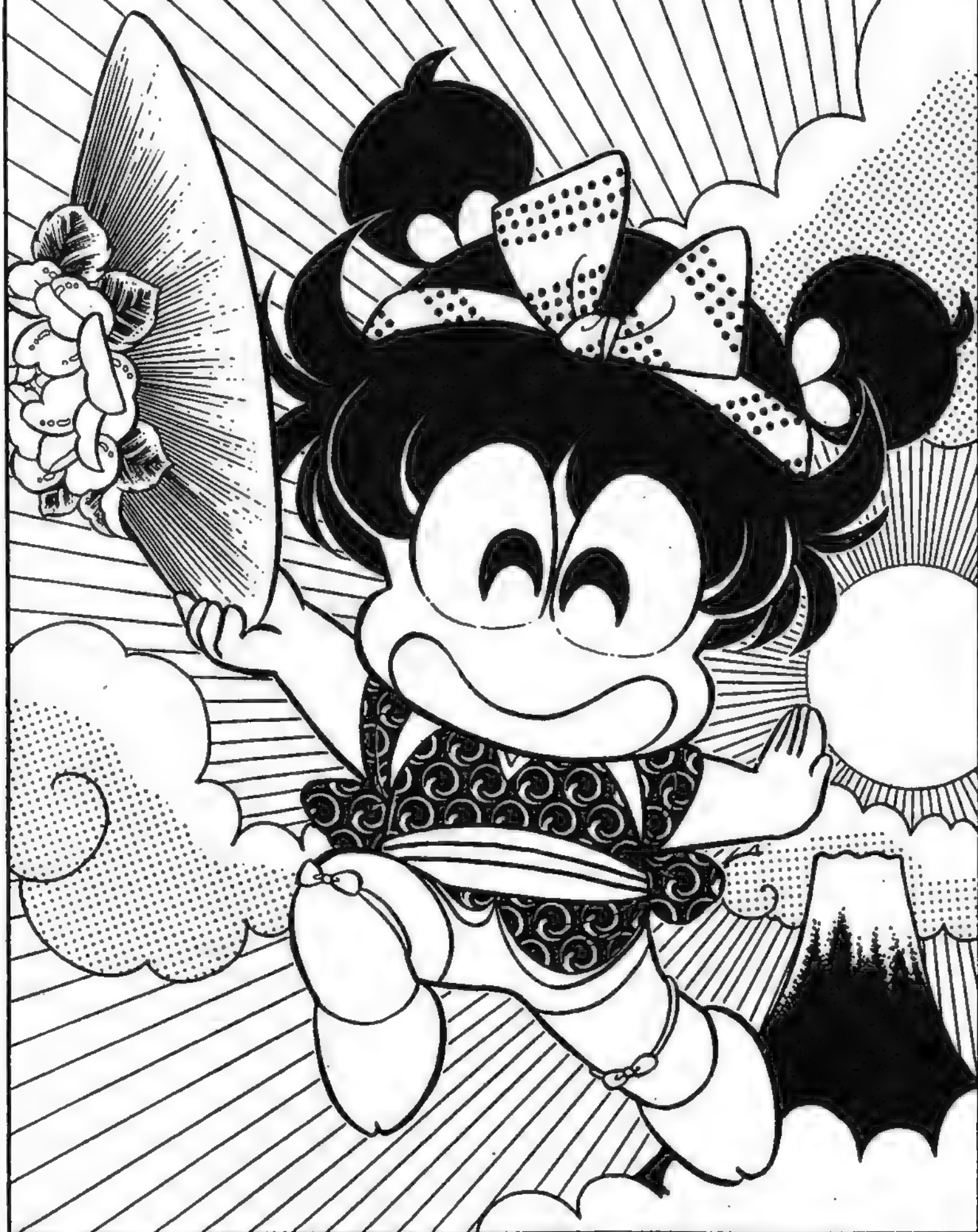


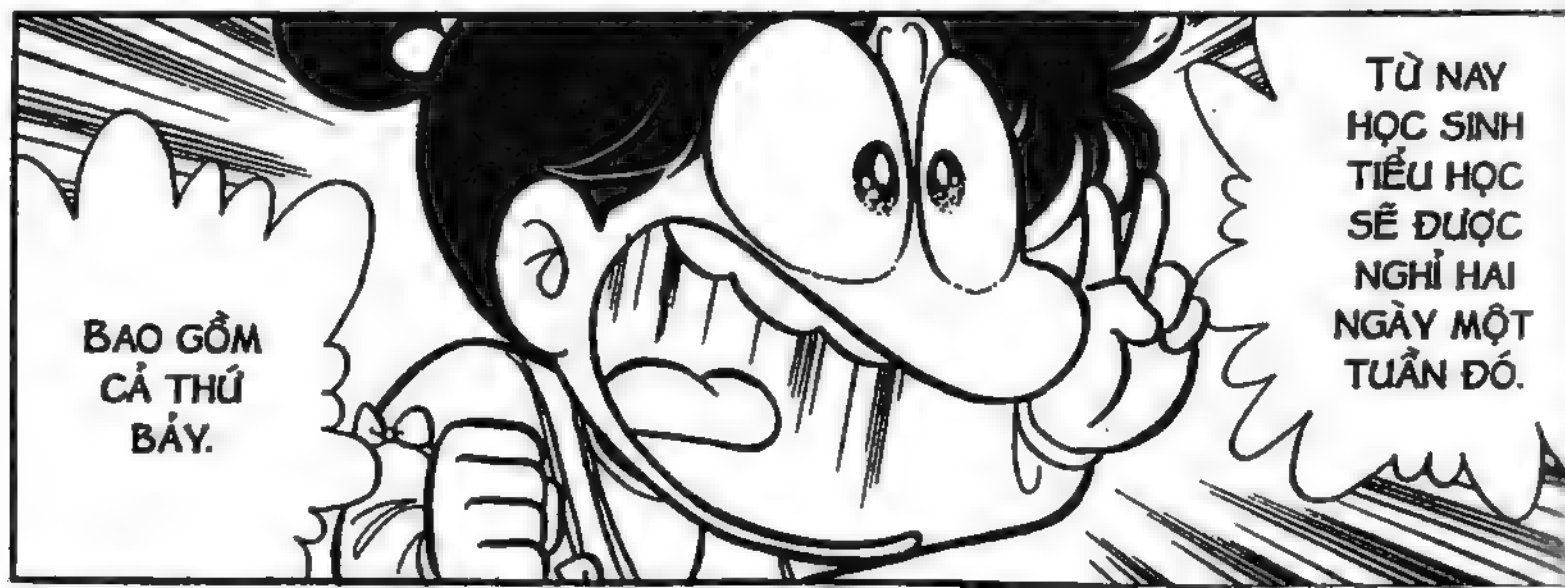






OH! TIN GIẬT GÂN









Từ tháng 2 năm 2000, các trường tiểu học, cấp hai và cấp ba ở Nhật được nghỉ thứ bảy của tuần thứ hai và thứ tư trong tháng.





NÊN
KHÔNG
THỂ ĐI
THƯỜNG
XUYỀN
ĐƯỢC.

CHỈ
THỈNH
THOẢNG
THÔI.

ĐI ĐÂU
CHƠI THÌ
CŨNG TỐN
TIỀN CẢ.



Từ
nhân ...
VƯỜN
BÁCH
THÚ
NHA...

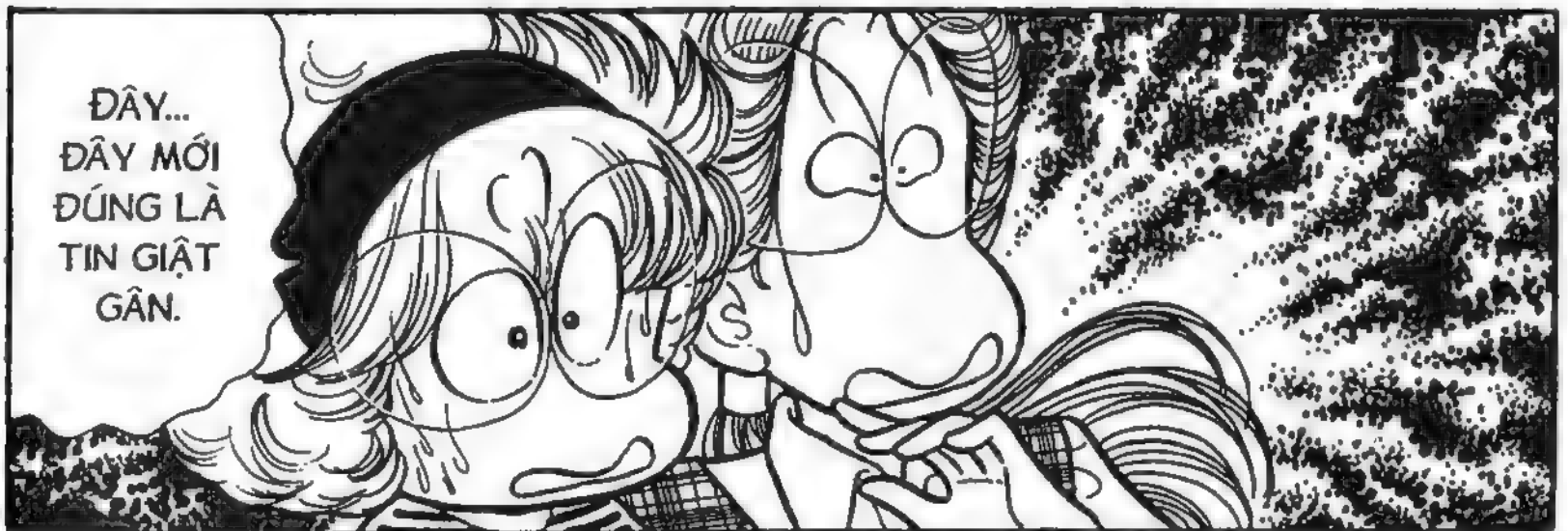
... Ừ THÌ...
KHÔNG
DU LỊCH
CŨNG
ĐƯỢC.



CHỈ LÀ ĐỒ
PHẢN BỘI!

THÁI ĐỘ CỦA
HAI NGƯỜI VẬY
LÀ SAO HẢ?
ĐẾN CẢ CHỊ
CŨNG THỂ.

CHẴNG PHẢI
CHÍNH CHỊ CŨNG
THÍCH ĐƯỢC ĐI KHU
VUI CHƠI VỚI SỞ
THÚ CÒN GÌ?



6 NĂM SAU

Học sinh tiểu học thích thật đó, được nghỉ cả thứ bảy...

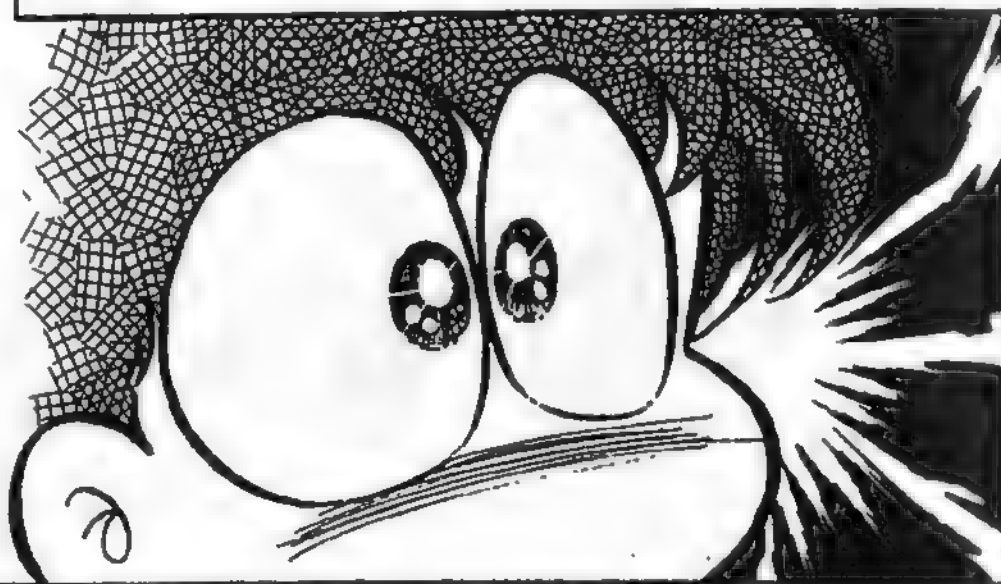
ĐÂY LÀ ASARI.

Học sinh cấp ba

QUY ĐỊNH HỌC SINH TIỂU HỌC NGHỈ THỨ BẢY SẼ ÁP DỤNG TỪ NĂM 1992.

EM BIẾT LÀM TÍNH TRỪ KHÔNG ?

BÂY GIỜ LÀ NĂM 1986, ASARI HỌC LỚP 4.



CẶM CHỈ NÓI!

ASARI Í MÀ...

BỐ ƠI NGHE NÈ, CÓ TIN GIẬT GÂN LẮM.

Bố về rồi đây

Chỉ là người ta không để ý nên nhầm thôi mà!



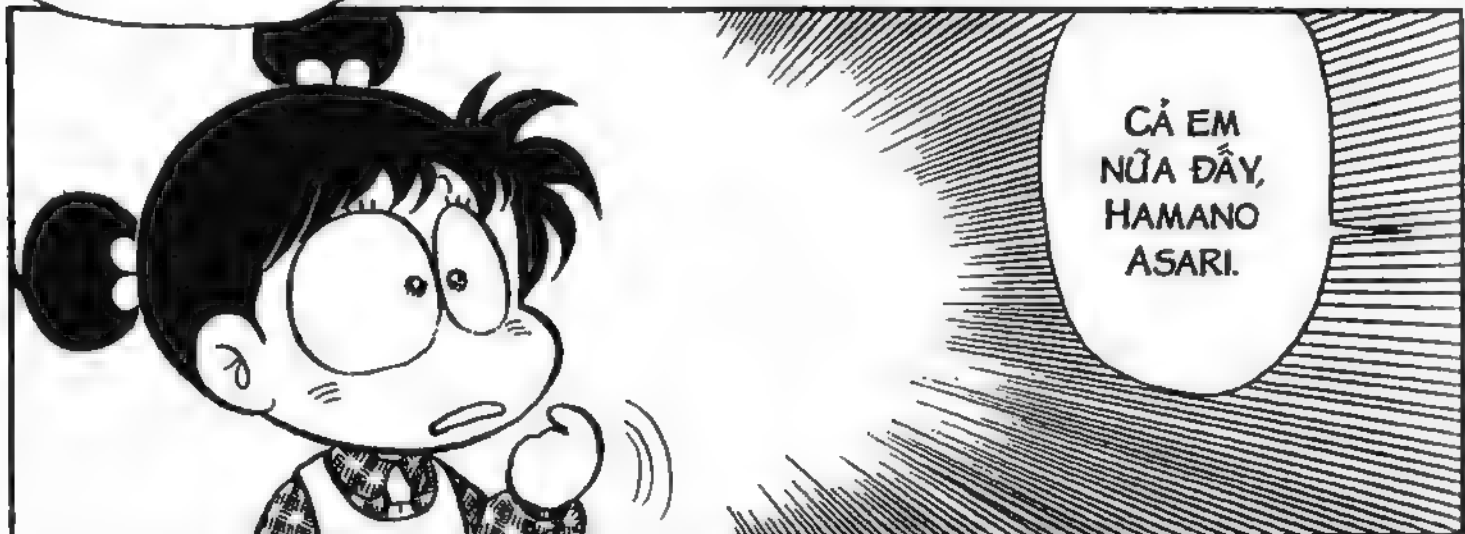
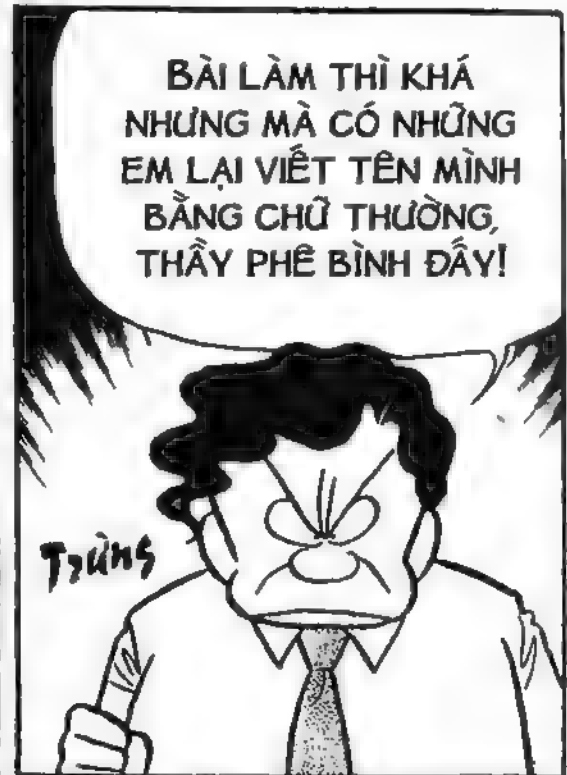
BÉ “ASARI”



VIẾT
THẺ NÀY
MỚI ĐÚNG
NÈ.

Bé A Sa Lê

KHÔNG
PHẢI!



77 (*) Chữ thường (Hiragana): một trong ba bộ chữ tiếng Nhật, trẻ con mới đi học sẽ học viết bộ chữ này đầu tiên, đặc điểm là đọc sao viết vậy, rất dễ nhớ.

Chữ Hán: một trong ba bộ chữ tiếng Nhật, rắc rối và khó hơn chữ Hiragana.



**NHUNG THẦY BẢO
PHẢI VIẾT TÊN BẰNG
CHỮ HÁN CƠ!**



**TRONG
HỘ
KHẨU
CŨNG
ĐỀ NHƯ
VẬY.**

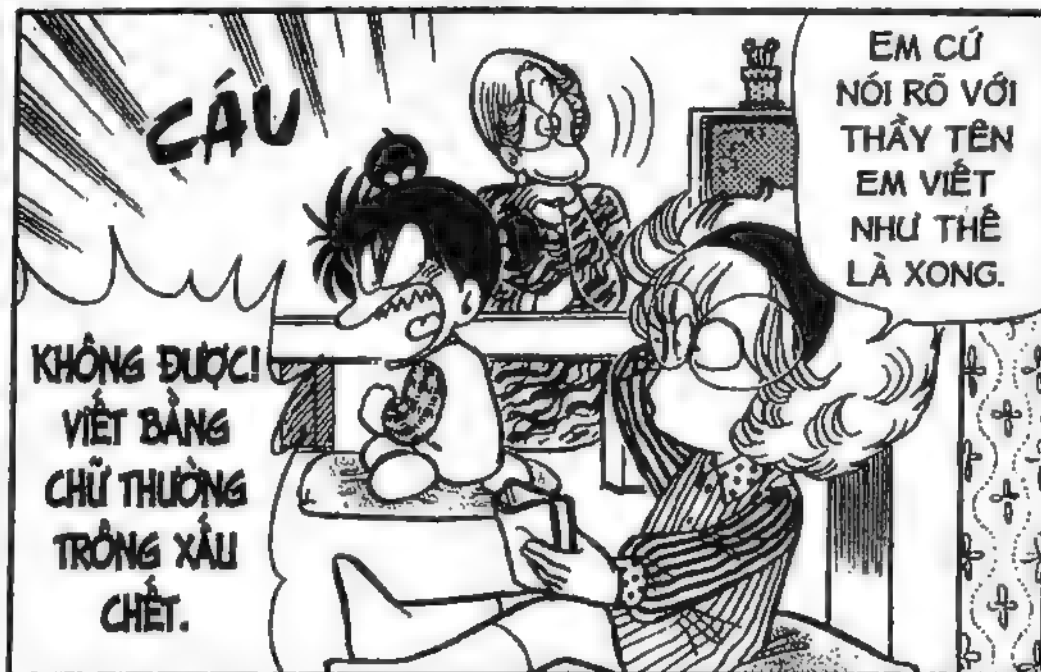
**CHỮ HÁN Ứ? CON
NÓI GÌ THẾ? TÊN
CON VIẾT BẰNG
CHỮ THƯỜNG MÀ?**



**THẾ THÌ EM
TỰ CHỌN CHỮ
HÁN NÀO
PHÙ HỢP
ĐI.**

Soạt...

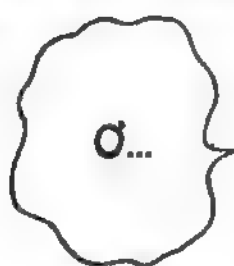
Soạt...



CẬU

**KHÔNG ĐƯỢC!
VIẾT BẰNG
CHỮ THƯỜNG
TRÔNG XẤU
CHẾT.**

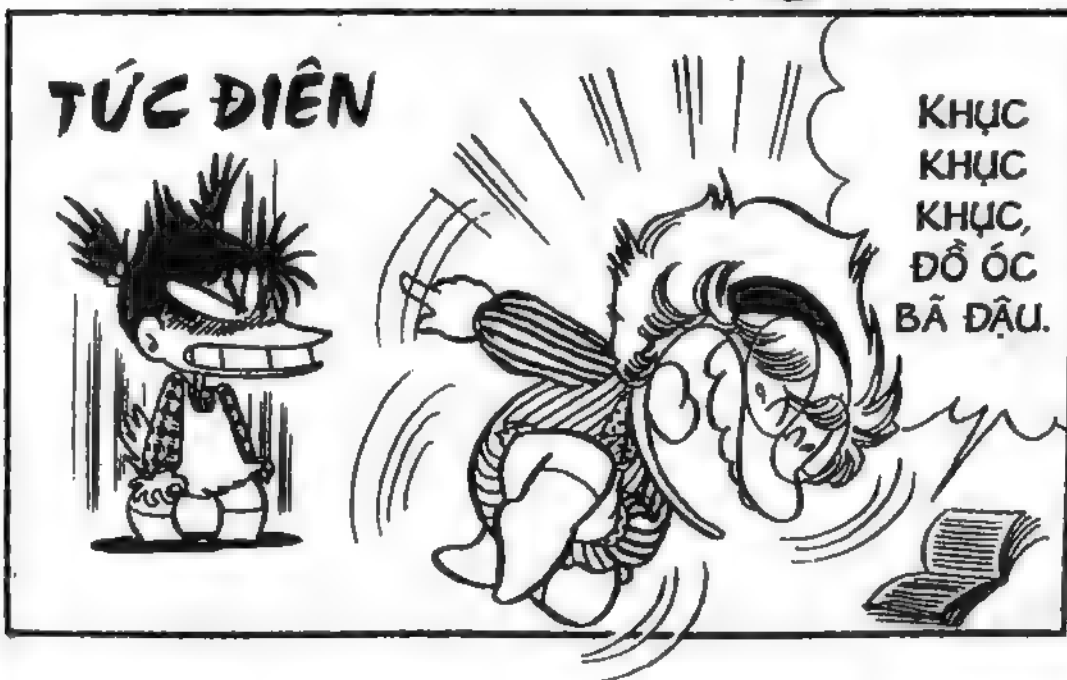
**EM CỨ
NÓI RÕ VỚI
THẦY TÊN
EM VIẾT
NHƯ THẾ
LÀ XONG.**



Ơ...

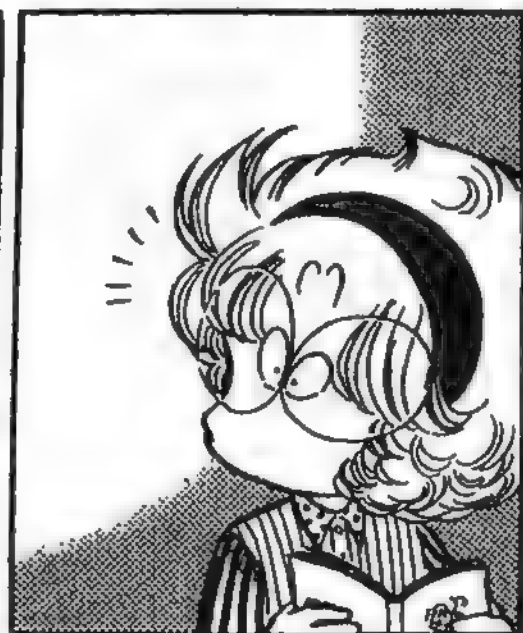


**CHỮ
HÁN... PHÙ
HỢP.**

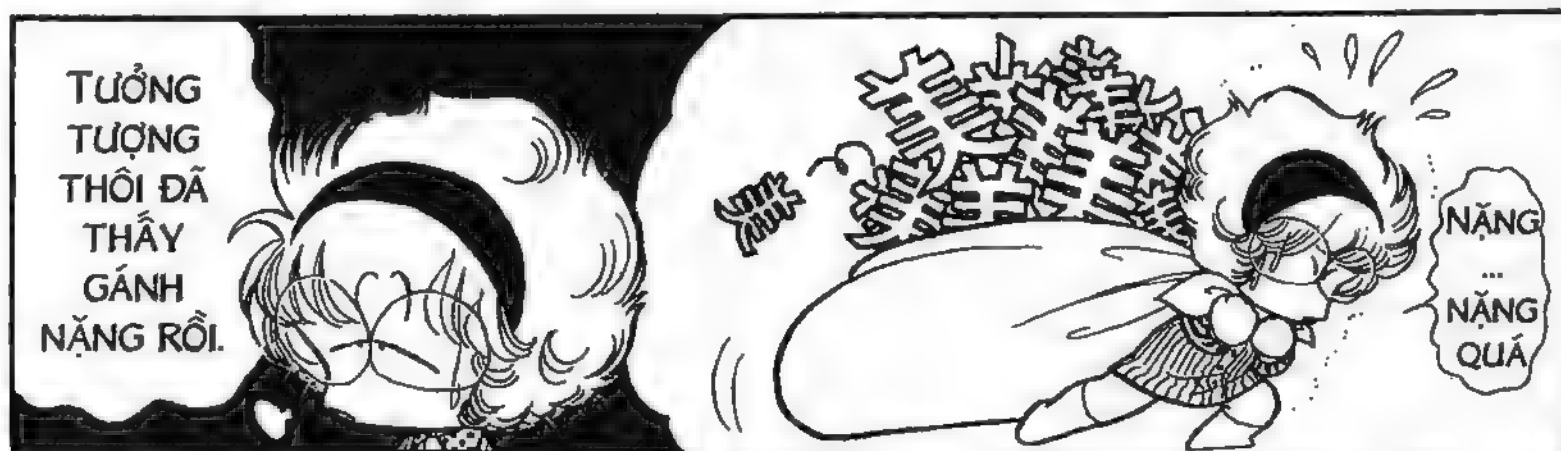
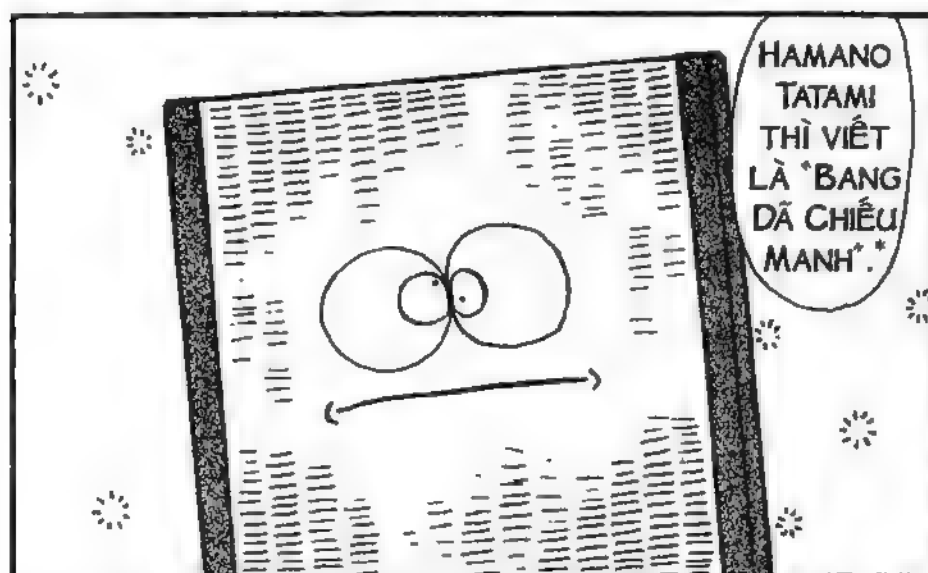


TỨC ĐIÊN

**KHỤC
KHỤC
KHỤC,
ĐỔ ỐC
BÃ DẬU.**







* Tên Tatami đồng nghĩa với cái chiếu.
Chữ Mĩ nghĩa là đẹp. Chữ Đa nghĩa là nhiều.







CHỈ PHÂN
BIỆT ĐÔI
XỬ VỚI MỖI
MÌNH CON.

THẦY "TRÙ
DẬP" CON.



LÀ
NHÌ.

Bù lu
lù loa

KHÔNG MUỐN
ĐI HỌC NỮA
ĐÂU.



TẠI SAO
XUÊ XEO THỂ
NÀY MÀ
CHẴNG AI
THÊM AN
ỦI MÌNH
LẤY MỘT
CÁU.

THẬT BỐ
TAY VỚI
CON BÉ
NÀY.

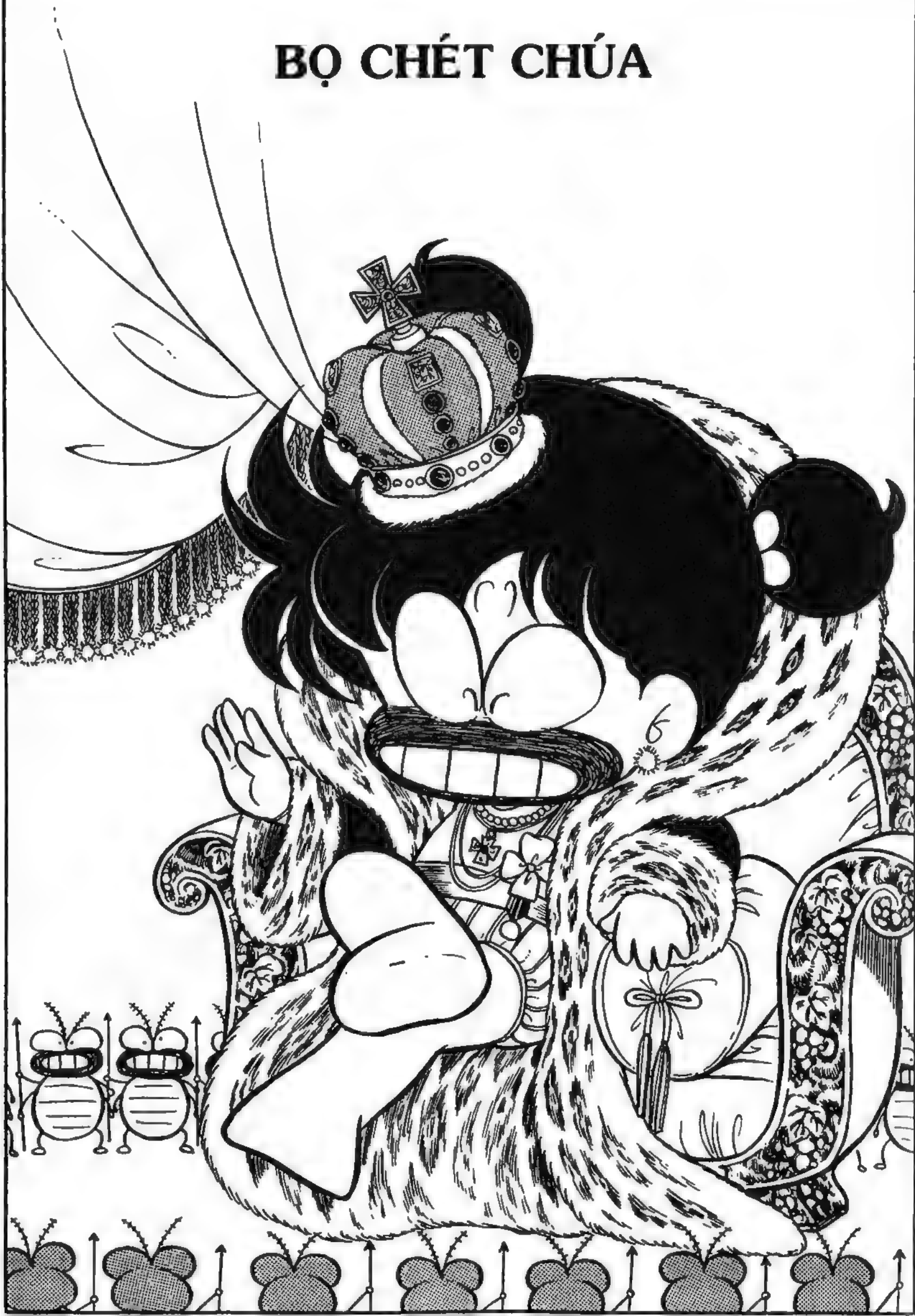
ĐÚNG LÀ
ĐƯỢC CÁI
NỢ THÌ LẠI
HỒNG CÁI
KIA.

NÓ VIẾT
TÊN BẰNG
CHỮ HÁN
NHƯNG
HỌ* LẠI
BẰNG CHỮ
THƯỜNG.

Hamano A Sa Lê

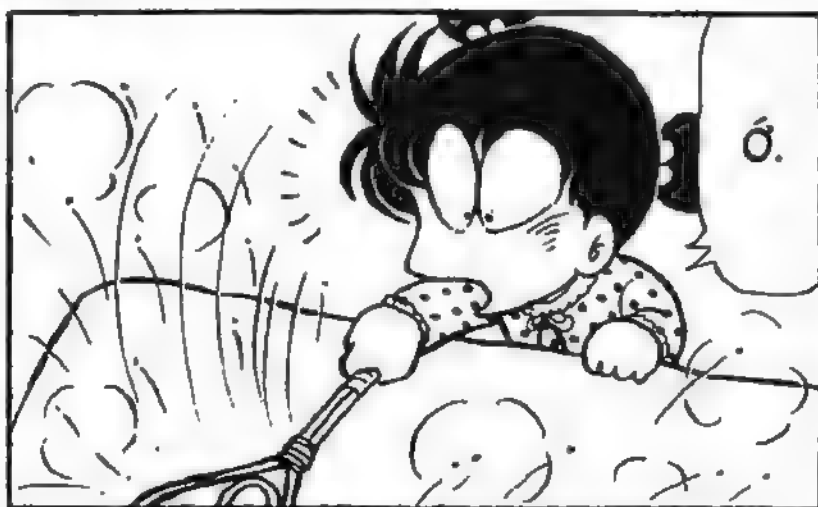
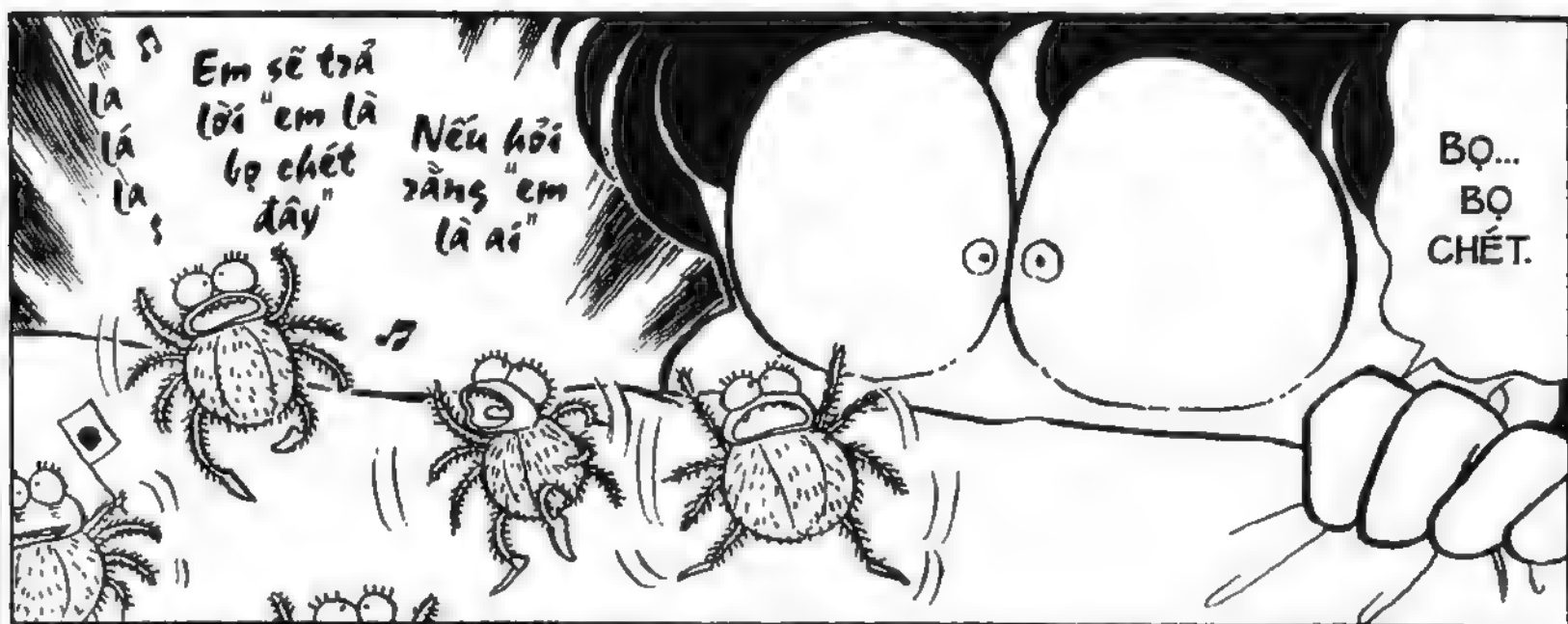


BỌ CHẾT CHÚA











Nhật Bản có độ ẩm rất cao! Đệm kiểu Tây lại thông khí kém nên trở thành nơi sinh sống lí tưởng cho bọ chết và các loại côn trùng, sâu bọ khác.





EM SẼ NÓI
TỪ KẾT LUẬN
TRƯỚC VẬY, LỖI
KHÔNG PHẢI
TẠI EM,

Hề
hề

Hề
hề

Hề
hề



TRÌNH
BÀY RÕ
RÀNG
RA XEM
NÀO.

Ý EM
MUỐN
NÓI GÌ?



VẬY THÌ BIẾN
KHỎI NHẬT
BẢN ĐI!

SONG

PHI

MÀ LÀ
TẠI NHẬT
BẢN...



CHỖ NÀO
CŨNG BẢO
KHÔNG
CHẤP NHẬN
EM.

Phịch

Thổ

Thủy

Hải vương

Hỏa

Thiên
vương

Kim

Mộc

Diêm
vương



Đái





Ư
Ư...

Ư Ư
Ư...

KH...
KHÓ
CHIU
CHẾT
MẮT.



Ư...



CÓ CẢ BỘ
CHẾT, CHẤY,
RẶN ĐÂY.

TÚI VI
KHUẨN
ĐÂY.

Hít
hà
hít
hà



Hự...

CĂN...
CĂN
PHÒNG
NÀY QUÁ
SẠCH
SẼ.

ASA-
Ri!

GỤC



PHÙ

A, SỐNG
LẠI RỒI.



CẬM CHỊ NÓI
XẤU EM ĐÂY,
ÌM LẶNG MÀ
NGHE CHO
RÕ ĐÂY NÀY.

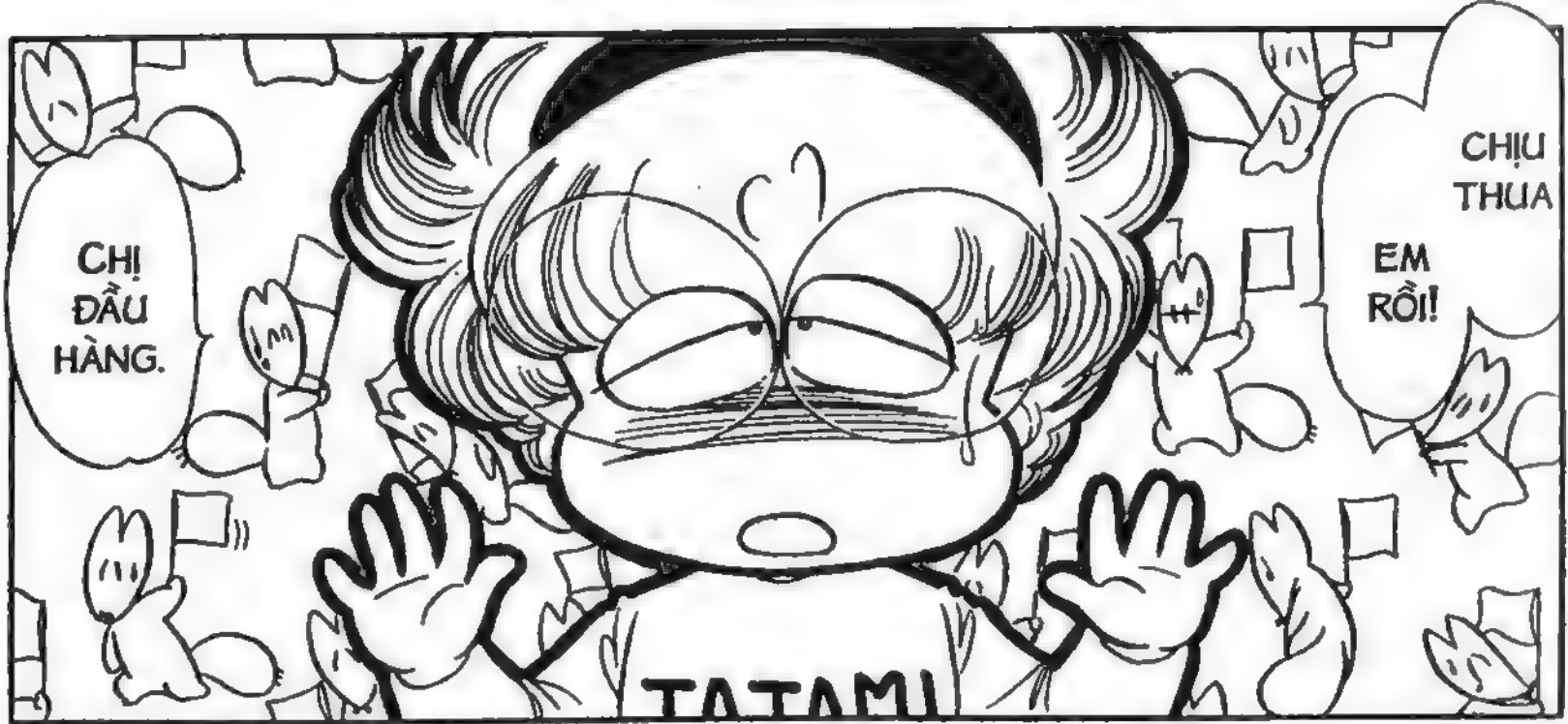
SẦM

SỒO

ASARI LÀ
CON BỘ
CHẾT CHÚA
MÀ, Ở TRONG
CĂN PHÒNG
SẠCH BONG
NHƯ VẬY NÓ
SẼ CHẾT
MẮT.







LÀ CON RẤT
SẠCH SẼ RỒI
SAO?

CHẴNG PHẢI
LÚC TRƯỚC
CẢ NHÀ ĐÃ
ĐỒNG Ý

NHƯNG
CHỈ LÚC
ĐÓ THÔI.

ĐÚNG!

GIỜ

ĐÂU LẠI
HOÀN
ĐÂY.

Tách

SÔT
SÔT

HỮ

Khử
trùng
xong đảm
bảo chỉ
sạch được
có nửa
tháng
cho xem.

MUỐN ĐI HỌC THÊM









SAO MẸ
LẠI KHÔNG
QUAN TÂM?



CÒN MẤY
CÁI MÔN VỒ
VẦN KHÁC
MẸ KHÔNG
QUAN TÂM.

LỚP MÀ ASARI
CẦN ĐẾN LÀ
LỚP HỌC THÊM
VĂN, TOÁN CƠ.

SẦN



CON
NÓI
CŨNG
CÓ LÍ.



CÒN ĐẾN
LỚP LUYỆN
THƯ PHÁP
THÌ VIẾT
CHỮ SẼ
ĐẸP.

THỂ CŨNG
TỐT MÀ MẸ.
HỌC TIN HỌC
CÓ THỂ GIÚP
LÀM TOÁN
GIỎI HƠN
ĐÂY.



CON THÍCH
MÚA BALÊ.

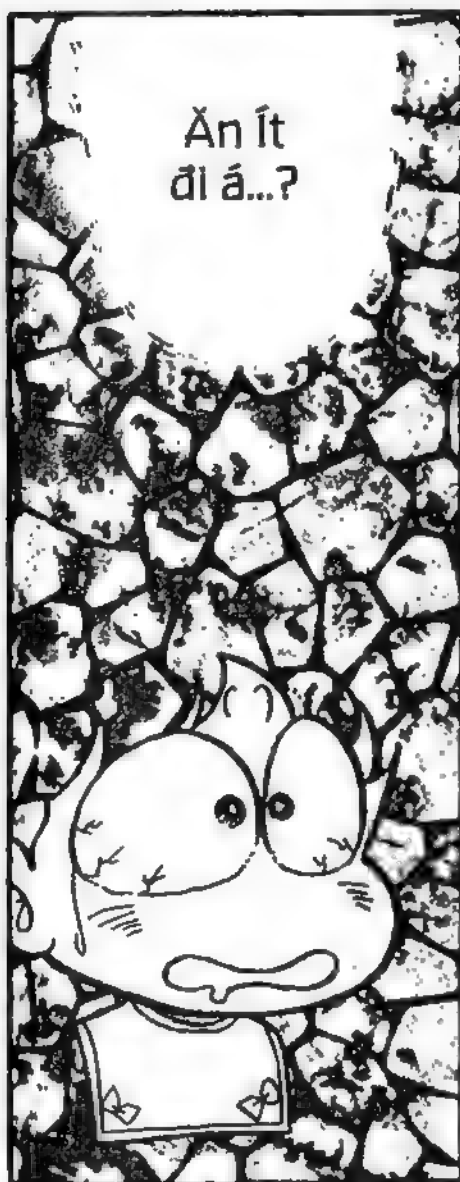


HAY LÀ HỌC
CẢ HAI NHÉ?

Hì Hì
hì hì

ASARI NÀY,
BÉ MUỐN
HỌC GÌ
NÀO? TIN
HỌC HAY
CHỮ THƯ
PHÁP?









NHỮNG
VIOLON
VỚI PIANO
CÓ VẼ KHÓ
NHẪN.



ĐẸP
BALE
CHO
RỒI.



VẬY, RỒT
CUỘC "SỐ
PHẬN" CỦA
ASARI SẼ
RA SAO...



PHÂN
VÂN
QUÁ
ĐI.

BIẾT
HỌC CÁI
GÌ BÂY
GIỜ?



MÀ CHỈ
CẦN CÓ
BẠN CHƠI
CÙNG THÔI.

KHÔNG
PHẢI NÓ
MUỐN ĐI
HỌC NGOẠI
KHÓA,

HÔM NAY TỚ ĐƯỢC
NGHỈ TẬP PIANO,
TỰ MÌNH ĐI CHƠI
CẦU LÔNG NHA?

CON ĐÃ
NGHỈ NHƯ
VẬY RỒI MÀ.

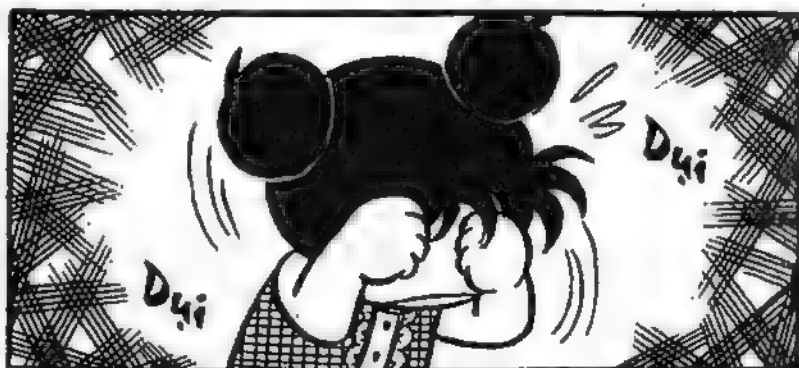
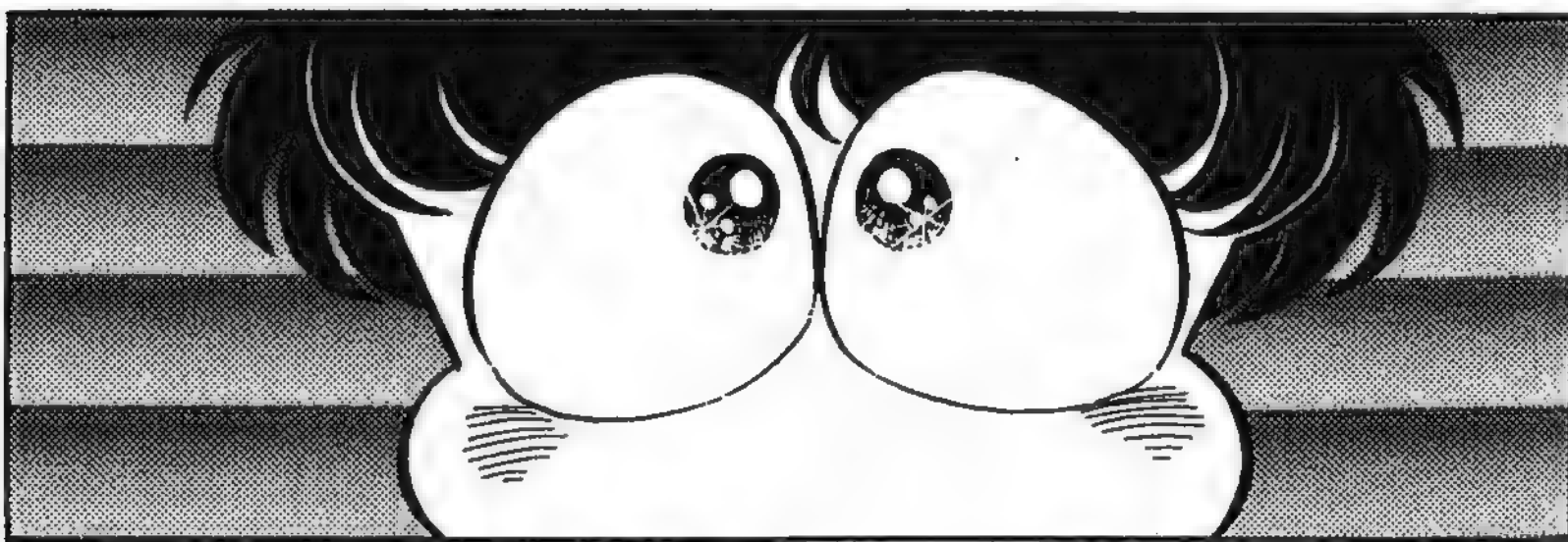
Đồng
ý liền!

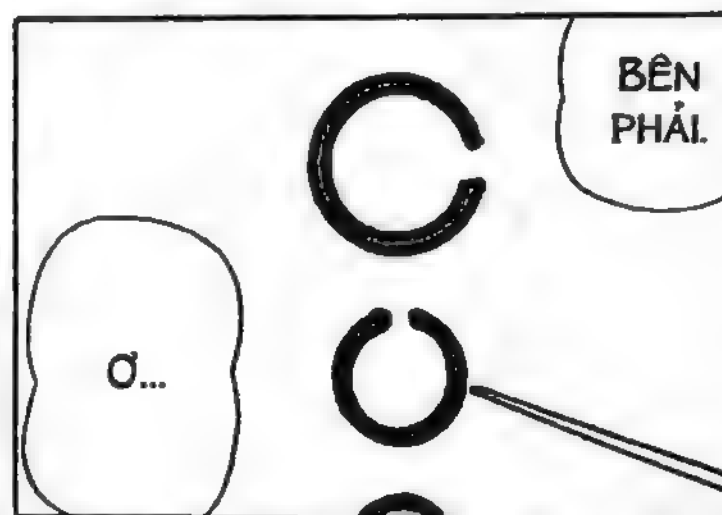
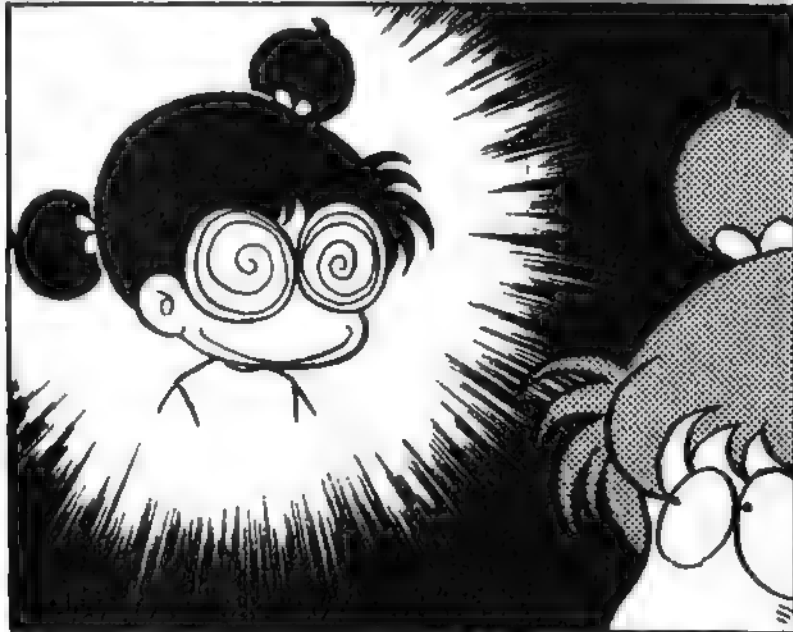
Ha
ha



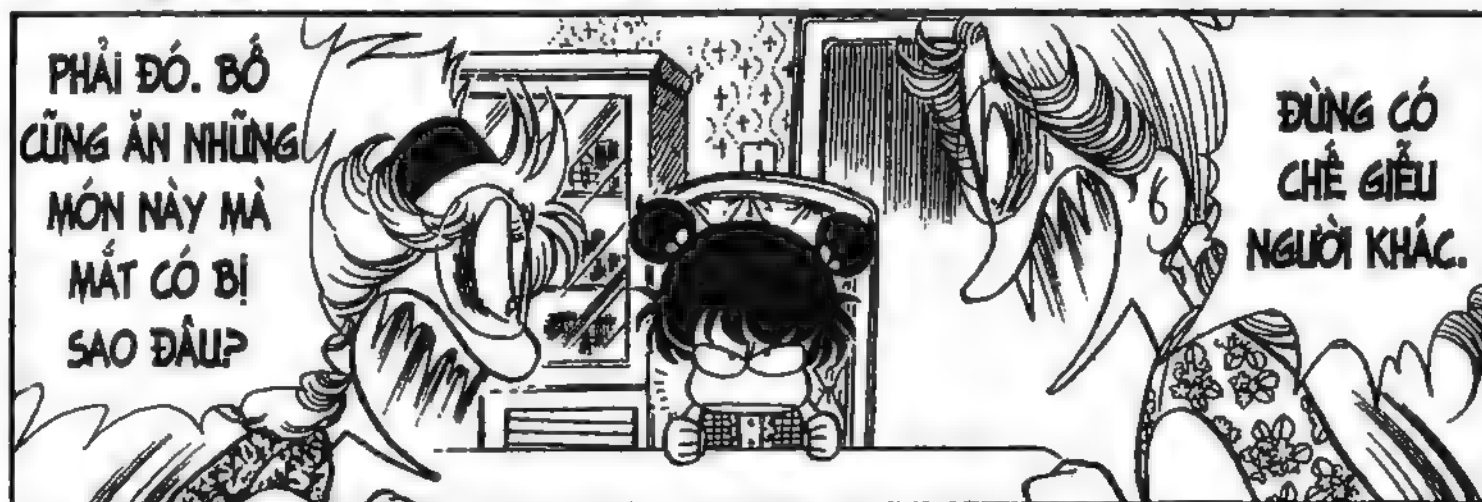
KÍNH CẬN ĐANG GHÉT!!

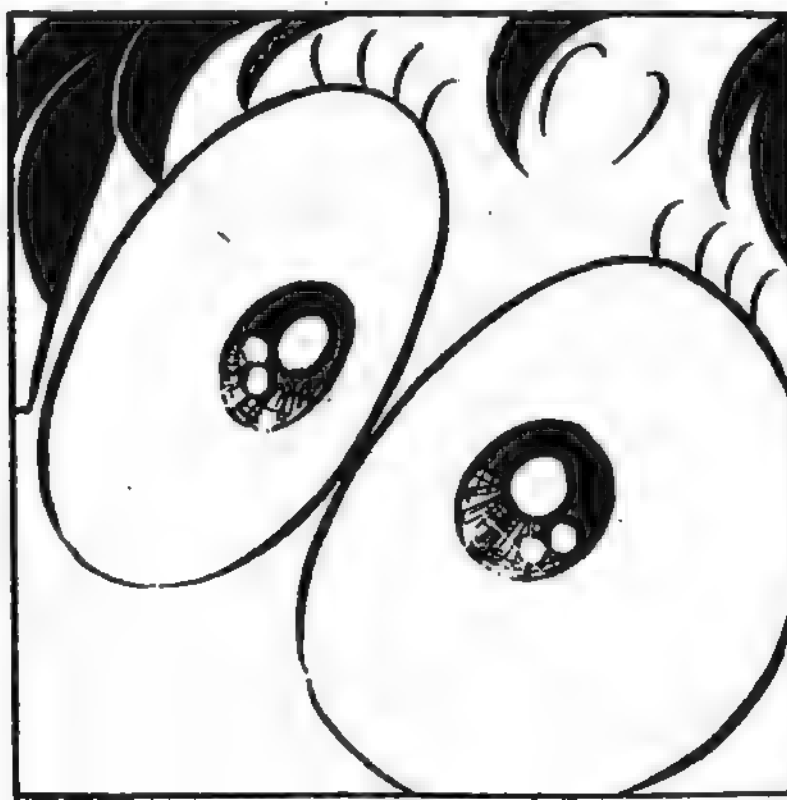














NHẢM TỊT
MẮT LẠI THÌ
LÀM SAO MÀ
RỎ ĐƯỢC!



NHẢM



KÌ LẠ
HẾT
SỨC.



Ô KÌA,
MỚI CÓ
8 GIỜ
MÀ.

CON
ĐI
NGỦ
ĐÂY
À.

CON
PHẢI GIỮ
GÌN MẮT
CẨN THẬN
MẸ Ạ.



R
R
R
R



Cậu mang
trả tờ đồng
truyện tranh
tớ cho cậu
mượn hôm
bữa đi nhé.

Asari
đấy à,
tớ Yuki
đây.



THƯỜNG NGÀY 10 GIỜ
ASARI ĐÃ ĐI NGỦ RỒI,
NGỒI HỌC TRONG LỚP
NÓ CŨNG TOÀN NGỦ
GẬT, VẬY THÌ TẠI SAO
MẮT LẠI KÉM ĐI
ĐƯỢC NHỈ?

Khò

Khò

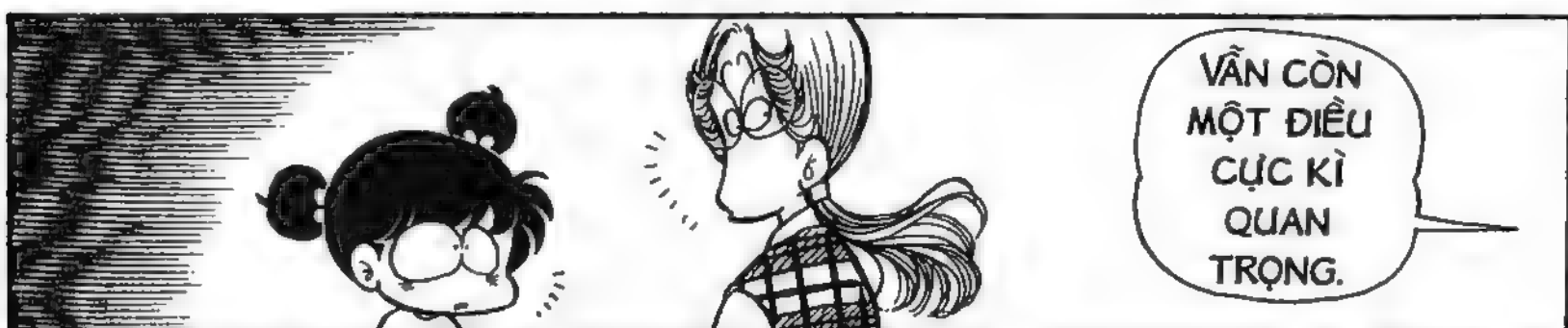
Hừm



TRÒ CHƠI ĐIỆN TỬ

















HẢ, LẠI
GỌI MÌ
NỮA...



QUÁN MAKI-
GAI ĐÂY, TÔI
ĐẾN GIAO
MÌ Ạ.



BẢN TÍNH
CỦA BỐ MẸ
XƯA NAY
VẪN VẬY
ĐÓ!

THÌ THÀ
KHÔNG
CÓ CÒN
HƠN.

CÓ RỒI
MÀ
KHÔNG
ĐƯỢC
HƯỞNG

CHO CON
CHƠI MỘT
TÍ THÔI...

TRÒ NÀY
HẤP DẪN
GHÊ HÉN.

Ủ HA,
KHÔNG TÀI
NÀO DỨT
RA NỔI.

Píp
píp
píp

Mama

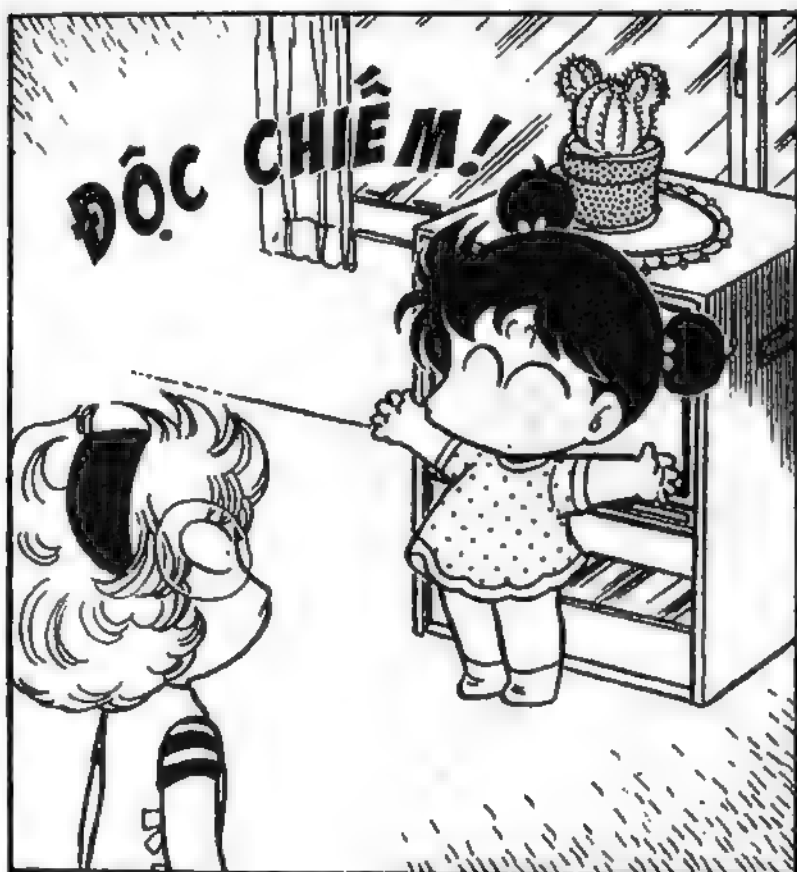
Papa

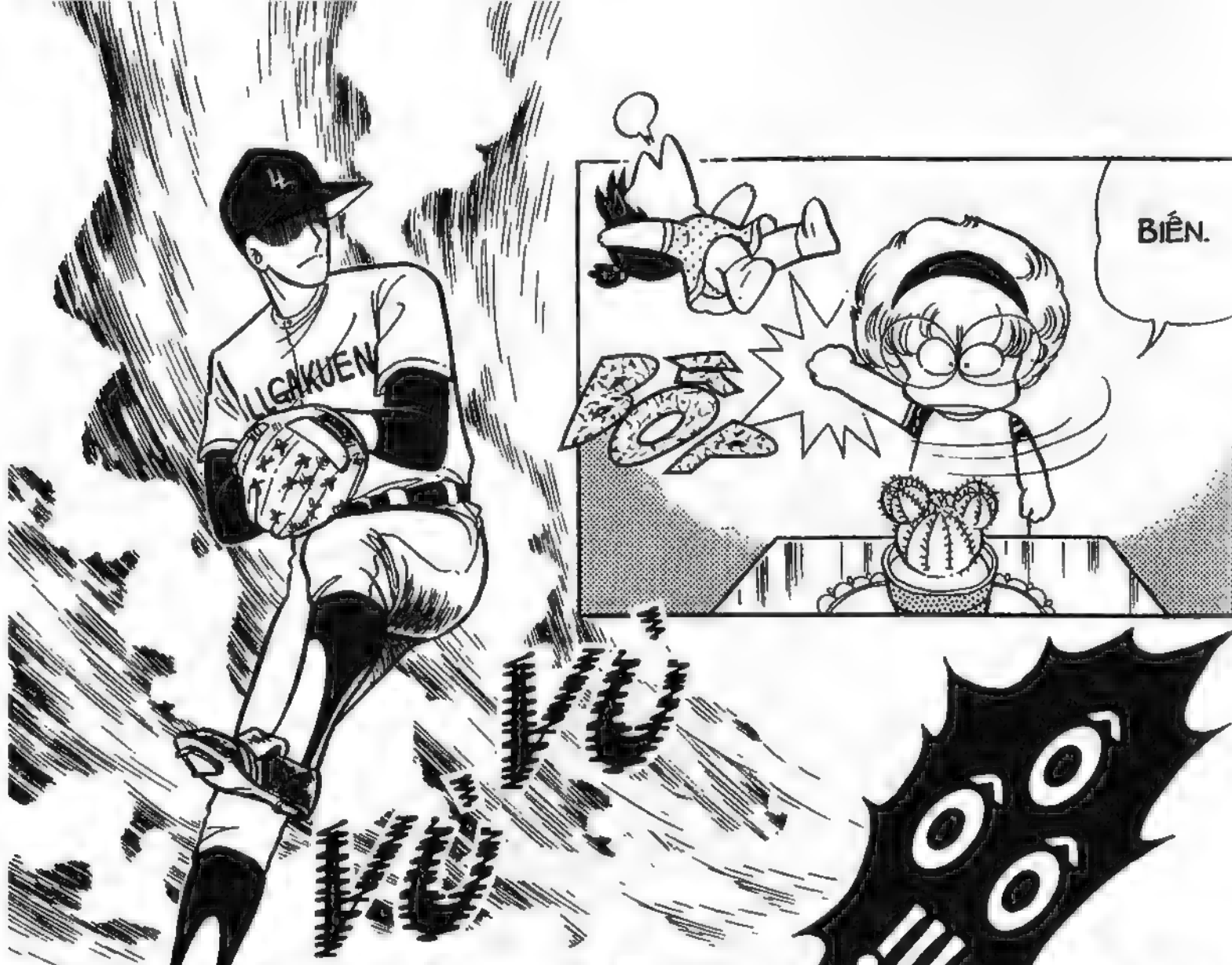


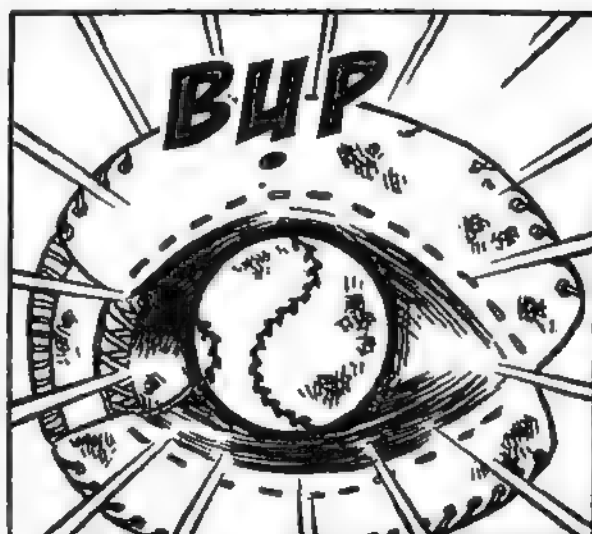
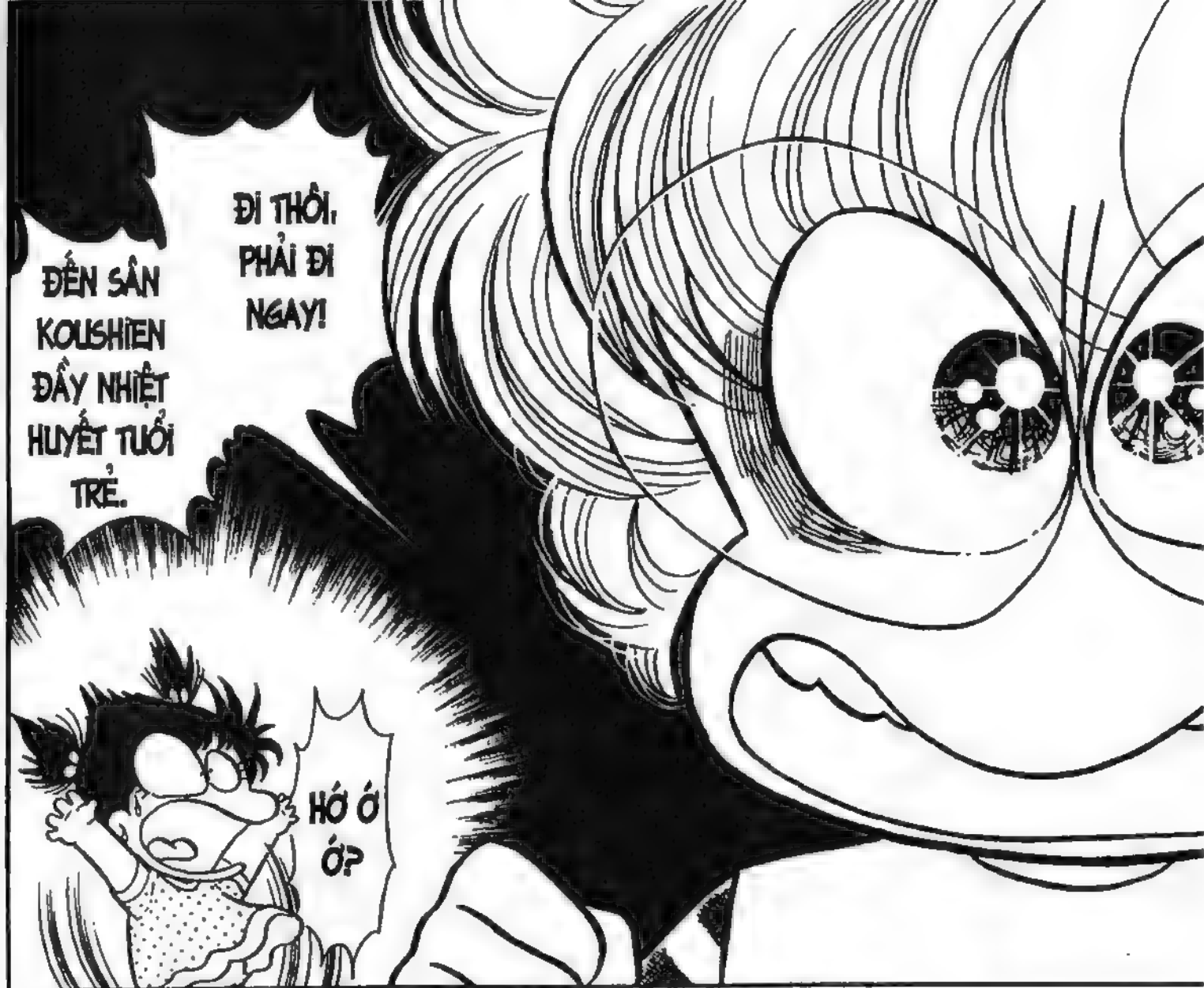
NĂO ĐỘNG KOUSHIEN *



*Sân vận động lớn hàng năm diễn ra vòng chung kết giữa các đội bóng chày xuất sắc nhất các trường trung học Nhật Bản, với sức chứa 55 nghìn người.









Chúng ta sẽ
giành ngôi vô địch, từ
một ngôi sao trên sân
Koushien trở thành
ngôi sao trong
giới bóng chày
chuyên nghiệp!

A HA HA
HỢP ĐỒNG
CẦU THỦ CÓ
GIÁ 100
TRIỆU YÊN
LẶN!



Koushien

TIỆN LÊN!
DÙ BAO KHÓ
KHẢN TRỞ
NGẠI CŨNG
KHÔNG ĐÁU
HÀNG!

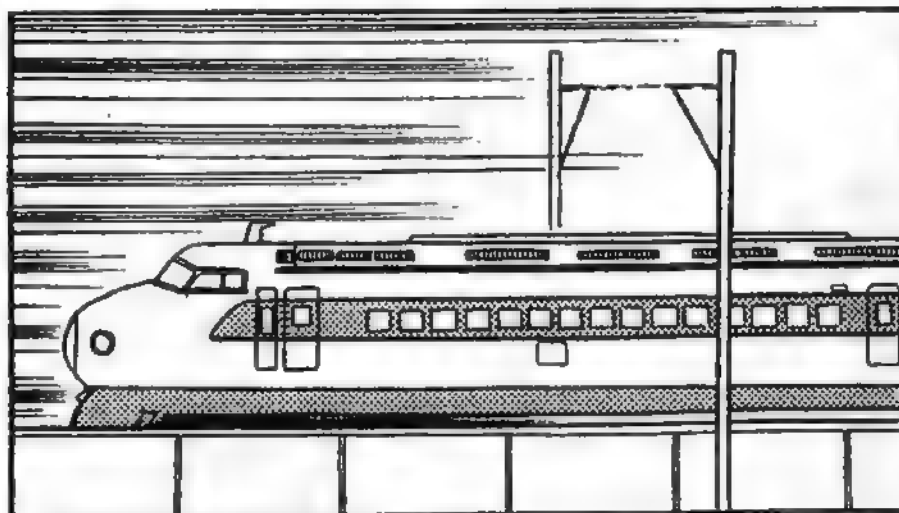
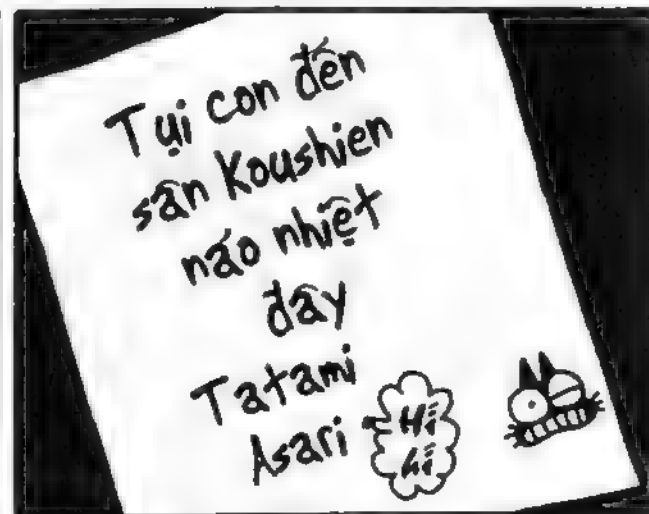
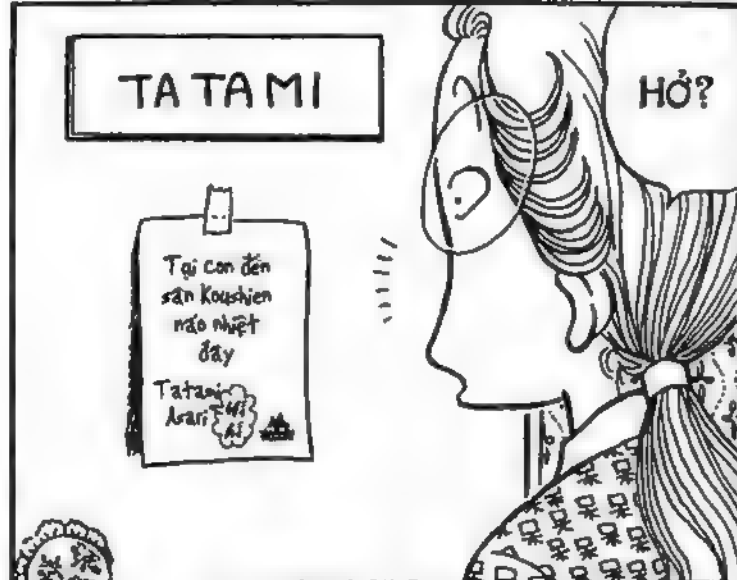
SAU
NÀY...

HÀNH
ĐỘNG
ĐI!

NGỒC NGHỀCH,
GIỜ KHÔNG PHẢI
LÚC ĐỂ DIỄN MÂY
VỠ TUỒNG NGỒ
NGÃN ĐÓ ĐÀU.

Lời
xênh
xênh









LÀO LÃO
LIÊN LIÊN

TRANH THỦ
LÚC HỒN LOẠN
ĐỘT NHẬP VÀO
NHÀ TRỢ
MAU.

Yechang
phương
trèo
tuong
khoét
vách

LÊN
NÀO!



KHÔNG
PHẢI LÚC
KHÓC NHÈ
ĐÀU!

ĐAU QUÁ,
BỊ XÕ NGÃ
RỒI.



LÀM ON
GIỮ TRẬT TỰ
CHO.

Nhìn em nè anh

KUWAHARA
ĐÃ MỆT
LẠM RỒI!



CÔNG NHẬN
ANH ẤY ĐẸP
TRAI THIẾT, CÒN
BẢN HƠN TRÊN
TI VI VỚI TRONG
HÌNH NỮA.



GHÊ THẬT...
ĐỒNG ĐỘI
TẠO THÀNH
LÁ CHẮN
BẢO VỆ.

Quầy
kín

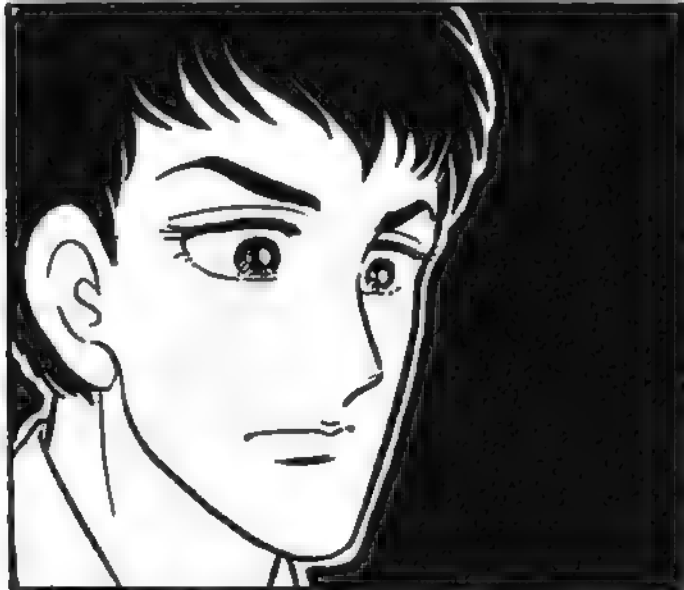
KUWAHARA

Quầy
kín

Quầy
kín

Quầy
kín





EM... EM
LÀ BÉ
ASARI Ạ.



Ồ... RẤT
VUI ĐƯỢC
LÀM QUEN.



HỪM, ĐÁM PHÓNG
VIÊN MÀ PHÒNG VẤN
CẬU TA... THÌ PHIÊN
PHÚC LẮM.

LÀM SAO ĐÂY?
CẬU TA LỘT
VÀO TOP 8 CẦU
THỦ CHƠI HAY
NHẤT.

QUẢ NÀY
TIÊU RỒI.

HÈ
HÈ
HÈ
HÈ



Mở
miệng
mới mới
biết là
không
bình
thường.

NÈ MỌI NGƯỜI ƠI, CÓ
CON GÌ NGỘ LẮM RƠI
TỪ TRÊN TRẦN
XUỐNG NÈ.

Hê
hê
Hê
hê
Hê
hê



VIỆC KUWAHARA
CHỈ LÀ MỘT TÊN
NGỒ NGẮN MÀ BỊ
LỘ RA THÌ...

TOÉ
TOÉT

Tôi là
Kuwahara

XẤU
MẶT
TRƯỜNG
MÌNH!



NÉM
THỦ
CỎI.

Á Á
Á Á
Á....



ỒI.

CHẬP

HỒNG
PHẢI
BÔNG
DỪNG
MỒ,



ĐÁNG
GHÉT, VỀ
TÀU TỐC
HÀNH
ĐẤT THÍ
MỒ.

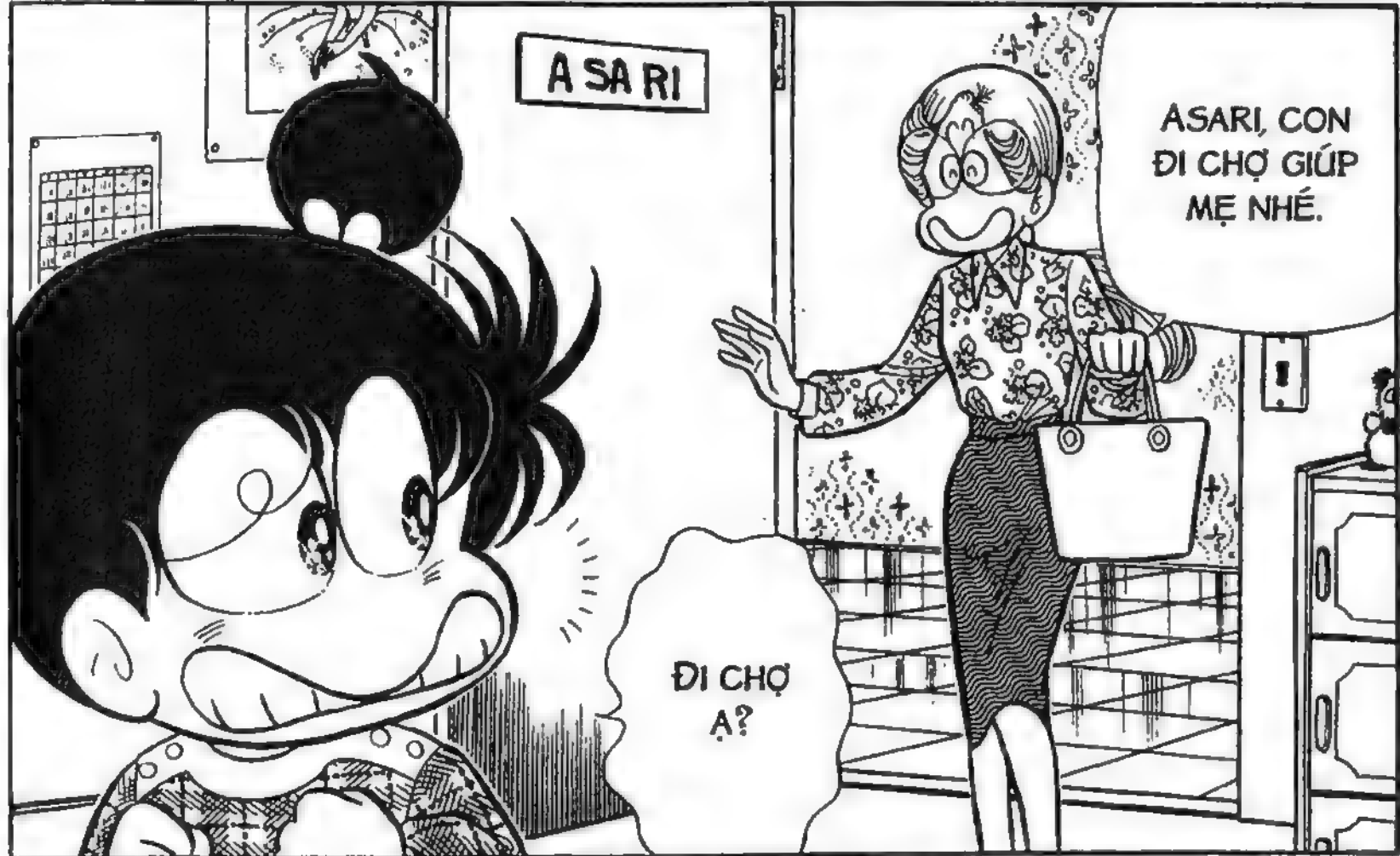
Hình ảnh những
tuyển thủ bóng
chày học sinh dù
thắng hay thua vẫn
ồa khóc trong bộ
đồng phục thi đấu
lấm lem bùn đất
và mồ hôi vẫn thật
đẹp để biết bao...

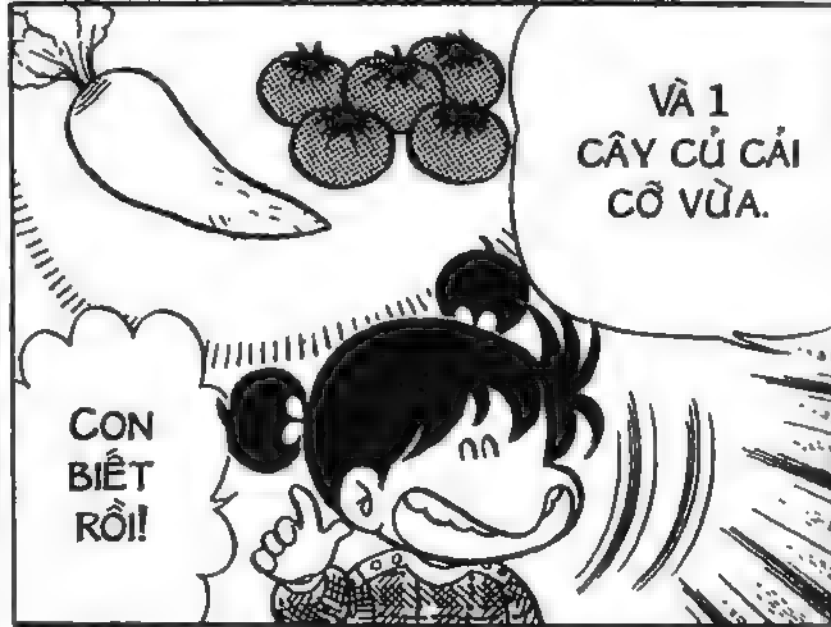
TAN VỠ
GIẤC MỘNG
THANH
XUÂN.

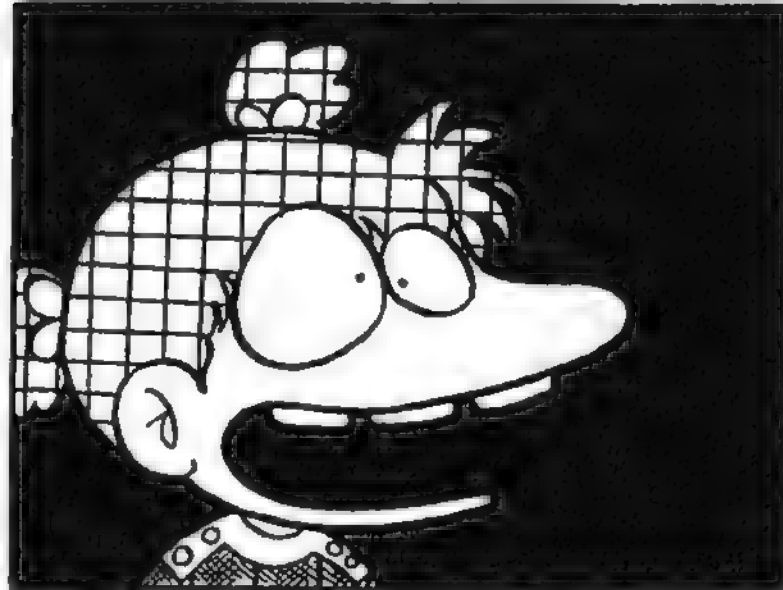
Tiền
mất
tất
mang

ASARI ĐI CHỢ









Bởi vì
mình
vốn
thông
minh,
lành lợi
mà!



Chắc hẳn
mình nhớ
kĩ toàn
bộ những
thứ mẹ
dặn!!



GIỎI
QUÁ.

Ồ, CHÁU
BÉ ĐI
CHỢ
GIÚP MẸ
ĐÂY À?



RAU CỦ MAKIGAI

BÁC
ƠI.



DẠ, BÁC
BÁN CHO
CHÁU...



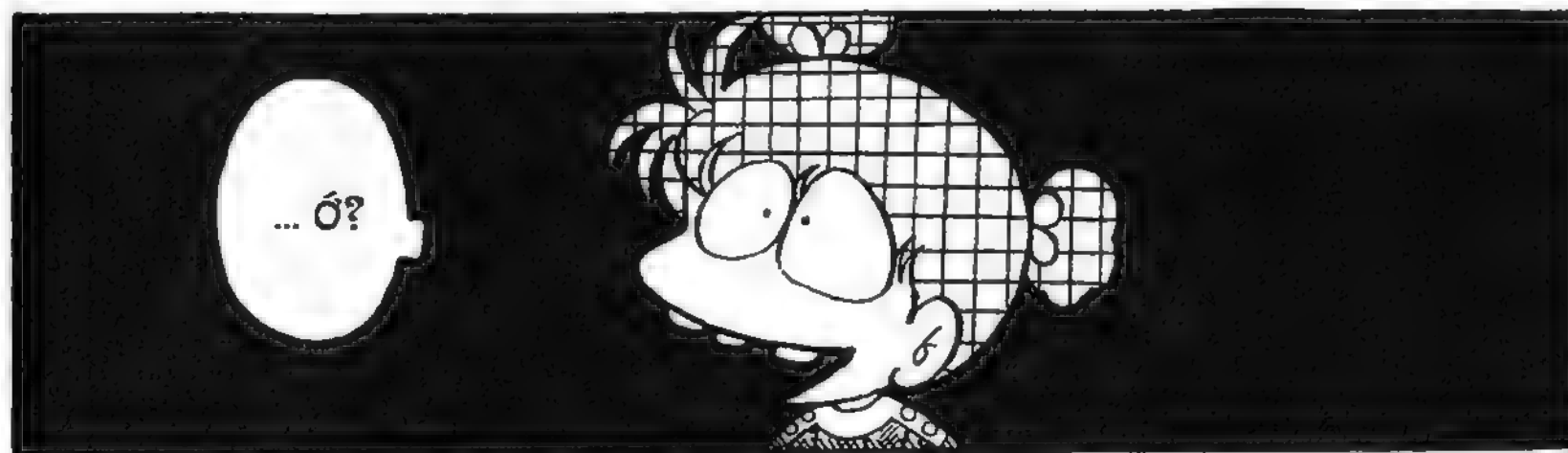
CHÁU
MUỐN MUA
GÌ NÀO?

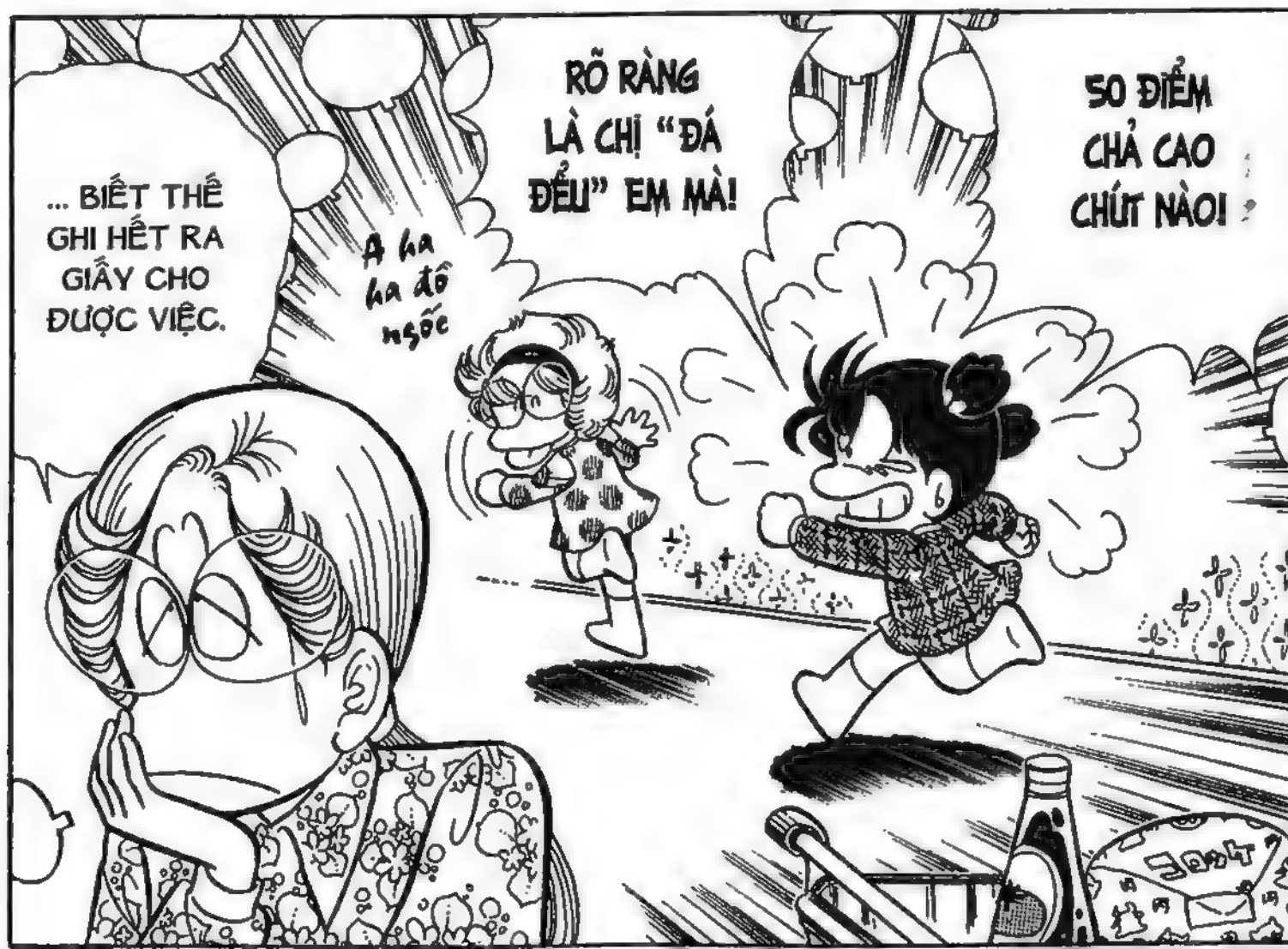
Hì hì

SÙNG
SƯỜNG

ĐÚNG RỒI,
CHÁU GIỎI
LẮM BÁC
À!







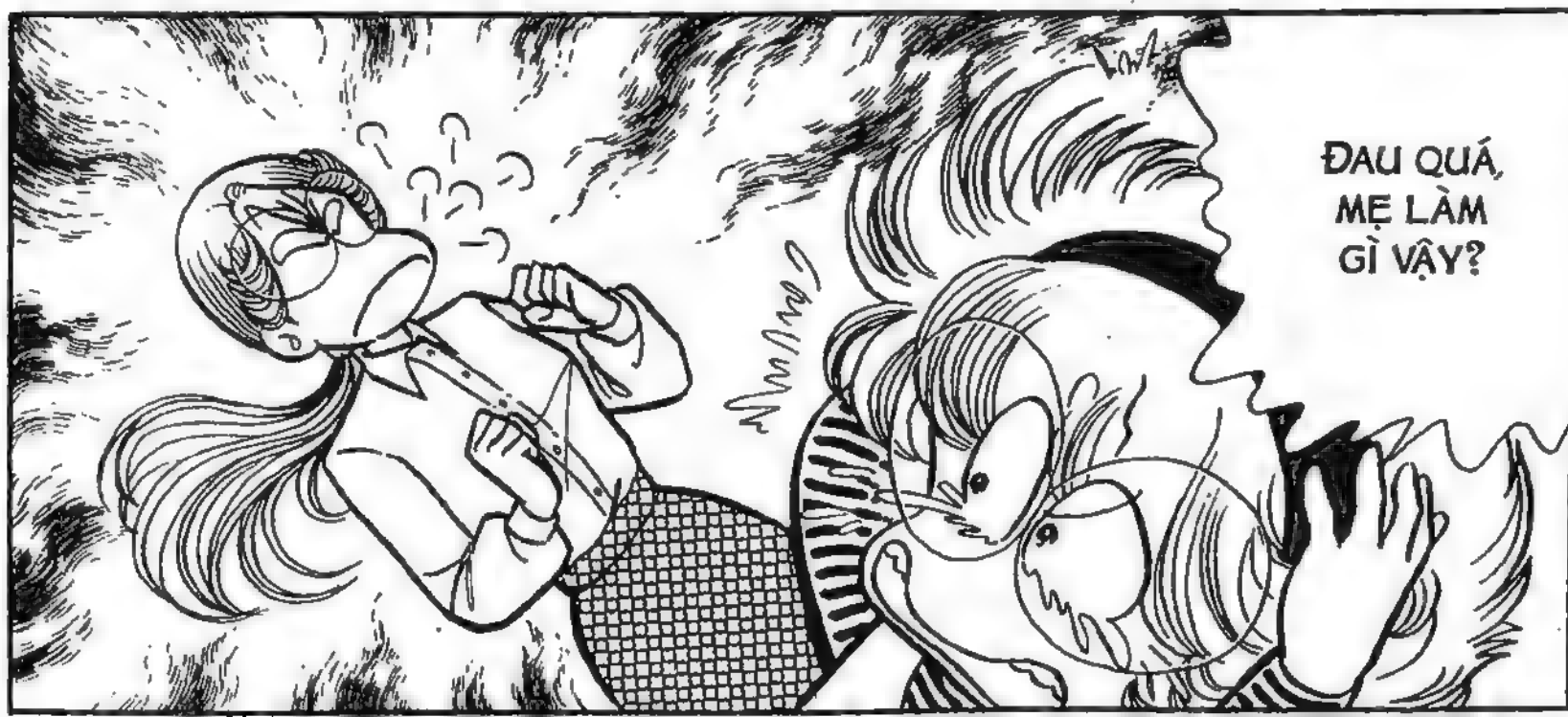
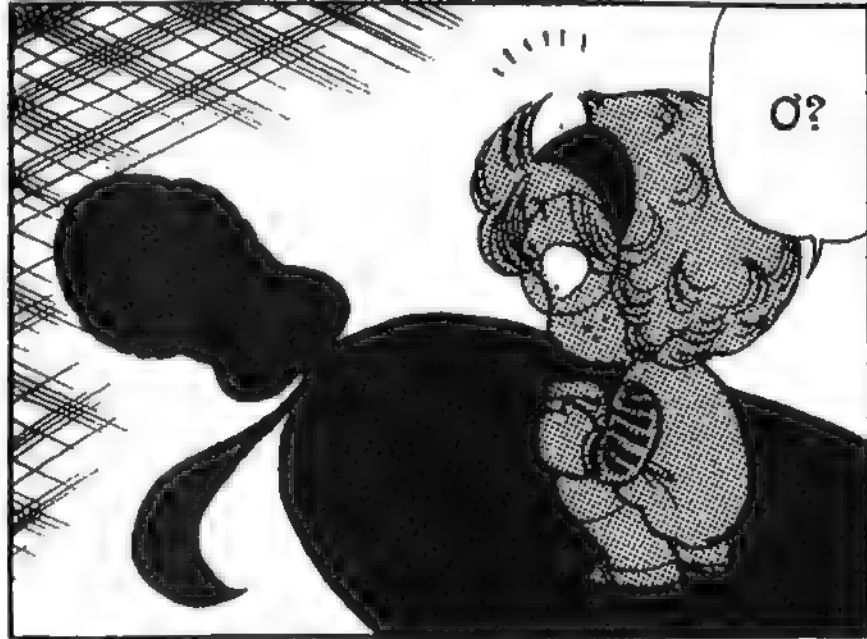
MÙA THU HẠM ĂN

LIÊM
LẬP

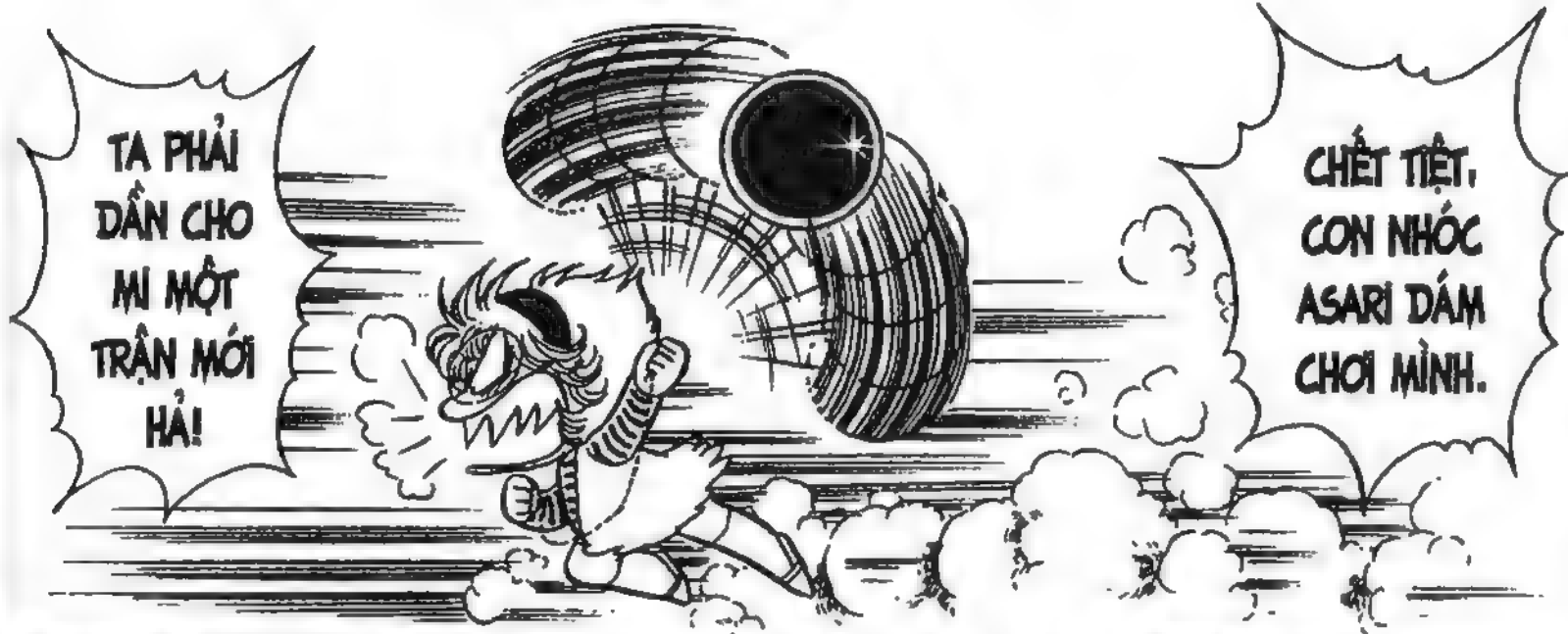
RỪNG
MÌNH















HOẶC TỰ
Ý ĂN CỦA
NGƯỜI
KHÁC LÀ
RẤT XẤU
ĐÓ.

CON BIẾT LỖI
RỒI THÌ TỐT...
NHƯNG MÀ MẸ
VẪN PHẢI NHẮC
LẠI, ĂN VỤNG
RỒI ĐỔ THỪA,

Á, ASARI
DỪNG
LẠI.

HÔM NAY
ĐƯỢC CHÉN
KHOAI
NƯỚNG
RỒI.

KHÔNG
BIẾT ĐÃ
CHÍN
CHƯA
NHỈ.

HỪ... HỪM, NÊN CHO
NÓ MỘT TRẬN...
HAY BỎ QUA ĐÂY?

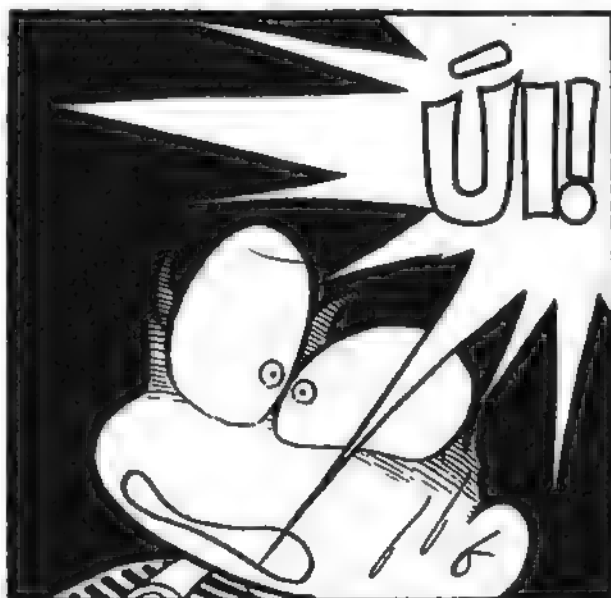
CON XIN LỖI
ĐÀNG HOÀNG
RỒI CHÚ BỘ.

BỐ CHUYỂN CÔNG TÁC



Bố nhớ
lão trọng
nha

Đúng là
vô tình
mà...







CẢM
GIỖN!

À, đêm
cũng
bay!

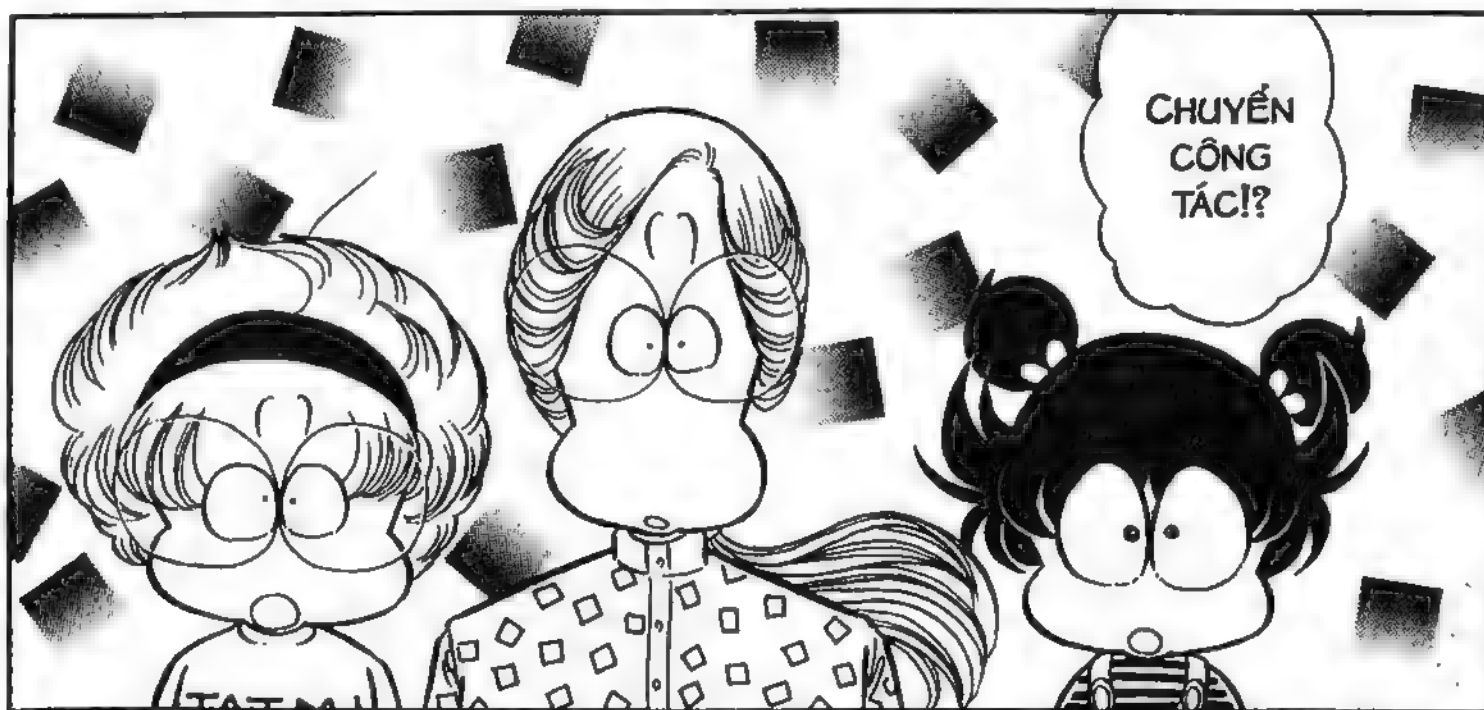


XOONG NỒI
XÚNG XOẺNG

BÀ CON
MAU CHÓNG
LÁNH NẠN
KÈO PHẢI
VẬ.

BẮT BAY,
ĐĨA BAY,

COONG
Bịch
bịch



CHUYỂN
CÔNG
TÁC!?



Ồ
THỰC
RA...

Ồ HỒ HỒ

TUYỆT QUÁ ASARI!
CUỐI CÙNG CHỊ EM
MÌNH CŨNG TRỞ
THÀNH NHỮNG TIỂU
THỦ ĐÀI CÁC.



THĂNG
QUAN
TIỀN
CHỨC
RỒI.

ÔNG
ĐƯỢC ĐỀ
BẠT LÀM
GIÁM
ĐỐC CHI
NHÁNH!?

DỪNG HÌNH

VÙNG NÚI
AZAYAMA,
THÔN
YAMANAKA
THUỘC HUYỆN
YAMANAKA.



Ở ĐÂU
THÊ?

NƠI BỐ
ĐƯỢC
ĐIỀU
ĐỀN
LÀ...



CHÚC BỐ THƯỢNG LỘ BÌNH AN

VẪN CÓ THỂ
GẶP BỐ MỖI
THÁNG MỘT
LẦN MÀ.

VẮNG BỐ, MẸ
CON MÌNH
CŨNG ĐỪNG
BUỒN NHÉ.

Các con
đều là
những
đứa trẻ
mạnh
mẽ

Đạ

BẠC
TÌNH
THÊ
ĐÂY.



TIỆC CHIA TAY
BỐ CƠ MÀ, HAI
ĐỨA NHƯỜNG BỐ
CHÚT ĐI.

Đàn
sắp
thịt
thê
à?

Hành

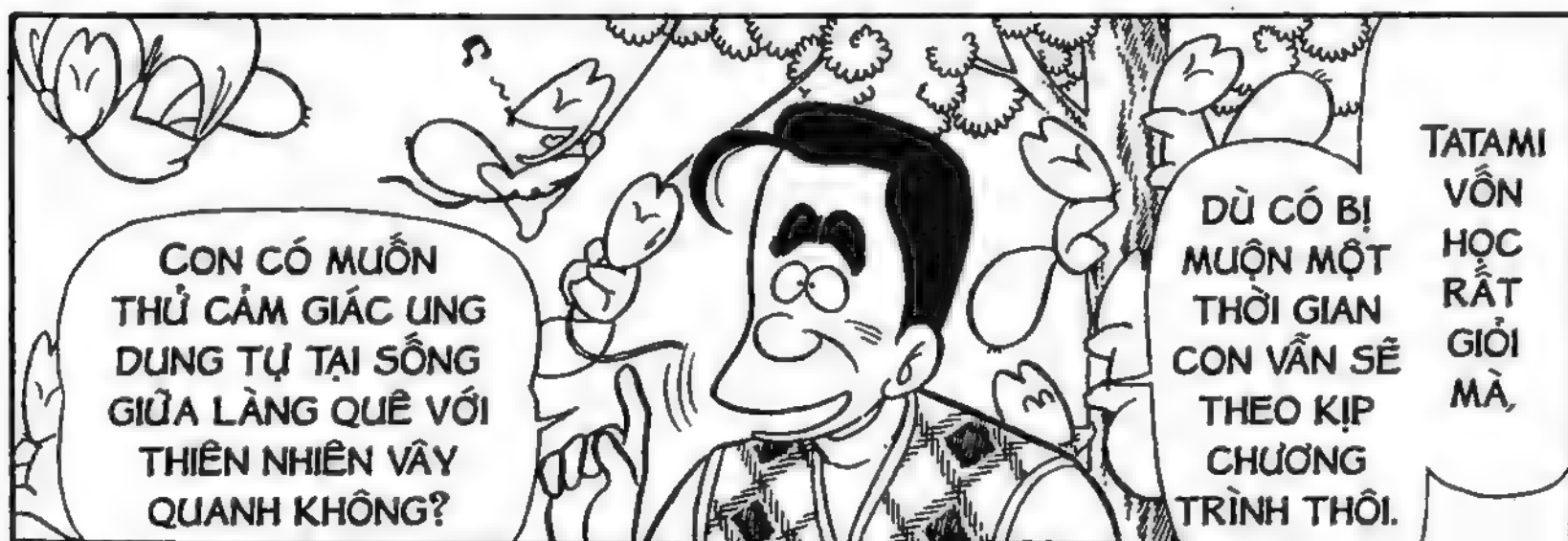
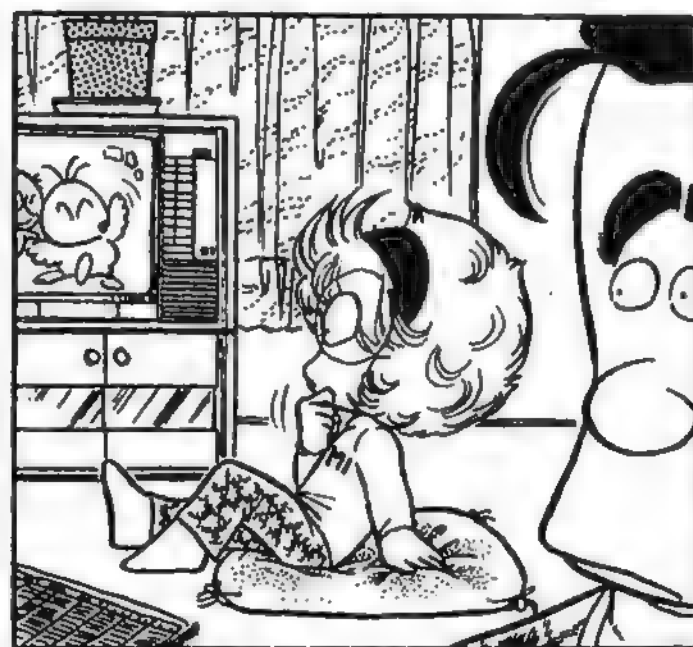
MAY QUÁ,
ĐÚNG
HÔM NAY
LẠI CÓ
MÓN LẨU
THỊT BÒ.

QUYẾT ĐỊNH VẬY
ĐI, HÔM NAY SẼ LÀ
TIỆC CHIA TAY BỐ.

A ha ha ha





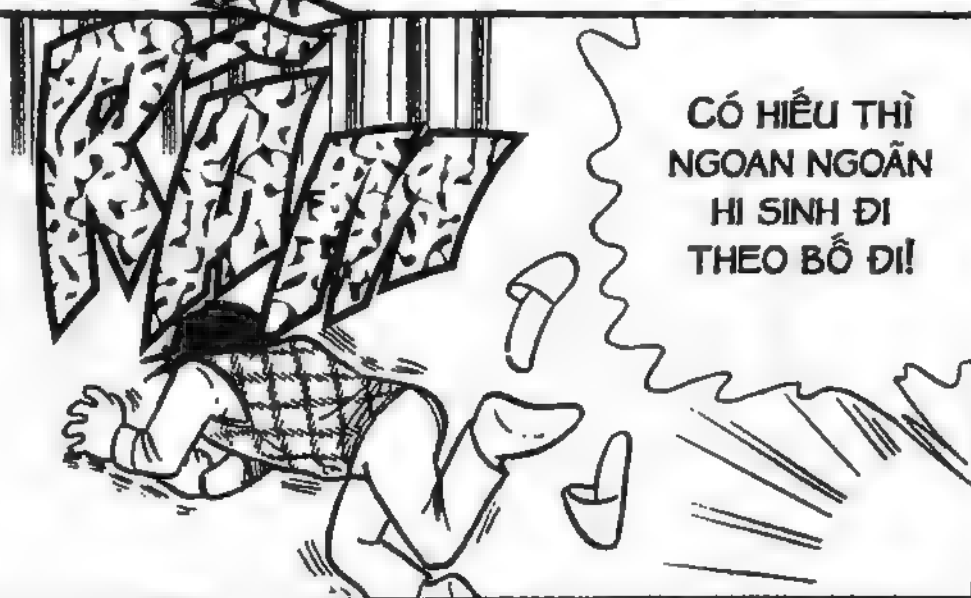




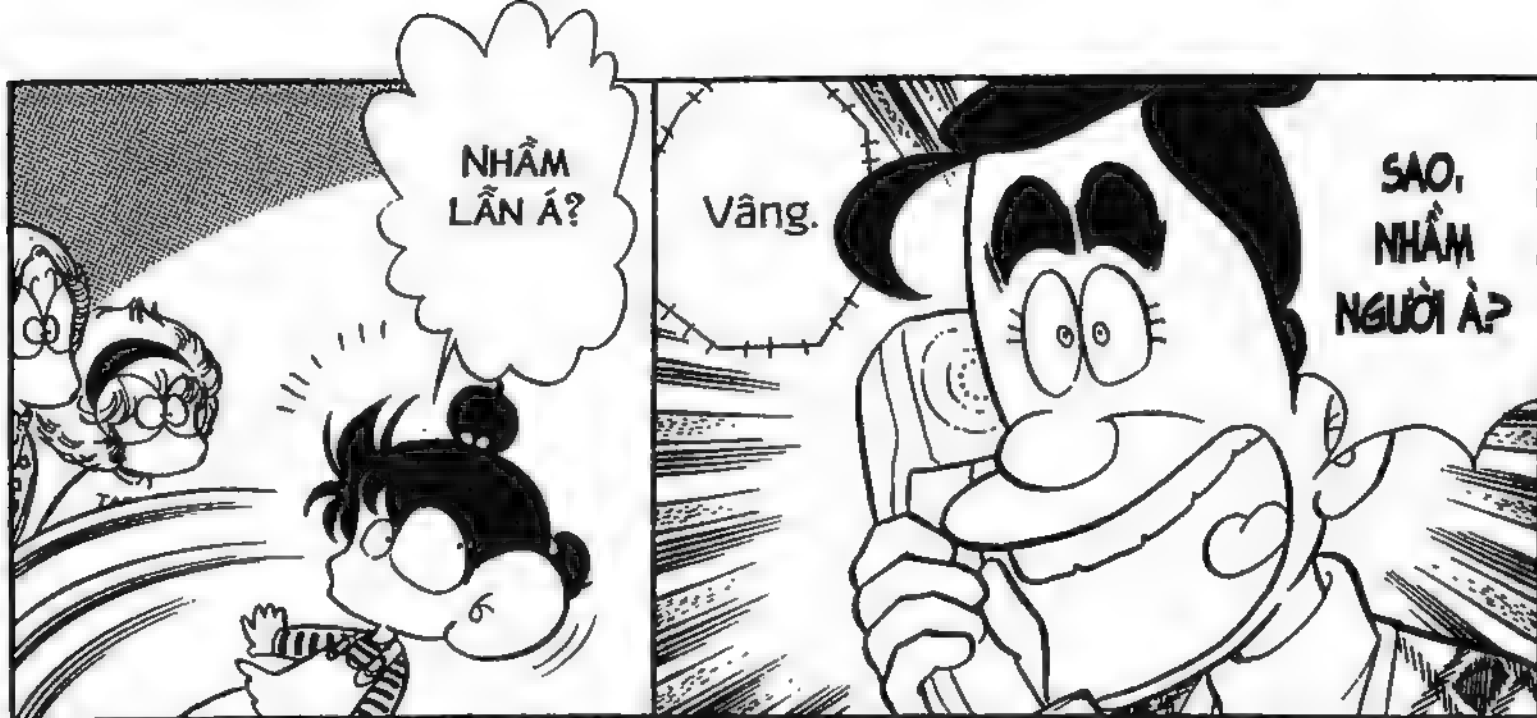
CHẠM CHUÔNG TRÌNH MỘT NGÀY, PHẢI HẾT ĐẾN HAI NGÀY MỚI ĐUỐI KỊP ĐÓ.













Sững
người



TẠI CON NGUYÊN
ĐI THEO BỐ ĐẾN
CHÂN TRỜI GÓC
BỂ.

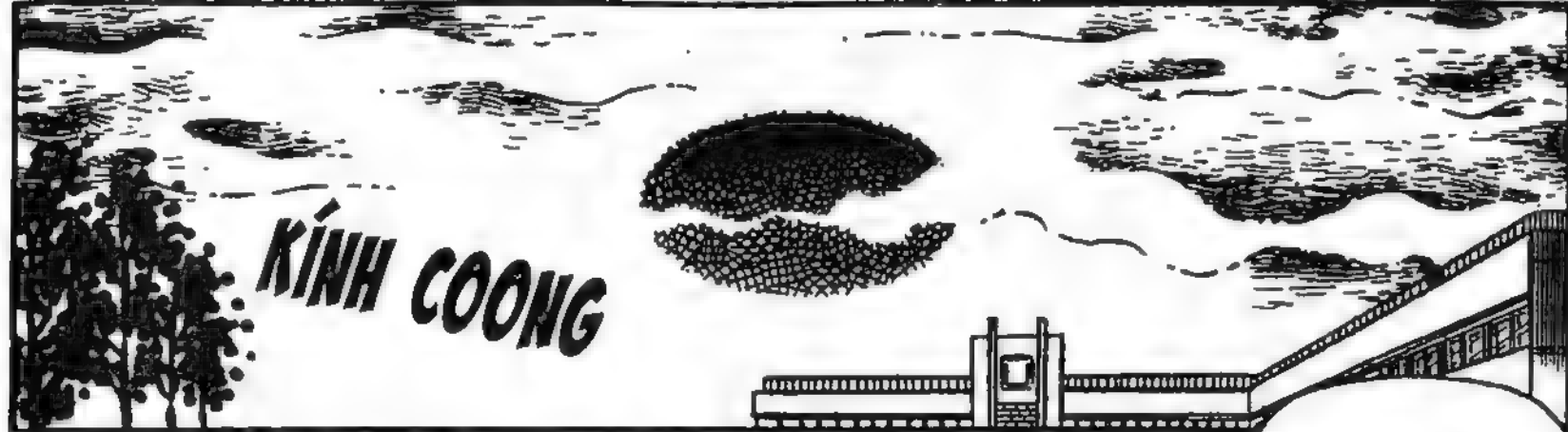
VỢ CHỒNG
THÌ PHẢI MỘT
LÒNG MỘT DẠ
SỐNG CHẾT
CÓ NHAU ♥

A lô
ha

ĐỜI
ĐÚNG LÀ
MỘT TÂN
BỊ HÀI
KỊCH.

ASARI VÀ GIAI ĐIỆU ĐỊA NGỤC





E... EM XIN LỖI. EM
KHÔNG BIẾT LÀ
CÒN CÔ Ở ĐÂY. EM
MỞ CỬA SỔ RA
NGAY Ạ.

TUNG
TUNG

TÌNH
TÌNH
TANG
TANG

EM NGHĨ
THẾ NÀO
VỀ KHÚC
NHẠC VỪA
RỒI?

Bàì
"vì sao
con
mèo
vừa
mất"
à.

CÓ PHẢI... BÀÌ
BẮT VỀ CON
MÈO KHÔNG Ạ?

HỜ KHÚC
NHẠC VỪA
RỒI Ạ?

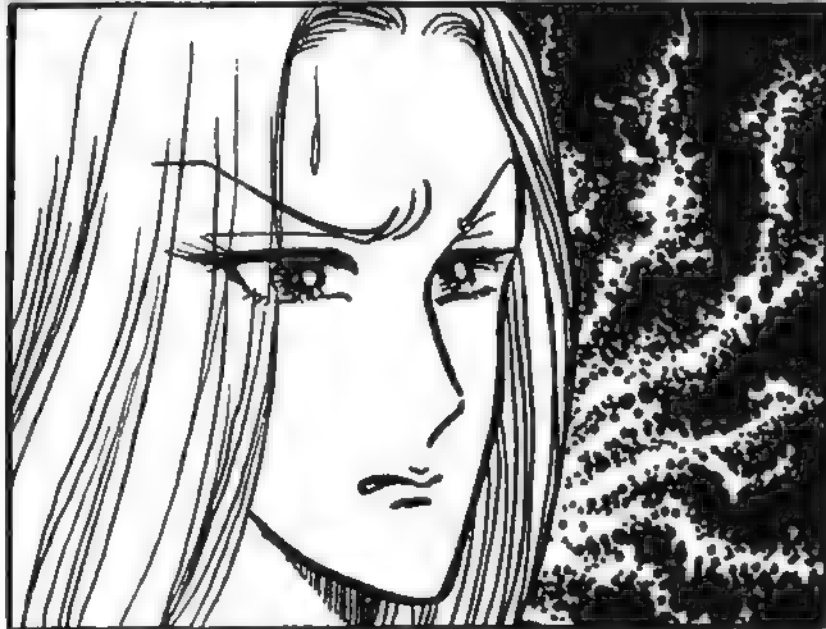


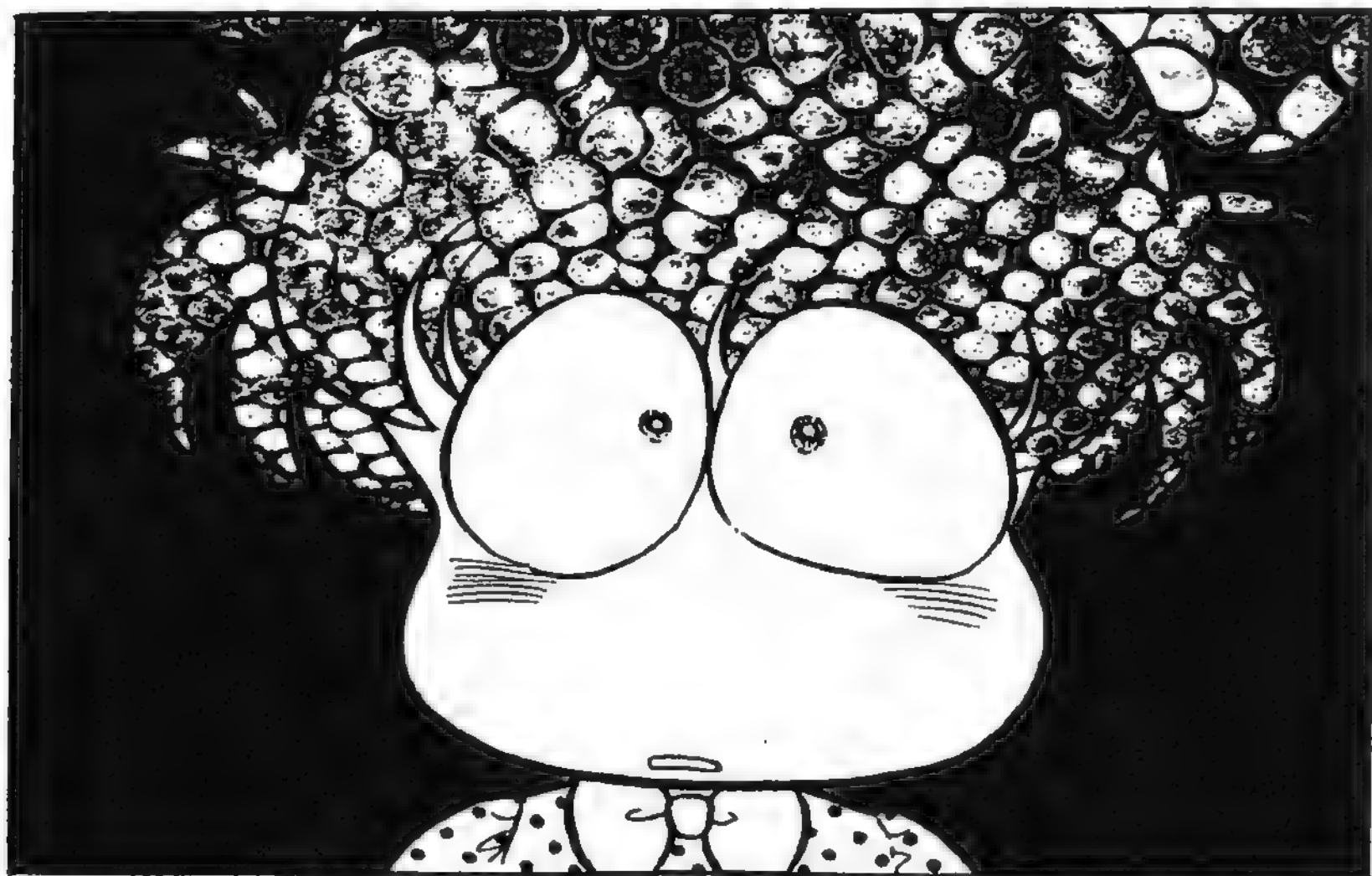
XOA MẤY
SỢI RÊU
CƯỚC, RỒI
VÀO BÊN
BẾP TRO...

BÀÌ NÀY NÈ.
MÈO CON RA
VẠI NƯỚC, BÀN
CHÂN NÓ VUỐT
VUỐT...

VỀ CON
MÈO Á?









LÀ BÀI
"CON CÒ
BÉ BÉ".



Biển to
quá bé
chẳng
dám tắm
đâu

"BÉ YÊU
BIỂN
LẮM"



Kìa con bướm
vàng, xòe
đôi cánh

"KÌA
CON
BƯỚM
VÀNG"



Em sẽ là
mùa xuân
của mẹ

"EM
LÀ
BÔNG
HỒNG
NHỎ"



NGÀY
MAI TA
SẼ PHỤC
THÙ.

ĐƯỢC
THÔI...
HÈ HÈ.



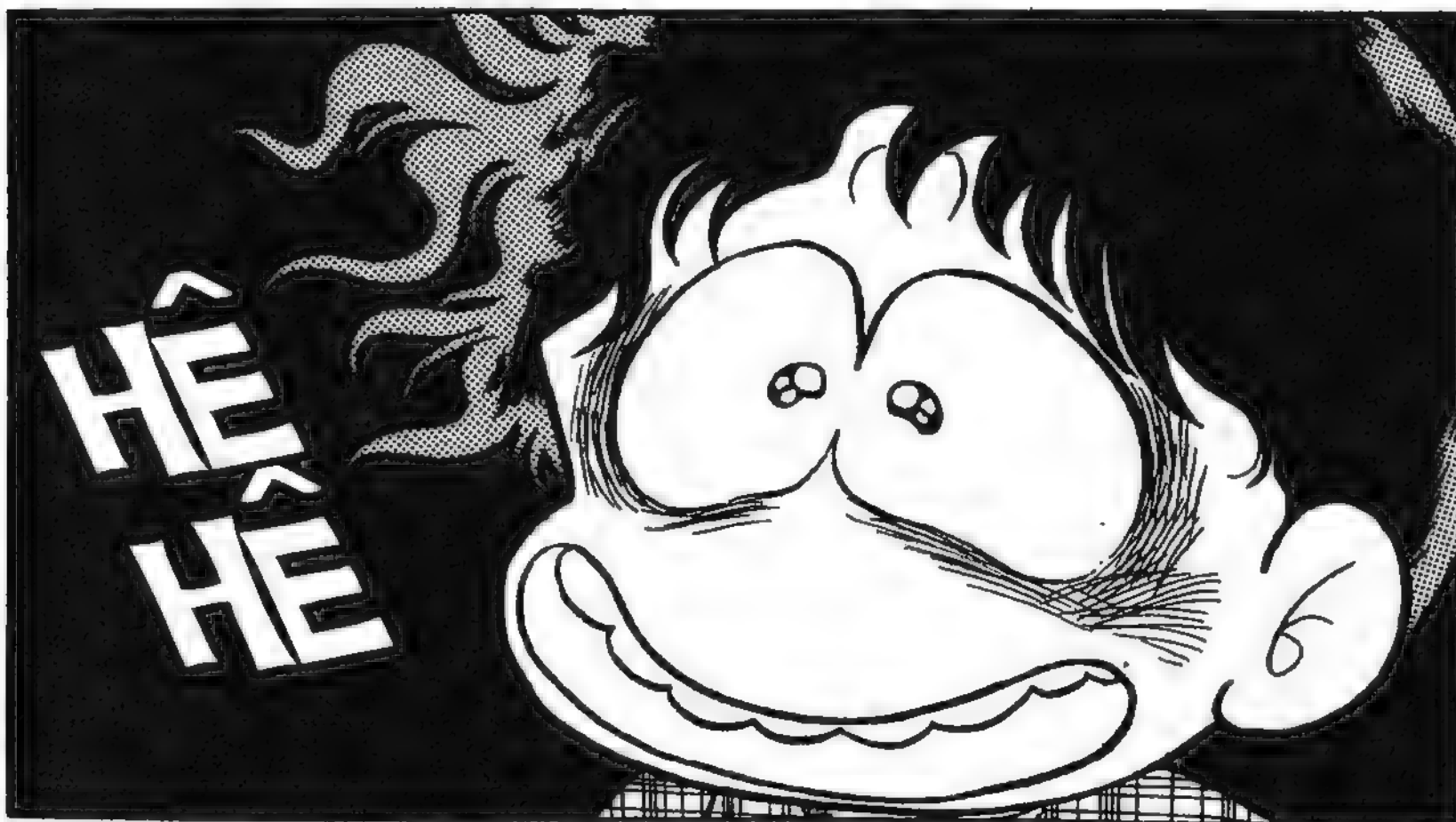
TỨ...
TỨC
QUÁ.

SẠC
SỤA

TOÀN CA
KHÚC
THIỆU NHỊ.

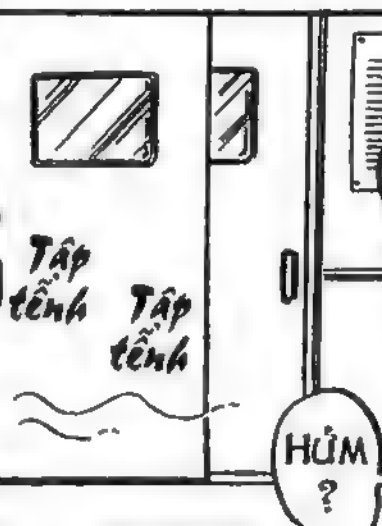
HÀ
HÀ
HÀ

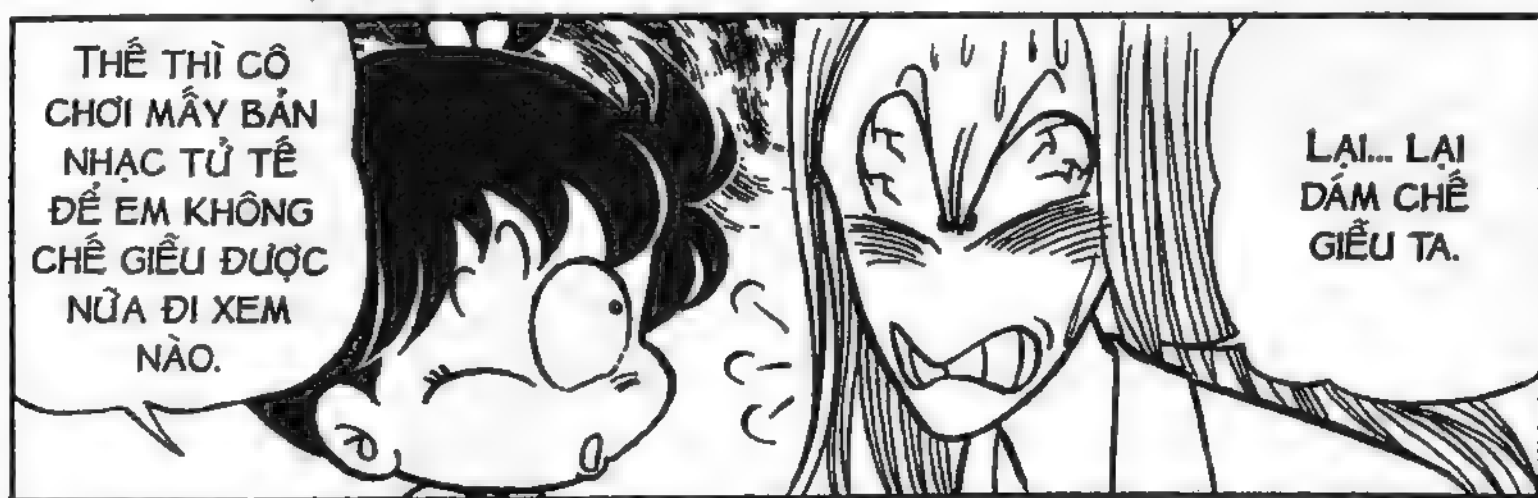






Ngày
hôm
sau





HE

HE

HE

HE

HE

ASARI NGU
NGỐC. NÓ ĐÃ
BỊ HỒN MA
ÂM RỒI!





BỊ... MA
ÁM...?



MA NỮ
NHẠC
THIỆU NHỊ?



ĐÓ LÀ 'MA NỮ
NHẠC THIÊU NHỊ'.

Cách đây rất lâu rồi,
có một nữ giáo viên
trẻ chủ nhiệm lớp
1 đã tự sát ở
phòng học nhạc....



CÔ TA
HIỆN HỒN
VỀ ĐÂY.

Ue

CON ĐÃ
NGHE LỜI
ĐỒN VỀ CON
MA NÀY...

Tuy nhiên, lại chỉ toàn là những bài hát đơn giản cho trẻ con, nên mới được gọi là "Ma nữ nhạc thiếu nhi".

Bài "trường xưa yêu dấu"



Từ đó sau giờ học, từ phòng nhạc không một bóng người lại vắng vắng tiếng đàn piano....



A
ha
ha
ha

THÌ GIÁO VIÊN CHỦ
NHIỆM LỚP 1 MÀ,
TOÀN HÁT NHẠC THIẾU
NHỊ CŨNG HỢP LÍ.



NGHE NỐT BÀI
ĐÓ LÀ NẠN NHÂN
SẼ CHẾT!

KHÔNG ĐÁNG CƯỜI TÍ
NÀO ĐỀU. CÔ TA THƯỜNG
BẮT ĐẦU TỪ BÀI "CON
MÈO", VÀ KẾT THÚC Ở
BÀI "HOA ANH ĐÀO".



CON VỀ RỒI Ạ.

Lão
đào

Lão
đào

HÔM NAY
ĐÃ ĐẾN BÀI
HÁT VỀ CON
CHÓ RỒI.

PHẢI... PHẢI
LÀM THẾ NÀO
BÂY GIỜ...?

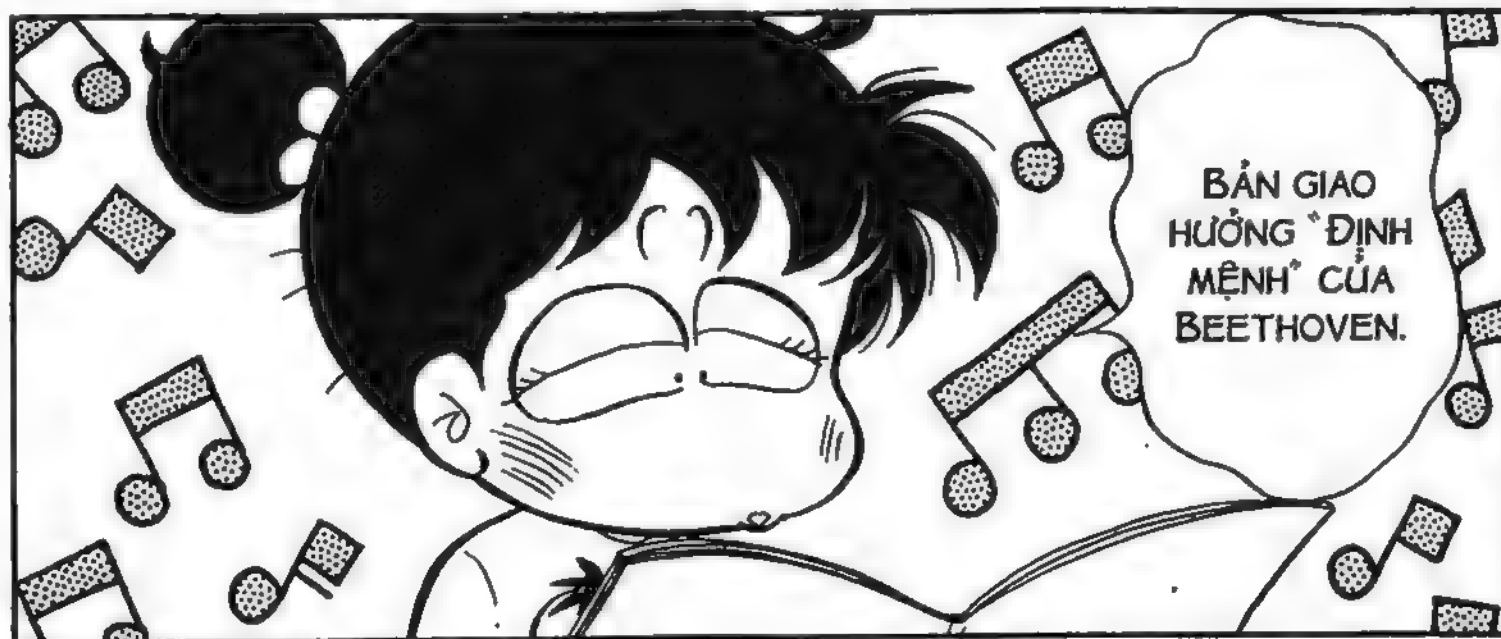
BÀI GÌ VẬY
TA? HÍ HÍ HÍ.

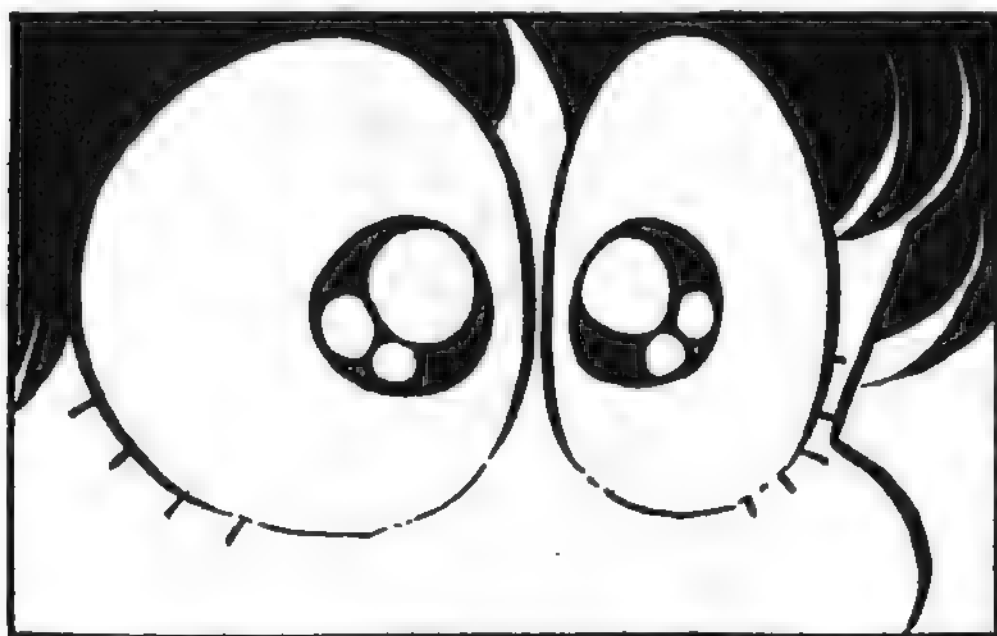
CÔ ẤY BẢO MAI
SẼ CHO MÌNH
NGHE KHÚC CA...
MÙA XUÂN.

Bị ám hoàn toàn

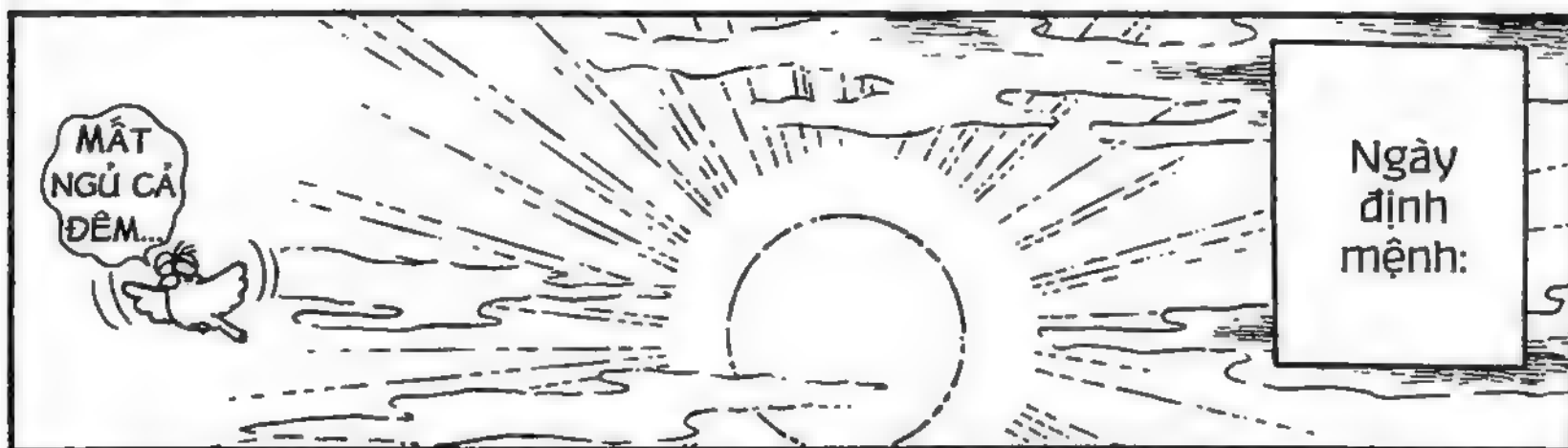
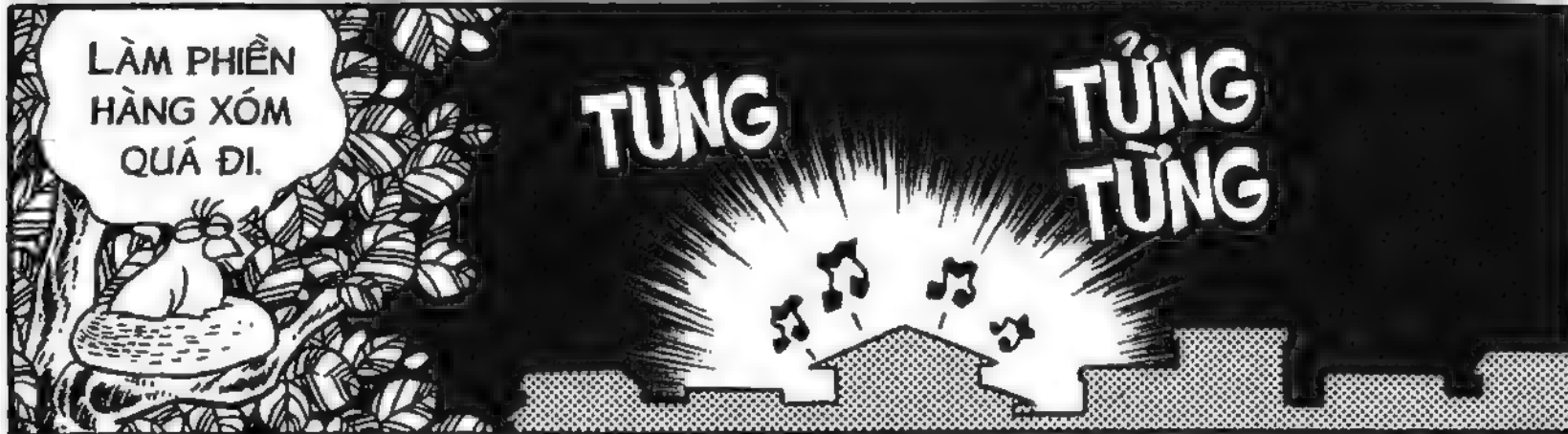
BÀI HÁT
VỀ HOA
ANH
ĐÀO?

Khúc ca
mùa xuân
chẳng lẽ là...





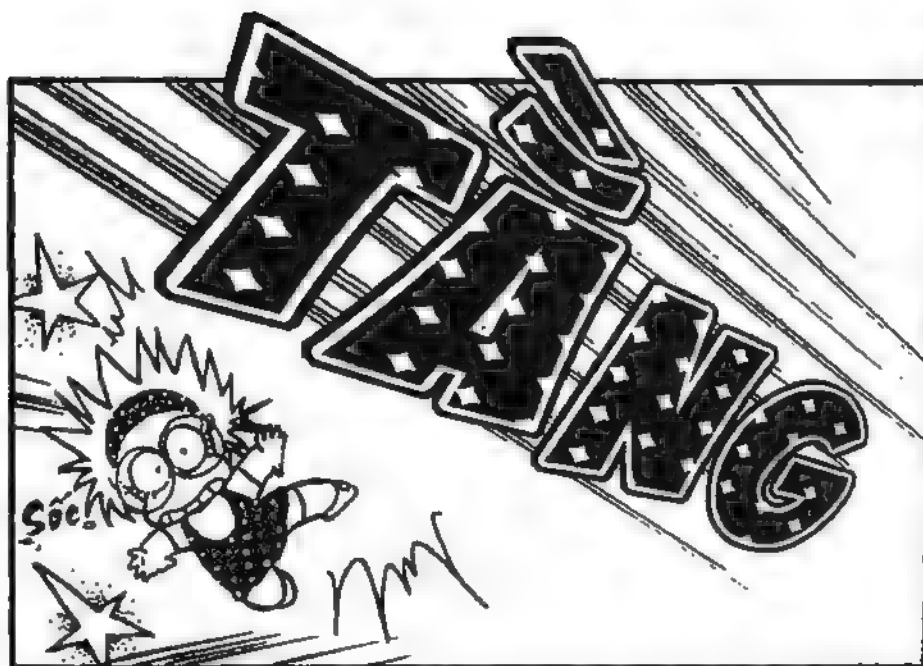


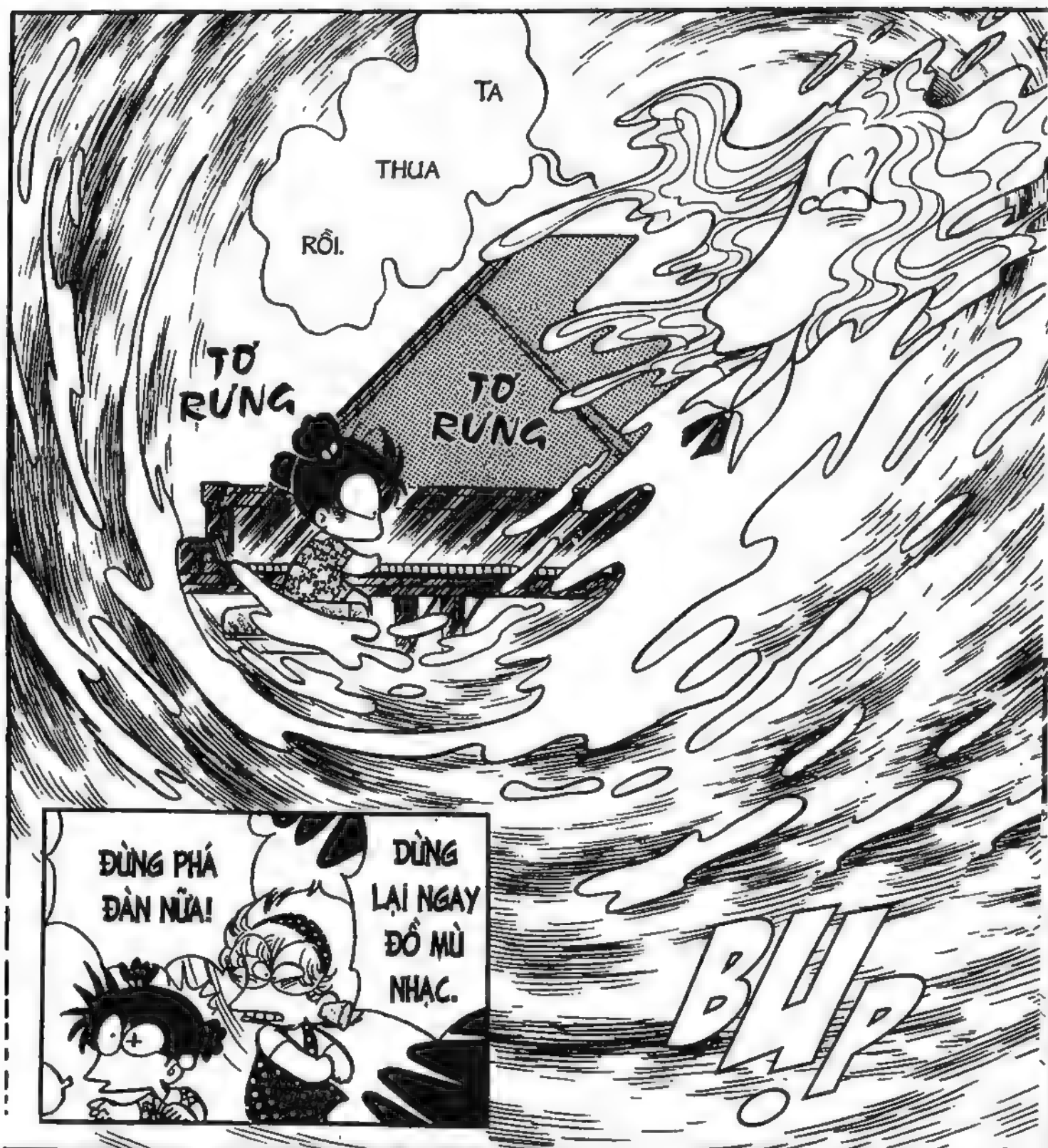


NGHE CHO KĨ VÀO
NHÉ. HÔM NAY SẼ
LÀ ĐẠI KIỆT TÁC
TRONG SỔ NHỮNG
KIỆT TÁC.

HỀ
HỀ
HỀ







Và thế là
Asari đã
thoát khỏi
lời nguyền
ma ám?

EM DẠY
CÔ BÀN
NHẠC
ĐÓ ĐI.

CHƠI THÀNH
THẠO RỒI, TỪ
NÀY CÔ SẼ
KHÔNG MẤT
THỜI GIAN
NỮA,

CHƠI MỘT
LẦN LÀ ĐỦ
GIẾT NGƯỜI
RỒI.

MA
KÌA!!!

TRỜI
ƠI

KHÔNG
NHỮNG
KHÔNG
THOÁT NẠN
MÀ CÒN BỊ
ĐEO BẮM
KINH KHỦNG
HƠN XƯA
NHIỀU...



Mời các bạn đón đọc

Asari²³

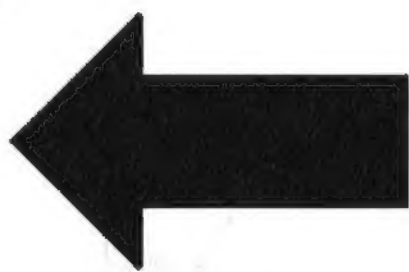
cô bé tinh nghịch



Mayumi MUROYAMA



Phát hành thứ Sáu ngày 21/6/2013

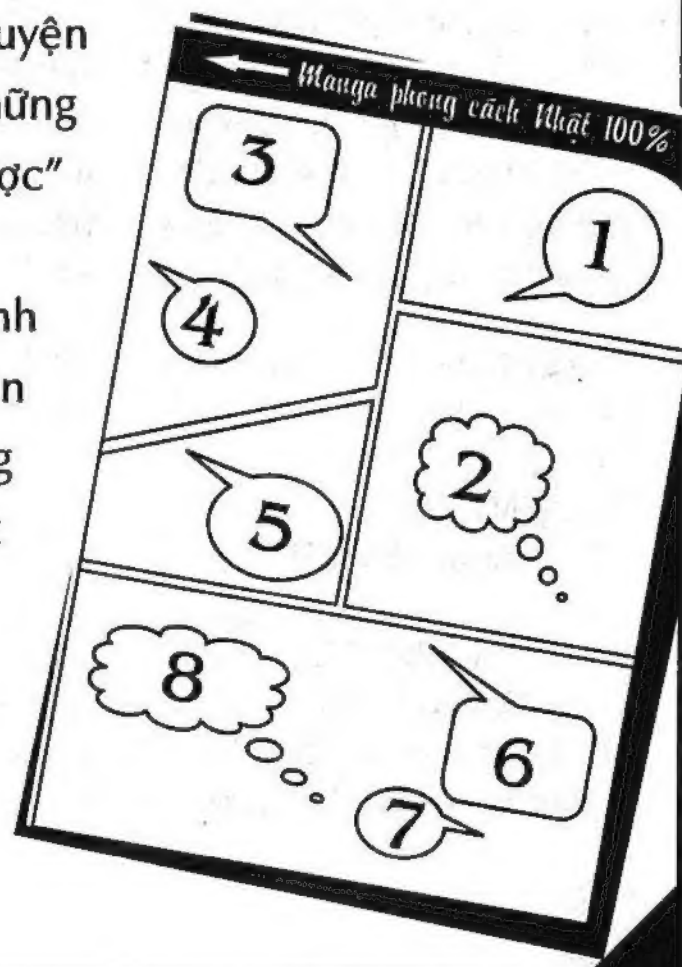


Manga phong cách Nhật Bản 100%

Ồ! Đoán xem chuyện gì kỳ cục vậy? Chính xác là bạn đang bắt đầu đọc từ... cuối tập truyện này lên đầu rồi! Sự thật là vậy đấy! Nhằm giữ nguyên đúng với bản gốc tiếng Nhật, **Asari - Cô bé tinh nghịch** sẽ được in từ phải sang trái. Nghĩa là: bạn sẽ đọc từ trang bên phải sang trang bên trái, và trong từng trang, đọc từ ô bên phải sang ô bên trái.

Người Nhật có cách đọc hoàn toàn ngược với chúng ta, điều này cũng có nghĩa là các cuốn truyện tranh khi xuất bản tại Việt Nam, từ các ô thoại tới tiếng động hầu như đều phải "lật ngược" lại, giống như bạn nhìn qua một tấm gương vậy. Việc "lật ngược" như vậy có thể giúp bạn thấy dễ đọc hơn, tuy nhiên cũng có mặt hạn chế của nó. Hãy thử tưởng tượng nhân vật mặc một cái áo có chữ LIVE (sống) sẽ trở thành EVIL (quỷ dữ). Ôi! Mặt khác, nhiều mangaka tác giả của các bộ truyện không hẳn vui lòng với việc những tác phẩm của mình bị "lật ngược" như thế.

Bởi vậy, NXB Kim Đồng hân hạnh mang đến cho bạn đọc bộ truyện **Asari - Cô bé tinh nghịch** đúng như bản gốc. Và giờ, bạn hãy lật mặt sau cuốn truyện, và bắt đầu bước vào thế giới sống động của: **Asari - Cô bé tinh nghịch**.



ASARI CHAN vol.22 by Mayumi MUROYAMA

© 1980 Mayumi MUROYAMA

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Vietnamese translation rights in Vietnam arranged with
SHOGAKUKAN

through Nihon Denpa News Ltd.

Bản quyền tiếng Việt thuộc về NXB Kim Đồng 2013

www.nxbkimdong.com.vn
www.facebook.com/nxbkimdong

